imburgs agblad

insdag 7 mei 1991

73e jaargang nr. 107.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Bush weer in Witte Huis

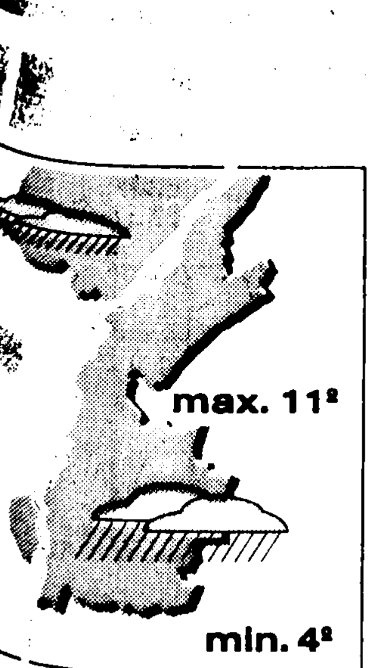
WASHINGTON - President George Bush is terug in het Witte Huis. Hij zei gisteren het fantastisch te vinden weer terug te zijn. Hij werd het afgelopen weekeinde opgenomen in het ziekenhuis vanwege een hartritme-stoornis. De president arriveerde in minder dan een uur nadat de doktoren hadden bekendgemaakt geen elektroshockbehandeling toe te passen om de hartproblemen van de president te corrigeren. Zij kozen voor een behandeling door middel van medicijnen.

De Amerikanen maken zich echter niet alleen zorgen over de gezondheidstoestand van Bush, maar nog meer over de mogelijkheid dat vice-president Dan Quayle de belangrijkste man van de VS zou kunnen worden. Dat is een situatie, waarvoor een belangrijk deel van de Amerikaanse bevolking altijd al bang is geweest. De 44-jarige Quayle geniet weinig vertrouwen en wordt algemeen beschouwd als onvoldoende capabel om de president te vervangen.

Geen veto van Van Amelsvoort over lijfrente

DEN HAAG – Het plan van CDA en PvdA om de belastingaftrek voor premies op lijfrentepolissen te beperken tot 5000 gulden per jaar, is niet onaanvaardbaar. Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) heeft dit gisteravond in de Kamer laten blijken. De bewindsman is fel tegen dit idee van de kamermeerderheid. Hij wil de aftrek op 10.000 gulden per jaar zetten, om zo een goede oudedagsvoorziening naast de aow mogelijk te maken.

„De onaanvaardbaarheid van het voorstel Vreugdenhil-Vermeend (CDA-PvdA) is in het kabinet niet aan de orde geweest. Het is niet besproken. Dat gebeurt ook niet. Het gaat in feite om een kwalitatieve beoordeling van een zorgvoorziening. Wij stellen ons niet in de waagschaal voor dit voorstel", aldus de bewindsman.

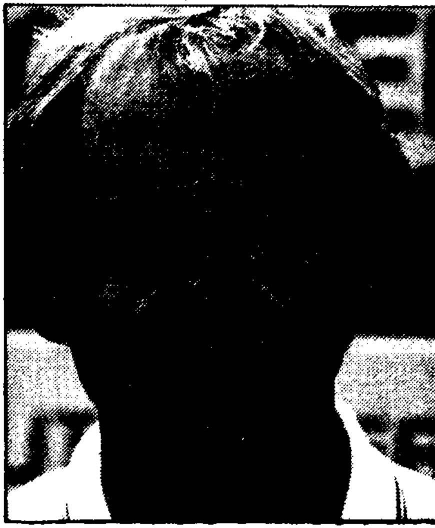


BEWOLKT
Ook vandaag ligt er een wolkendeken over Limburg. De kans is daarbij aanwezig dat hieruit af en toe lichte regen valt. De wind is eerst zuidwestelijk en zwak tot matig, later op de dag is de richting veranderlijk. De maximumtemperatuur bereikt slechts een waarde van 11 graden. De komende nacht daalt de temperatuur naar circa 4 graden. Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:
zon op: 06.00 onder: 21.14
maan op: 03.09 onder: 13.07
MORGEN:
zon op: 05.58 onder: 21.15
maan op: 03.25onder: 14.21

Verkeersboetes worden hoger





● *Leen Looyen leefde al geruime tijd in onmin met NEC-bestuur.*

Born gelast sluiting van containerbedrijf

Van onze verslaggever

BORN – Het containertransportbedrijf Barge Terminal (BTB) in Born moet van de gemeente sluiten. Het bedrijf, dat pas een zestal weken draait, beschikt niet over een hinderwetvergunning. De aanvraag daarvoor kwam te laat binnen. Met het bevel tot sluiting kan de toekomst van Barge Terminal onzeker worden.

Het containerbedrijf werd vorig jaar met drie miljoen gulden aan overheidssteun naar de Bornse haven gelokt. De rijksoverheid pompte er twee miljoen gulden aan premies in, de provincie Limburg en de gemeente Born elk een half miljoen gulden.

Met het bevel tot sluiting volgt de gemeente Born het advies van de regionale milieu-inspectie op, die al eerder om sluiting vroeg.

Sinds mei vorig jaar houdt de rijksoverheid strikter de hand aan de naleving van de hinderwet en wordt niet meer oogluikend toegestaan dat bedrijven die starten, nog niet meteen over een hinderwetvergunning beschikken.

Barge Terminal zal naar verwachting in beroep gaan tegen het bevel tot sluiting. Dat beroep heeft een schorsende werking. Voorlopig zal het Bornse bedrijf nog kunnen blijven doorwerken.

Presidium roept in spoedzitting op tot kalmte na onrust in Split

Leger paraat in Joegoslavië

BELGRADO - Het Joegoslavische federale leger is gisteren in staat van paraatheid gebracht nadat duizenden Kroatische demonstranten bij het commandocentrum van de Joegoslavische marine in de Adriatische havenstad Split slaags geraakt waren met soldaten die het complex bewaakten. Een soldaat werd daarbij gedood, terwijl een tweede militair gewond raakte, zo meldde het persbureau Tanjug.

Tanjug zei dat de 19-jarige Macedonische soldaat werd gedood toen de menigte twee pantserwagens aanviel, die voor het hoofdkwartier stonden. Tanjug schatte de menigte op 30.000 mensen. Volgens admiraal Jozo Erceg werden vanuit de menigte schoten gevuurd op de soldaat. Erceg zei verder dat het leger niet terugschoot, maar de mensenmassa verspreidde met traangas. De demonstranten in Split protesteerden tegen de blokkade door het leger van het noordelijker gelegen overwegend Kroatische dorp Kijevo.

De Kroatische president Franjo Tudjman riep via Tanjug op tot kalmte. Het federale presidium van Joegoslavië kwam in de namiddag in spoedzitting bijeen. Tanjug deelde later mee dat het leger de opdracht heeft gekregen gericht te schieten als er zich nog incidenten voordoen als in Split. Het federale ministerie van Defensie in Belgrado beschuldigde Tudjman van het uitlokken van de onrust in Split, omdat hij zondag in een toespraak in de buurt van Trogir de Kroaten zou hebben gevraagd waarom zij niet bij gebouwen van het leger demonstreerden.

De gevechten tussen Serviërs en Kroaten in het oosten van Kroatië zijn geluwd, zo blijkt uit gisteren verschenen berichten. Hier en daar waren geweervuur en ontploffingen te horen. Dorpen in Oost-Kroatië waren voor de vierde opeenvolgende dag bijna geheel afgesloten van de buitenwereld, achter barricades opgeworpen door het federale leger, de plaatselijke politie en gewapende burgers.

Doden

Het is nog niet duidelijk hoeveel mensen zijn omgekomen bij de gevechten die donderdag uitbraken. In officiële berichten wordt gesproken over 15 doden, meest Kroatische politiemannen. Het perbureau Tanjug haalde echter lokale functionarissen aan die zeiden dat ten minste 19 mensen het leven hebben gelaten.

Het federale leger trok donderdag en vrijdag met pantserwagens het gebied binnen en voerde zondag versterkingen aan om de gewapende etnisch Servische burgers en de Kroatische politie uit elkaar te houden. Dorpen in de omgeving van de stad Vukovar zijn bijna geheel afgesloten van de buitenwereld. Zondag vroeg de burgemeester van Vukovar, Stipe Lovrencevic, de Kroatische regering vrachtwagens met voedsel door de blokkades te laten.



● *Sovjet-soldaten helpen een oude man bij de evacuatie van het Armeense dorp Chaikend. Sovjet-minister Boris Pugo van Binnenlandse Zaken sprak berichten tegen dat strijdkrachten van zijn departement Armeense inwoners uit twee dorpen in Azerbajdzjan zouden hebben gedeporteerd. Het gaat volgens hem om evacuaties uit veiligheid voor de bewoners. De president van Armenië Levon Ter-Petrossian zei dat tientallen mensen gisteren gedood zouden zijn in het Armeense dorp Voskepar, bij de grens met Azerbajdzjan, bij een aanval door een eenheid van het Sovjetleger. Volgens de president 'heeft de Sovjetunie feitelijk de oorlog verklaard aan Armenië.'*

Kantonrechter veroordeelt prostituant

door hans rooijakkers

HEERLEN - Kantonrechter mr Freyters heeft gisteren voor het eerst in Nederland een prostituant, de klant van een prostituée, veroordeeld.

Mr Freyters achtte bewezen dat een in Landgraaf woonachtige man op 1 mei van het vorig jaar een straathoertje op de Sittarderweg in Heerlen 'aanlokkend' en 'uitnodigend' had aangesproken, daarna betaalde voor haar diensten en dat hij vervolgens het karwei in de auto verder afwerkte.

De Duitssprekende jongeman kreeg een geldboete opgelegd van 250 gulden. De prostituée, tippelend in Heerlen maar woonachtig in het Duitse Stolberg, moest eveneens 250 gulden betalen.

Zie verder pagina 15
● **Twijfels over bewijsvoering weggenomen**

Overgrote deel bevolking eens met 'orgaanwet'

DEN HAAG – Vijfenzeventig procent van de bevolking is het eens met de nieuwe regeling voor orgaandonatie. Slechts 8 procent is tegen het wetsontwerp waarover het kabinet vorige week vrijdag overeenstemming heeft bereikt. Zeventien procent heeft er geen mening over. Dat blijkt uit een onderzoek van het Nipo.

Het wetsontwerp houdt in dat er voor donatie van organen geen toestemming meer aan de nabestaanden hoeft te worden gevraagd. De overledene moet dan wel een codicil hebben afgegeven.



Frans Budé overtuigt met vijfde bundel

Er zijn dichtbundels die je altijd bij zullen blijven. De vijfde bundel van Frans Budé, de vorige week verschenen De onderwaterwind zal er zo één zijn. De ervaring van ontroerende en verwarrende schoonheid zal de lezer vanaf de eerste kennismaking van de hoge kwaliteit ervan overtuigen. Terugkerende motieven, maar vooral de precisie en originaliteit van Budés poëtische spreken nodigen uit tot filologische aandacht. Als Budé het in een gedicht over dassesporen in de sneeuw heeft, van 'het nieuwe schrift' spreekt, bedingt 'dat wij lezen gaan', dan lijkt het alsof het gedicht een poëticale laag heeft. Alsof de dichter van 'stille woorden' reageert op de onzorgvuldige kritiek en het onbegrip van recensenten die zijn vorige bundel, Nachtdroom, niet de aandacht gaven die hij verdiende.

Budé, zeker geen regionaal dichter, is wellicht slachtoffer van de vertroebelde kijk op poëzie sinds de conflicten tussen de zogenaamde 'maximale' en de 'hermetische' poëzie, die overigens wel plaatsvonden in een tijd dat Hans Faverey zich op eenzame hoogte bevond na jaren van miskenning, waaraan niemand conclusies verbond. Een Duits tijdschrift bracht onlangs enkele gedichten van Budé in de vertaling van Gregor Laschen. Bij Budés lezingen hoor je publiek verzuchten dat het zo mooi is, ook al is er nog geen inhoud doorgedrongen. Budé schrijft niet voor de afscheurkalender, doet geen concessies, al bewandelt hij daarmee de moeilijkste weg. De onderwaterwind biedt echter na Nachtdroom facetrijke poëzie. In De onderwaterwind wordt de doodswens geformuleerd om het heden, een moment van geluk, te bezweren: 'We zouden moeten sterven. Nu.' Het door anderen vaak gebruikte verwijt aan Budé, dat hij zo weinig concreet is, deel ik niet. Zijn bezwering van de dood is geboren uit aandacht voor het Hier, uit liefde voor het moment, uit pijn 'om al dit hierzijn om niet' (Hans Faverey), omdat voor Budé, zo zei hij in een interview, 'de dood de grootste werkelijkheid' is.

Drielandenpunt

Dat Frans Budé op een drielandenpunt leeft, is duidelijk merkbaar. Zo verwerkt hij bijvoorbeeld de Duitse traditie. Met name de Joods-Roemeense, Duitstalige Paul Celan is een klankbord voor hem. Celan heeft in de estafetteloop die poëzie is het stokje van Friedrich Hölderlin, één van de grootste dichters die Europa ooit kende (1770-1843), overgenomen. Dit naar Hölderlins woorden 'Wir sind ein Gespräch': 'Wij zijn een gesprek' – de mensheid, de dichters onderling. Nu, vanuit een andere context, lijkt Budé dat dialogische programma te ontleden, zodat 'Wij zijn geluid' overblijft. Het is de kernzin van zijn bundel en typerend voor de minimalistische aanpak van Budé. 'Wij zijn geluid - onze ogen dicht/roeien wij tussen rotsen/door de nanacht naar de zee". Deze strofe geeft de verplaatsing tussen grensgebieden aan, die voor Budé in letterlijke zin wezen- lijk is. In mythische zin heeft elke rivier bij Budé de smaak van het water van de Styx. Dat in de genoemde strofe de mensen de taak van de veerman overnemen waardoor de suggestie wordt gewekt, dat zij aan hem zouden kunnen ontsnappen – ook omdat zij in 'geluid', d.w.z. in taal, nog leven – is heel betekenisvol. De roeiers steken niet over, maar zoeken de open zee.

Verrassend

De beweging, de verplaatsing, ook in taal, is het aspunt van Budés lyriek. Niets is lukraak en ook niet zijn boodschap: 'En ook deze reis zal straks herinnering zijn.' Deze eenregelige zin is uit de epische cyclus 'Reiziger', waarmee De onderwaterwind verrassend opent. Verrassend, omdat deze cyclus een gebaar is naar de lezer, die overigens wel – en dat is een wet in moderne kunst, in goede poëzie –, op zichzelf teruggeworpen, zal moeten ervaren. 'Reiziger' is een queeste, een poëtische zelfbekentenis ook, van Budés alter ego, vakbroeder van de lyricus Orpheus, die naar het koele licht van Orpheus' vrouw Euridice verlangt, die in de donkere onderwereld van de zanger werd gescheiden en bij Budé in een winkelmeisje ontwaard wordt. Budés reiziger gaat terug naar die bron, die zijn jeugd in Maastricht is en een levend rijk van de dood. Anders dan bij de oude Griekse odendichters wordt de traditie van de poëtische dodenherdenking voortgezet: Budés pijn over de dood verdringt ook de lof op de overleden vader. Ik hoor de toon en het ritme van Faverey in het 'Scherzo' getitelde gedicht met de openingsstrofen: 'Zo kan ook soms de boom/de bijl afslaan, het ijzer/splijten. Eén ogenblik voorbij//de aanslag, de wortels nog/in angst, omringt de voet/zich met herinnering.' Zij leggen een spanning tussen stilte en beweging, tussen object en subject, tussen heden en verleden. In de sterk erotische, mij soms wat te maniëristische reeks 'Waakzaam schuilend' wordt bij de wiegende bedrijving van de liefde, de dood, die slechts door de liefde draaglijk is, door een ontroerend spelkarakter – Budés ook op andere plaatsen toegepaste manier om de genoemde spanning te doorbreken- verwoord: 'scheepje ik ga over/scheepje ik ga dood'.



● *Frans Budé* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN)

Nachtdroom eindigt met de vergelijkbare regels: 'de teerheid/van bestaan – de golven in je schoot/wiegen wij dit leven/tussen liefde naar de dood'. De voorlaatste cyclus, 'Ik de jager, jij de jager', is van een adembenemende schoonheid. Ook hier de constante dreiging die uitgaat van de rust, op de rivier 'het komen van dezelfde stroom'. Het is in het sleutelgedicht 'Nacht op de sambre' dat Budé zijn handtekening zet: (...) 'We steken onze handen in het water, begroeten/de vis, de onderwaterwind, de ratten/die er wonen of nu juist niet. Wat zijn wij waard,//hulpeloos wachtend, druipend boven de nacht-/zwarte deining, nu geen engel ons herkent,// zich balt om op te staan uit neergeslagen gras -'

De onderwaterwind staat voor al het onbereikbare, alles wat de mens niet kan ervaren en hem alleen doet staan. Heel alleen: 'Koud zijn de oevers, de stenen/huizen die langs de afgrond/staan. Wij spreken niet// over de weggebleven zwaluw, de woede/waaraan wij sterven gaan.' Met de gevarieerdheid van de goed gecomponeerde De onderwaterwind slaat Budé de lezer met stomheid van sidderende ontroering.

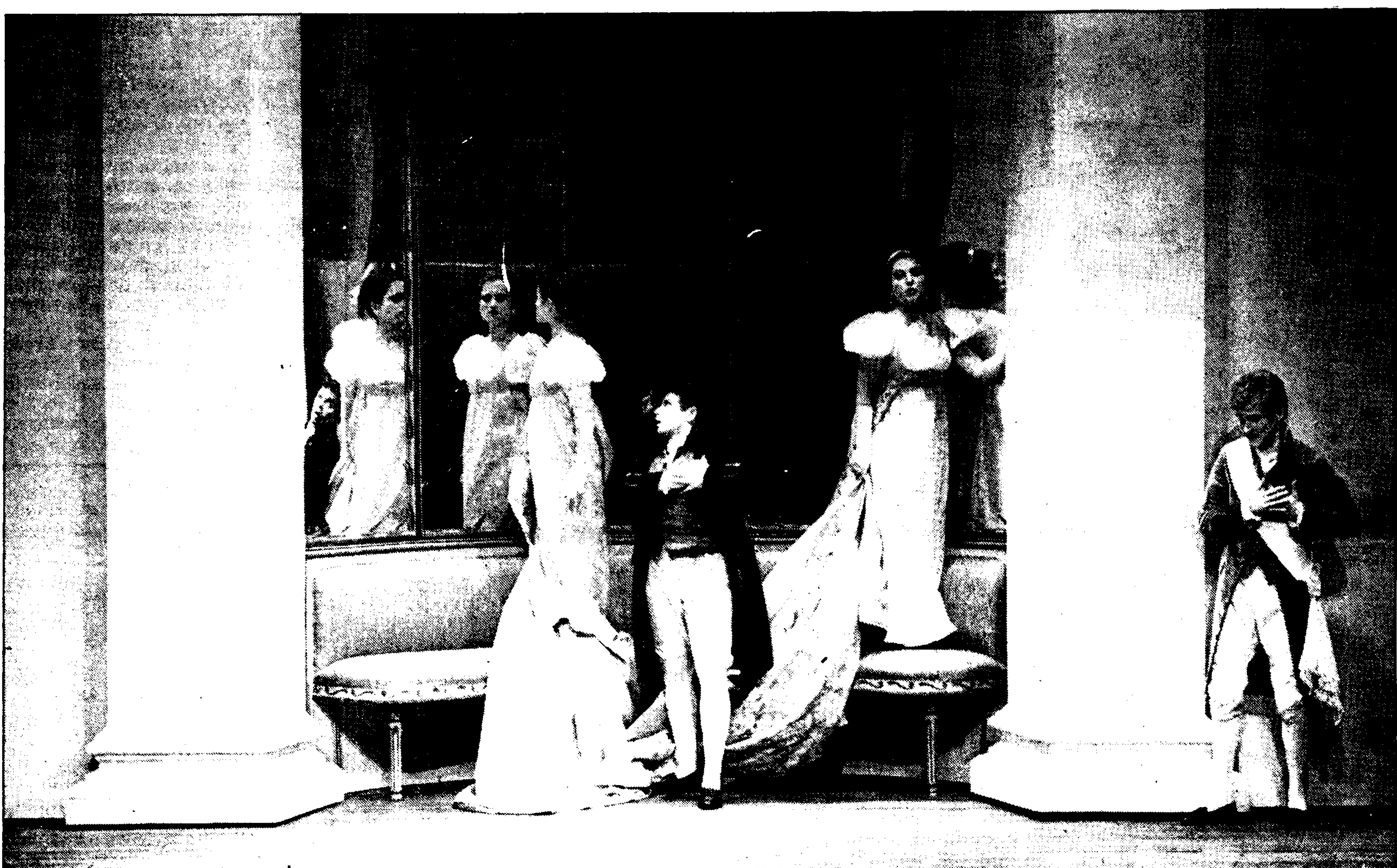
De onderwaterwind – Frans Budé; Uitg. Meulenhoff fl 29,50.

Ewout van der Knaap

'Andriessen' gezocht

UTRECHT – Ter gelegenheid het honderdste geboortejaar v Nederlandse componist, organ dirigent Hendrik Andr (1892-1992) in 1992 is de stic Andriessen Eeuwfeest 1992 na op zoek naar onbekende com ties, compositieschetsen, brieve documenten van deze belang en eertijds invloedrijke musicu Andriessen, vader van twee co nerende zonen Jurriaan en L had de aardige gewoonte om tijd tot tijd vrienden, leerlinge collega's met een eigen comp te verrassen. Daarnaast compo de hij werken die speciaal voor of andere bijzondere gelegen bedoeld waren. Veel van die ken zijn nooit in druk versch en raakten in de loop van de ti particuliere, kerkelijke en an archieven terecht en werden ve ten.

De Andriessenstichting is mo teel druk doende om voor 1992 van activiteiten te ontplooien: c certen, lezingen, symposia, een gelconcours. Daarnaast wordt biografie van de componist voo reid alsmede een officiële wer lijst. Van sommige van Andries 'verdwenen' composities is wel titel bekend, maar de handgesc ven compositie zelf is (nog) zoek Zo is de Andriessenstichting n stig op zoek naar een 'Sonate pacem' voor orgel uit omstre 1916, een bewerking die Hen Andriessen zelf vervaardigde zijn dubbelkorige mis Christus voor een uitvoering met drie ko en orgel. Naar verluidt zou Andr sen in de jaren dertig zelfs een g orkestwerk hebben gecompone De Andriessenstichting, die via muziekcentrum Vredenburg in recht is te bereiken, hoopt de sp tocht naar onbekende Andries werken deze zomer af te ronden.



● *Scène uit La Cenerentola, te zien in de Stadsschouwburg van Heerlen.*

La Cenerentola in schouwburg Heerlen

HEERLEN – Lovende kritieken in landelijke en regionale kranten en tijdschriften vestigen sinds enige tijd heel nadrukkelijk de aandacht op de activiteiten van de Vlaamse Opera. Sinds de reorganisatie – nu twee jaar geleden – en de komst van de nieuwe intendant Marc Clemeur heeft het gezelschap diverse produkties op de planken gebracht, die overal lof en erkenning gevonden hebben. Naast het eerste operagezelschap van België – het Munttheater in Brussel – begint de Vlaamse opera zich steeds meer te profileren als een internationaal ensemble, dat zich qua niveau met de beste operatheaters kan meten.

Na een succesvolle première in Gent en even succesvolle vervolgvoorstellingen in Antwerpen, maakt de Vlaamse Opera met haar nieuwste produktie, La Cenerentola van Rossini vanaf komende donderdag een kleine tournee door Nederland.

De Heerlense Stadsschouwburg is de enige Limburgse pleisterplaats, die door de Vlaamse musici en zangers wordt aangedaan, en wel op vrijdag 17 mei. Een internationale solistencast zal deze komische, sprankelende Rossini-opera tot klinken brengen: de jonge Ierse mezzosopraan Alison Browner (Angelina), de Hongaarse bas Jozsef Gregor (Don Magnifico), de Belgische mezzosopraan Mireille Capelle (Tisbe), de Belgische sopraan Marie-Noëlle de Callataÿ (Clorinda), de Amerikaanse tenor Donald George (Don Ramiro) en de Zweedse bariton Urban Malmberg (Dandini). De muzikale leiding is in handen van Rudolf Werthen, regisseur is Guy Joosten.

De uitvoering in Heerlen begint om 20.00 uur. Operaliefhebbers die niet zolang kunnen wachten, moeten vanavond afstemmen op BRT 3. Vanaf 20.00 uur wordt La Cenerentola rechtstreeks vanuit het theater in Antwerpen uitgezonden.

Projectgroep Dans voorbeeldig

MAASTRICHT – Wie wegbleef bij de premiére van Projectgroep Dans in de Maastrichtse Stadsschouwburg, had ongelijk. Het was een gave, stijlvolle voorstelling, die de aandacht mooi op spanning hield. De dansbewegingen in de choreorafieën waren nergens sleets, de muziekkeuze mag geprezen worden. Het programma omvatte drie choreografieen, 'Wachten' en 'De Hel' van artistiek leider Hein de Vries en 'Ran Q' van de Rotterdamse Mignon Schlichter.

Mensen wachten ergens in een ruimte op dat ene ideale menselijke contact, maar lopen langs elkaar heen. Het verlangen laat zich echter niet verdringen. De dansers Theo van Achterberg, Ingrid Coenen, Jooske Kool, Annie Risamasu, Irene Scholten en Rosita de Vree wisten dit thema suggestief over te brengen, ondersteund door obsederende muziek.

'Ran Q' was zo mogelijk nog sterker. Deze choreografie is geïnspireerd op rituelen, ongeschreven regels en patronen, die mensen zichzelf opleggen en waaraan ze zich tegeijkertijd willen onttrekken. Het ene moment bieden ze zekerheid, het andere moment knellen ze als een corset. Binnen de compacte choreografie wordt optimaal groepswerk geleverd. De sfeer is plechtig, het magische ritme klopt in het bloed. De bewegingen zijn gevarieerd, maar rustig. Ook nu weer raakt de toeschouwer in de ban van uitstraling en muziek, van beheerste emoties.

'De hel' omvat 35 minuten constante bewegingskunst. Thema: opgesloten zijn en afhankelijk van een machtige ander. Een witte emmer, meer emmers, zijn hulpmiddel bij de beeldvorming. Evenals het gebruik maken van stemgeluid daarbij. Het is niet allemaal even zwaartillend, komische elementen worden ingelast.

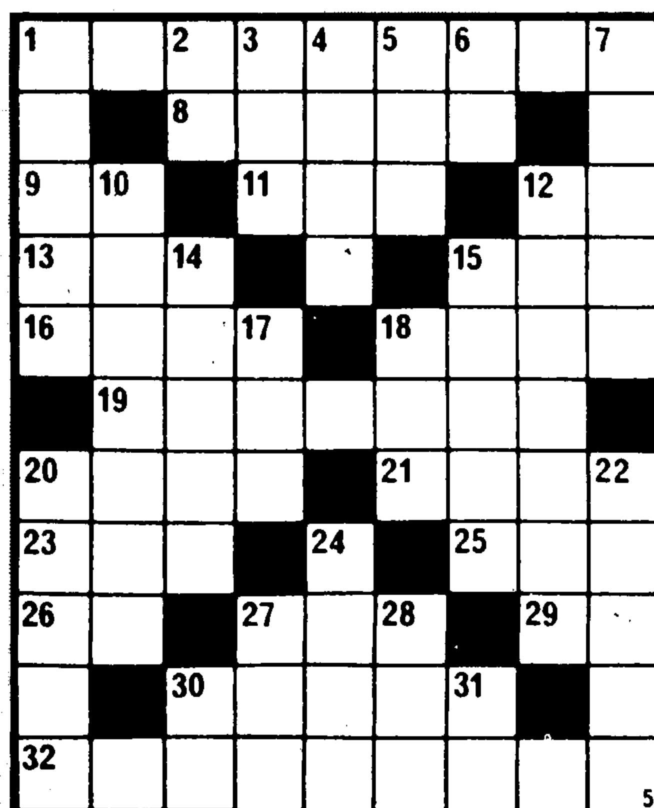
Hein de Vries, ex-danser van de Groningse dansgroep Tendans en Aidjamal, richtte de Projectgroep Dans in 1986 in Maastricht op.

mya maas

Oplossing van gisteren

P A R A F F I N E
R – P A R I A – L
U K – S E N – P I
I L L – T – P A T
K O O R – F A S E
– P R I M A A T –
S T R O – T R O S
T O E – Z – S O L
A R – M O P – R A
A – M O R E L – K
F E N E G R I E K

puzzel van de dag



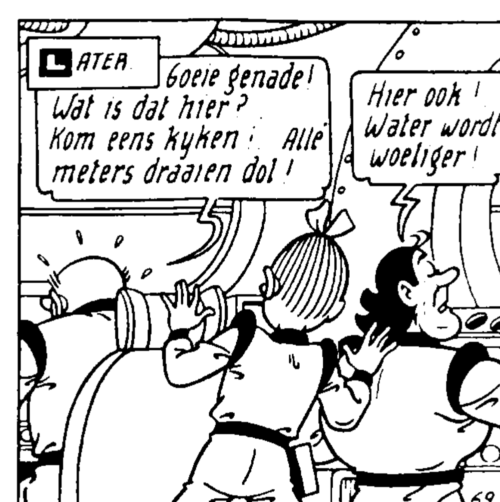
Horizontaal: 1. publieke wandelplaats; 8. vis; 9. voegwoord; 11. lichamelijk lijden; 12. dieregeluid; 13. korte tijdsduur; 15. onderricht; 16 deel v.e. boom; 18. fraai dier; 19. uitstalruimte; 20. overslaande sluiting; 21. beminde van Zeus; 23. aanmatigende houding; 25. veerkracht; 26. symbool van magnesium; 27. slangvormige vis; 29. voorzetsel; 30. puntig werktuig; 32. gebied waar bepaalde dieren tegen uitsterven worden behoed.

Verticaal: 1. grap; 2. voltooid; 3. wolvl je; 4. fluweelachtig weefsel; 5. Japan munt; 6. oosterlengte (afk.); 7. arbei zaam; 10. hachelijk; 12. te paard gaand 14. naderhand; 15. krijgsmacht; 17. om slag voor papieren; 18. hardheid van grond door vorst; 20. vertrek v.e. woon huis; 22. doornachtige plant; 24. eer (Engels); 27. vlaktemaat; 28. Bulgaars munt; 30. naschrift (afk. Latijn); 31. mi liampère (afk.).

tazuur en tazijn

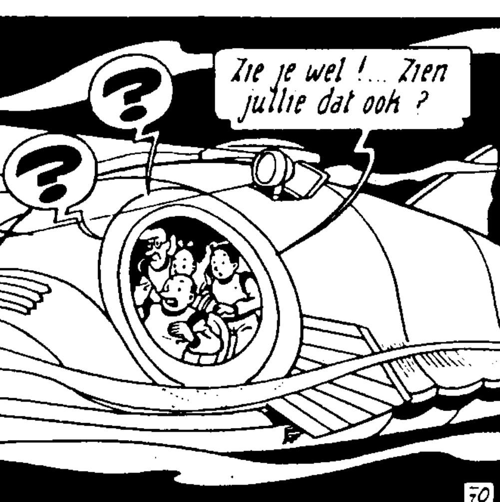










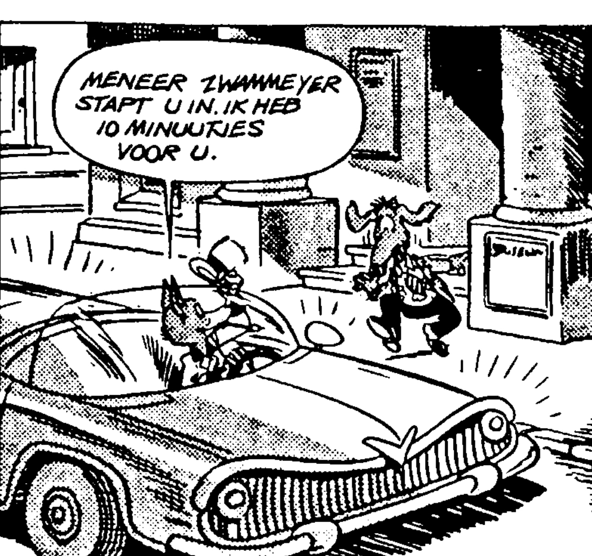


(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de vroege troethaan







recept

Rabarbercompote met vanillevla

Eigenlijk is fruit al een toetje op zich. Vooral wanneer u zich eens waagt aan de minder bekende produkten als hoofdbestanddeel van het nagerecht. Makkelijk, lekker en snel te bereiden is dit gerecht. Rabarber is weer volop vers verkrijgbaar.

Benodigdheden voor 4 personen: 500 g rabarber, 1 dl sinaasappelsap, 4 el aardbeienjam, ½ l vanillevla.
Was de rabarber en snijd de stengels in stukjes van ongeveer één centimeter lengte.
Doe de rabarber met het sinaasappelsap in een pan en kook de rabarber in ongeveer vijf minuten gaar.
Vooral niet roeren, dan blijven de stukjes heel.
Haal de pan van het vuur en roer er de aardbeienjam door.
Indien de rabarbermoes nog te dun is, meng dan 1 el aardappelmeel met een beetje koud water tot een glad papje en giet dit al roerende bij de zachtkokende rabarbermoes.
Schep de compote in vier schaaltjes en schenk er voorzichtig over de bolle kant van een soeplepel de vanillevla over.
Beide ingrediënten mogen zich niet vermengen.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29

Claus waarschuwt tegen blind geloof in vrije markt

DEN HAAG - Prins Claus heeft gisteren gewaarschuwd tegen een blind geloof in de vrije markt als oplossing voor de grote problemen, en de hoofdstroming in het economisch denken als 'door en door conservatief' bestempeld. De prins sprak bij de opening van de conferentie van 'The Society for International Development', gisteren in Amsterdam.

In deze conferentie, de twintigste in zijn soort, wisselen ontwikkelingsexperts van gedachten over een strategie voor duurzame economische groei en solidariteit in een wereld waar de onderlinge afhankelijkheid steeds groter wordt.

„De veel-geprezen vrije markt", aldus prins Claus „is, welke verdiensten zij ook mag hebben, geen oplossing voor het probleem van honger en armoede, de vernietiging van het milieu of de verdere verspreiding van wapens voor massa-vernietiging.

De vrije markt op zich is niet het antwoord op het rechtmatig verlangen naar economische gerechtigheid, politieke vrijheid en gelijke kansen."

„Met enige overdrijving kan worden gezegd dat het economisch denken van de afgelopen twee eeuwen voornamelijk ging over de vraag hoe degenen die reeds rijk zijn, vooral door het beheersen van kapitaal en land, hun rijkdom nog verder kunnen vergroten. Economen hebben minder aandacht besteed aan het probleem van verdeling. Ik geloof zelfs dat de hoofdstroming van de economie in talrijke opzichten een orthodoxe consensus is, die aantoonbaar door en door conservatief is.

Volgens deze orthodoxie hebben wij altijd meer nodig van datgene dat ons in de problemen heeft gebracht om deze problemen op te lossen."

Oproep tot VN-conferentie over steun aan rampgebied

Honger dreigt voor miljoenen Bengalen

DACCA - Vier miljoen mensen, vooral kinderen, worden in Bangladesh bedreigd door honger en ziekte na de verwoestende wervelstorm van vorige week. Velen zullen het gebrek aan drinkwater, voedsel en de epidemieën als gevolg van de wervelstorm niet overleven. Dit stelde de Liga van het Rode Kruis en van de Rode Maan gisteren in Dacca.

Volgens officiële cijfers is het dodental opgelopen tot ruim 125.700. Maar functionarissen van de Rode Maan gaan ervan uit dat het aantal slachtoffers veel hoger zal blijken - naar schatting 200.000 tot 300.000 - wanneer de reddingsgroepen en hulporganisaties tot de afgelegen gebieden doordringen.

De meeste slachtoffers zijn volgens de organisaties kinderen en ook kinderen worden nu het ergst bedreigd door honger en ziekte.

De Franse staatssecretaris voor humanitaire hulp Bernard Kouchner, die het rampgebied per helikopter heeft bezocht, riep de Verenigde Naties gisteren op tot het houden van een conferentie van donoren om financiële steun voor Bangladesh bijeen te krijgen.

Zeker tien miljoen mensen langs de lage kustlijn en op de eilanden zijn getroffen door de natuurramp en tot dusver wordt de schade op circa 2,8 miljard gulden geschat. De wervelstorm vond plaats vlak voor de oogsttijd terwijl het land al kampte met te krappe voedselvoorraden. Het slechte weer, afgebroken verbindingen en het nijpende gebrek aan vliegtuigen en boten om goederen ter plaatse te brengen vertragen de hulp, die vooral is geconcentreerd op het afleveren van voedsel, drinkwater en medicijnen in de geïsoleerde gebieden.

Miljoen

De samenwerkende hulporganisaties in Nederland hebben het budget voor directe hulp aan Bangladesh gisteren met een miljoen gulden verhoogd tot 2,5 miljoen. Dit omdat minister J. Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) afgelopen weekeinde verklaarde, dat de bodem van zijn schatkist voor noodhulp in zicht is.

Pas in de loop van deze week is duidelijk of de Nederlandse bevolking massaal de portemonnee trekt om de hulpverlening te kunnen bekostigen. De organisaties als Rode Kruis, Mensen in Nood, Memisa en Oecumenische Hulp blijven daar niet op wachten. Woensdag vertrekt vanuit Denemarken een vliegtuig waarmee tevens Nederlandse hulpgoederen wordt verzonden. Plasticfolie, biscuit en jerrycans vormen het hoofdbestanddeel van deze vracht.

Zie verder pagina 4
● 'Mijn toekomst is alleen maar zwart'



● *De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken David Levy verwelkomt zijn Nederlandse ambtgenoot Van de Broek, die in het Midden-Oosten is om over de rol van de EG in het vredesproces te praten.*

'Europa te verdeeld voor rol in vredesconferentie'

Israël voelt weinig voor deelname van EG

JERUZALEM - De Europese Gemeenschap zal unaniem besluiten moeten nemen waarvan iedereen weet dat ze gerespecteerd worden. Dit standpunt verkondigde de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken David Levy gisteravond in Jeruzalem na een onderhoud met zijn Nederlandse collega Hans van den Broek. „We willen zeker tot een goede verstandhouding met heel Europa komen, maar we moeten er zeker van zijn dat wat we samen beslissen ook uitgevoerd wordt", zo zei Levy.

De EG wil graag meedoen aan een regionale vredesconferentie in het Midden-Oosten naast de Verenigde Staten en de Sovjetunie. Israël voelt er echter weinig voor, en uit de woorden van minister Levy valt op te maken dat veel te maken heeft met het niet altijd eensgezinde politieke optreden in het buitenlands beleid van de lidstaten.

Minister Van den Broek heeft de EG-wens met zijn Israëlische collega besproken in een onderhoud dat hij na afloop 'vruchtbaar en nuttig' noemde. „Vrede in het Midden-Oosten", aldus Van den Broek, „is niet alleen een militaire kwestie maar een kwestie van regionale samenwerking waar de EG aan kan bijdragen bij voorbeeld door de markten open te stellen." Daarom en omdat de verschillende EG-lidstaten traditioneel sterke banden hebben met landen in de regio wil de EG als 'co-sponsor' van een regionale vredesconferentie optreden, aldus Van den Broek.

De minister zei dat Levy en hij openhartig en onomwonden met elkaar gesproken hebben. „Israël en Nederland weten wat ze aan elkaar hebben en kunnen elkaar de waarheid zeggen zonder bijgedachten. Israël vecht en pleit voor de veiligheid van zijn bestaan en wij, vanaf een afstand, zeggen dat Israël niets te vrezen heeft als er nu stappen vooruit gezet worden. Het bestaansrecht van Israël heeft voor Nederland hoge prioriteit, maar er bestaat verschil van mening over hoe die veiligheid kan worden samengesteld."

PLO

De Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO wil met een onafhankelijke delegatie deelnemen aan vredesbesprekingen in het Midden-Oosten. Ze zal zich echter niet verzetten tegen een Jordaanse of Arabische delegatie waarin ze evenredig is vertegenwoordigd. Dit heeft de organisatie gisteren bekendgemaakt.

Minister van Buitenlandse Zaken James Baker van de Verenigde Staten onderneemt een nieuwe vredesmissie naar het Midden-Oosten. Hij begint er mogelijk deze week nog aan. Tegen journalisten zei Baker gisteren dat president Bush en hij het er over eens zijn dat het de moeite waard is opnieuw een rondreis door het Midden-Oosten te maken. Het wordt de vierde trip van Baker sinds het eind van de Golfoorlog.

CDA hekelt stelling Pronk over budget

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG - Het CDA vindt dat ontwikkelingshulp aan Oost-Europa en de opvang van asielzoekers bekostigd moet worden uit het budget van het ministerie van Ontwikkelingssamenwerking. Daarmee komt het CDA in conflict met minister Pronk, die zegt de financiering van die zaken niet te willen accepteren nu door de vele rampen in de wereld zijn budget al onder zo'n zware druk staat.

CDA-Kamerlid De Hoop Scheffer zei gistermorgen voor de NCRV-radio dat zijn fractie 'het niet onjuist' vindt als Pronk meebetaalt aan de opvang van asielzoekers. Hetzelfde geldt volgens hem voor hulp aan Oost-Europa. „Als je bestrijding van de armoede als een van je hoofddoelstellingen hebt, dan kun je niet zeggen dat er uit de begroting van Ontwikkelingssamenwerking niets mag worden betaald om de nood in Oost-Europa te lenigen".

Minister Pronk vreest dat zijn ministerie in financiële problemen dreigt te raken, doordat het budget voor noodhulp sneller opraakt dan was voorzien. Volgens de bewindsman is nu al tweederde van de begroting verbruikt. Het geld is gebruikt om de Koerden, de hongerenden in Noord-Afrika (Ethiopië) en de slachtoffers van de natuurramp in Bangladesh te helpen. De minister verwacht dat hij in de tweede helft van dit jaar geld uit de normale programma's zal moeten gebruiken om noodhulp te kunnen besteden.

Pronk zei van plan te zijn binnen zijn begroting te blijven 'maar ik zou het wel onredelijk vinden wanneer andere zouden vragen hun problemen te mogen oplossen met geld van ontwikkelingslanden'. Daarmee doelde Pronk op voorstellen om een deel van de ontwikkelingsgelden te gebruiken om de nieuwe democratische landen van Oost-Europa er economisch bovenop te helpen. Ook de opvang van asielzoekers zou niet uit zijn begroting betaald moeten worden, aldus Pronk. „Die druk moet van tafel. Ik kan de problemen binnen Ontwikkelingssamenwerking aan door herschikking van de gelden, daar heb ik voor gebudgetteerd. Maar het budget kan de westerse problemen niet aan. Dat zou leiden tot veel minder geld voor landen die hulp werkelijk nodig hebben, zoals Koerden, Afrikanen en Bangladesh".

Celstraf en geldboete geëist tegen raadslid

DEN HAAG - Procureur-generaal H. Feber heeft gisteren bij het Gerechtshof in Den Haag twee maanden voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar en een boete van 3000 gulden geëist tegen het Haags gemeenteraadslid S. Mordaunt (28) wegens het aanzetten tot discriminatie. De rechtbank in Den Haag had hem tot dezelfde straf veroordeeld.

Mordaunt zou samen met de 26-jarige S. van Meesen, tegen wie drie weken voorwaardelijke gevangenisstraf en 750 gulden boete werd geëist, tussen 1984 en 1987 als voorzitter van het Jongerenfront Nederland een viertal folders verspreid met titels als 'Nederland voor de Nederlanders' en 'Immigratie nee bedankt'.

Volgens Feber bevatten de folders ongenuanceerde veralgemeniseringen en staan er beweringen in, die niet zijn onderbouwd. Daarnaast stoorde Feber zich aan de nazi-symboliek op twee van de vier pamfletten in de vorm van een afgebeelde Duitse adelaar. Op de vraag aan Mordaunt of hij nog steeds achter de inhoud van de pamfletten stond, antwoordde hij 'voor 200 procent'. Uitspraak 17 mei.

Nieuwe opzet voorzieningen gehandicapten

Kabinet snijdt in aaw-uitkeringen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Gehandicapten in de algemene arbeidsongeschiktheidswet (aaw) zullen met ingang van 1993 een eigen bijdrage moeten betalen als zij gebruik maken van voorzieningen die hen in staat stellen te blijven werken. De eigen bijdrage is minimaal 172 en maximaal 516 gulden per persoon per jaar. Daarnaast wordt de inkomensgrens om voor een vervoers- of telefoonvergoeding in aanmerking te komen verlaagd van 48.300 naar 42.000 gulden. De taxivergoeding wordt gehalveerd van 3150 naar 1575 gulden per jaar.

Staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) heeft dit gisteren bekend gemaakt. Met de maatregelen bespaart zij 455 miljoen gulden per jaar. De bewindsvrouwe heeft het geld nodig nu het kabinet heeft besloten dat ook mensen ouder dan 65 jaar gebruik mogen maken van aww-voorzieningen. Dit kost iets meer dan 1 miljard gulden.

Naast de bezuiniging van 455 miljoen gulden heeft het kabinet besloten subsidie-regelingen voor wonen, zorg, hulpverlening en inkomensondersteuning, uit de aaw te halen. De inkomensondersteuning vervalt. Een getroffene zal een beroep moeten doen op de Bijstandswet. Door het schrappen van deze regelingen ontstaat een extra besparing van 480 miljoen gulden.

Om de rest van de kosten te dekken, heeft Ter Veld besloten tot een ingreep in de aow. De bestaande regeling dat echtparen in de aow elk 50 procent van de uitkering krijgen, wordt ook toegepast voor aow'ers die een partner hebben van jonger dan 65 jaar met een eigen inkomen. Zo ontstaat een extra besparing van 160 miljoen gulden per jaar. Ter Veld sluit niet uit dat de aow-maatregel al in 1992 zal ingaan. op die manier zou zij een extra besparing van 160 miljoen gulden boeken.

Oort

De hele operatie is ingegeven door de belastingherziening (Oort) die op 1 januari 1990 inging. In de voorstellen moeten bejaarden via de belasting ook aaw-premie gaan betalen. Zo zouden zij ook recht krijgen op voorzieningen. Dit zou tot hoge extra kosten hebben geleid. Om dat te voorkomen werd op het laatste moment besloten de aaw deels via rijksbijdragen te gaan betalen. De Kamer vroeg wel een onderzoek naar alle voorzieningen voor gehandicapten. Dat is nu gedaan.

Gevangenissen zelfstandig

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De gevangenissen, jeugdinrichtingen en tbs-klinieken worden in de toekomst zelfstandig. Minister Hirsch Ballin (Justitie) zal binnenkort het kabinet voorstellen, de gevangenissen onder te brengen in een Rijksdienst voor de tenuitvoerlegging van vrijheidsstraffen. Dit zegt de directeur gevangeniswezen van het ministerie van Justitie, Van der Goorbergh, in de Justitiekrant van deze week.

Doel van de verzelfstandiging is het efficiënter laten werken van het gevangeniswezen. Nu nog vallen de gevangenissen rechtstreeks onder de minister van Justitie. De nieuwe dienst krijgt een grote zelfstandigheid, waardoor op het departement minder ambtenaren zich met de gevangenissen hoeven te bemoeien. Daardoor zullen op het departement zeker banen verdwijnen. Minister Hirsch Ballin garandeert echter dat de operatie zonder gedwongen ontslagen zal verlopen. Bij de gevangenissen zelf zullen geen banen verdwijnen.

Staatssecretaris Kosto van Justitie liet gisteren de Tweede Kamer weten dat de bezuiniging op het reclasseringswerk 106 banen zal kosten. Het gaat om tachtig reclasseringswerkers in de gevangenissen, 16 administratieve en 10 leidinggevende banen.

punt uit

● Diesel

Marktleider Shell verhoogt vandaag de dieselprijs met twee cent per liter. Aan de meeste zelftankpompen wordt daardoor de advies-literprijs 108,6 cent. Dat is gisteren in Rotterdam bekendgemaakt. De prijzen voor benzines blijven ongewijzigd. De dieselprijsverhoging is het gevolg van de ontwikkeling van de internationale produktnoteringen in combinatie met de dollarkoers, aldus de oliemaatschappij.

● Picasso

Vier schilderijen van Picasso zijn in de nacht van zondag op maandag gestolen uit het Nationale museum van Praag. Deskundigen schatten de waarde van de kunstwerken op circa dertig miljoen dollar. De schilderijen zijn door Picasso gemaakt in zijn kubistische periode. Het gaat om 'De Geheelonthouder', 'De Kaart', 'De Mandoline en het Glas Pernod' en 'De Tafel met de Beker en de Haven van Cadaques'.

● Protest

Directeur mr. P. Nouwen van de ANWB verwerpt het standpunt van enkele ANWB-leden die dit weekeinde aan de directie en bondsraad lieten weten het niet eens te zijn met de deelname van de ANWB aan de protest-actie tegen het extra kwartje benzineaccijns. De briefschrijvers, die reageerden 'namens de verontruste ANWB-leden', vinden dat de bond zich met de actie opnieuw heeft opgeworpen als de beschermer van de beurs van de automobilist.

● Staking

Passagiers van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Iberia moeten vandaag met aanzienlijke vertragingen rekening houden in verband met stakingsacties. Een woordvoerder van Iberia heeft gisteren in Madrid meegedeeld dat vandaag 89 binnenlandse vluchten zullen uitvallen. Van de binnenlandse vluchten gaat ongeveer de helft niet door. Met hun stakingsacties zetten de werknemers van Iberia hun eis voor een loonsverhoging van negen procent kracht bij.

● Ontploffing

Een ontploffing op een zeiljacht in de haven van Muiden heeft gistermorgen het leven gekost van een schipper uit het Friese Sneek. Een echtpaar uit Hazerswoude, dat op het ontplofte zeiljacht verbleef, is zwaar gewond afgevoerd naar een ziekenhuis.

● Lezen

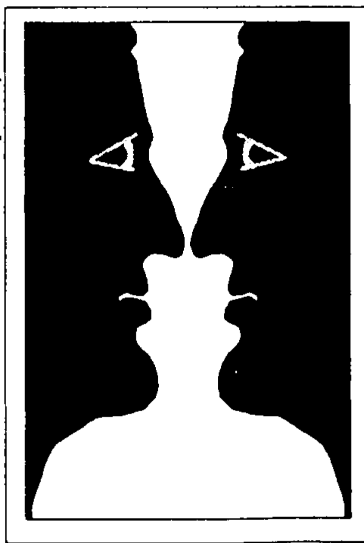
Het leesniveau van kinderen in groep vier van de basisschool is een goede voorspeller voor de rest van hun schoolcarrière. Dat blijkt uit een onderzoek van drs. Th. Boland, die vandaag aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen promoveert op een onderzoek naar de leesvaardigheid in het basisonderwijs en de invloed daarvan op de schoolloopbaan in het voortgezet onderwijs. Boland heeft ruim driehonderd kinderen van 24 scholen gevolgd vanaf groep een tot en met de tweede klas van het voortgezet onderwijs. Uit het onderzoek is gebleken dat aandacht voor het technisch leren lezen (het verklanken van woorden en zinnen) in de eerste groepen van het basisonderwijs belangrijker is dan tot nog toe werd aangenomen.

● Automaat

De politie van Deventer heeft zondagavond een 20-jarige jongen uit Dronten en een 17-jarig meisje uit Deventer aangehouden wegens het kraken van een condoomautomaat. Bij de arrestatie was het paartje in het bezit van 26 condooms. Het meisje en de jongen zijn - gescheiden van elkaar - ingesloten. Inmiddels zijn ze weer op vrije voeten, zo heeft de politie van Deventer gisteren bekendgemaakt.

● Snoepreisje

Effectenmakelaars uit Amsterdam worden ervan verdacht de ontslagen beheerder van het pensioenfonds van de Gasunie te hebben 'getracteerd' op snoepreisjes naar Thailand en andere exotische landen. Inmiddels zijn de onderzoeken naar de dubieuze handel in buitenlandse aandelen in Engeland en Zwitserland afgerond. Resultaten zijn nog niet bekend. De verdenking bestaat dat een aantal beursleden betrokken is bij de fraude met de pensioengelden van de Gasunie.



Volgens 'minister' Van Rooy zijn Tsjechoslowaken te hoopvol

'Oud kader belemmert snelle ontwikkeling'

Van onze correspondent

DEN HAAG – „In Nederland hebben wij het gevoel dat Tsjechoslowakije het paradepaardje is in Oost-Europa. Voor de Tweede-Wereldoorlog was het een sterk geindustrialiseerd land en dat pikken ze nu wel weer even op, dachten we. Maar zo ligt dat niet. We verkijken ons op de traagheid van het proces. Anderhalf jaar na de omwenteling is heel kort. Ons kabinet zit er net zo lang en wij hebben ook niet al onze doelstellingen verwezenlijkt".

Staatssecretaris (in het buitenland minister) Yvonne van Rooy was verleden week voor de tweede keer in drie jaar in Tsjechoslowakije. Dit keer als eerste Nederlandse bewindspersoon na de omwenteling van 1989 in een poging de handelscontacten te intensiveren. In 1988 bezocht ze al eens het toen nog communistische land. „Toen werd mij nog verteld: die Polen en Hongaren snappen er helemaal niets van. Die zitten op het verkeerde spoor. En nu staan ze hier op achterstand". Het valt de bewindsvrouw duidelijk niet erg mee wat ze ziet en hoort. Er is 'te lang' vastgehouden aan de oude koers.

Plan-Andriessen

Is het plan van EG-commissaris Andriessen om de Oosteuropese landen een geaffilieerd (niet volwaardig) EG-lidmaatschap te geven, een uitweg?
Van Rooy: „Andriessen zoekt een weg. Tsjechoslowakije heeft behoefte aan de EG om stabiliteit te bereiken en ook om de eigen bevolking iets te laten zien. Dat is ook in ons belang". De bewindsvrouw ziet echter ook nadelen. Er ontstaan tweederangs EG-lidstaten. Vragen over deelname aan Europese raden. Welke mogen wel worden bijgewoond en welke niet? Hoe zit het met de juridische integratie en de monetaire. Moeten de munten van de Oosteuropese landen worden gekoppeld aan het Europees monetair systeem? Ontstaat er dan geen 'overwaardering' van die munten en hoe werkt dat uit voor de economische hervormingen?
„Ik denk dat het plan-Andriessen de gesprekken over de associatieverdragen tussen de EG, Polen, Hongarije en Tsjechoslowakije te veel zal vertragen. Dat moeten we niet doen. Dat betekent meer verlies dan winst. Het associatieverdrag met Tsjechoslowakije moet dit jaar onder Nederlands voorzitterschap worden afgerond", meent Van Rooy. Volgens haar moet de EG in dat proces ook meer concessies doen dan normaal. Ze spreekt over het openen van de EG-markt voor textiel-, staal- en landbouwprodukten, hoe gevoelig dat ook binnen de Gemeenschap ligt. Het 'afkopen' van handelsconcessies door financiële hulp wijst ze af.

Problemen

Het woord handel is gevallen. De Tsjechoslowaken willen graag buitenlandse investeerders aantrekken. Er zijn nu 70 joint-ventures tussen Nederlandse en Tsjechoslowaakse bedrijven. Storm loopt het echter niet. Van Rooy schetst een aantal problemen. „Er is de onzekerheid rond het eigendom van bedrijven. Het parlement heeft afgedwongen dat de vroegere eigenaren eigendomsrecht kunnen claimen. Dat kan jaren gaan duren, zo'n procedure. Ten tweede is er de traagheid van alle besluitvorming. Het staat niet vast dat wat er nationaal wordt besloten ook in de republieken Tsjechië en Slowakije wordt uitgevoerd".



● YVONNE VAN ROOY
...te lang vastgehouden aan oude koers...

„Het kader in Tsjechoslowakije is heel klein. Een handjevol mensen moet alles doen, ook de politiek organiseren. Mensen met capaciteiten moesten er door de zuiveringen uit. Nu zit men zonder expertise. Er is een gebrek aan blijvende professionaliteit. Een aanspreekpunt voor binnenlands en buitenlands bedrijfsleven is er niet. Waar moet je terecht voor wat".
„Een georganiseerde advocatuur is er ook niet. Banken hebben ze wel, maar van een normaal werkend banksysteem is geen sprake. De industrie moet omgevormd worden, maar geld voor modernisering is er niet. Het aantal werklozen stijgt snel. Er worden er 750.000 verwacht, met alle problemen van dien. De handel met de rest van Oost-Europa ligt bijna stil. Het milieu is verpest. Jonge, jonge wat een problemen en volgend jaar zijn er alweer verkiezingen. Hulp is nuttig en noodzakelijk. De Tsjechoslowaken verkijken zich op de werkelijkheid."

Investeren

„Het is net als met een olietanker: het kost tijd om de koers te verleggen. We hebben in alle gesprekken ook gezegd: begin nu snel en zet door. Ze hebben best een goed verhaal, maar dat moet nog veel beter worden. Ze zijn te hoopvol. Te gemakkelijk wordt gedacht dat buitenlanders wel in Tsjechoslowakije investeren."
„Privatisering, dat is het grote toverwoord. Een soort uitverkoop. Zo iets van: 'hier is het' en dan komt de rest van zelf wel. Er gaat te weinig promotie van uit. Wat zijn de voordelen op lange termijn. Natuurlijk, er zijn 10.000 problemen maar Tsjechoslowakije heeft ook best wel wat te bieden. Zoals lage loonkosten en een goed opleidingsniveau. Dat verkopen ze niet. Het is allemaal niet wervend genoeg. Het geeft een investeerder niet het gevoel 'hier moet ik zijn'. Terwijl er hier prima bedrijven zijn."
„Bij mijn bezoek aan Tsjechoslowakije was een delegatie van het Nederlandse bedrijfsleven meegereisd, maar toen president Havel ons land bezocht, was er geen afvaardiging van het bedrijfsleven meegekomen. Ze leven in een heel andere wereld. Vroeger waren het allemaal staatsbedrijven. Die bedrijven moeten het nu zelf gaan doen. Daar heeft de overheid niets meer mee te maken. Ze hebben een heel overspannen beeld van de privatisering."

Onenigheid

Hoe zit het met de onenigheid tussen Tsjechië en Slowakije, heeft u daar nog iets van gemerkt? Van Rooy: „Ik heb in Bratislava gesproken met premier Carnougursky. In het economisch beleid zit weinig afwijking. Hoogstens het tempo van hervorming. Hij wil absoluut geen afscheiding. Een zelfstandig Slowakije redt het niet. Daar is hij van overtuigd. Ze willen wel een fair aandeel van ons hulpprogramma en meer Nederlandse investeringen. Van de 70 joint ventures zitten er maar zeven in Slowakije. Dat ligt ze zwaar op de maag. Maar ja, de industrie zit nu eenmaal meer in Tsjechië. Bovendien speelt de afstand tot Nederland een rol".
En wat geeft Nederland nu precies aan directe hulp? "We hebben het programma samenwerking Oost-Europa. Tsjechoslowakije krijgt daarvan dit jaar zo'n 15 miljoen gulden. We hebben voor het eerst in overleg met de regering in Praag prioriteiten vastgesteld, een soort land-beleidsprogramma. Scholing voor overheidsdienaren heeft daarbij een heel bijzonder accent. Nu zit er nog veel oud kader, dat de ontwikkelingen probeert tegen te houden."
„Het CBIN, het bureau van Economische Zaken dat buitenlandse investeerders naar ons land lokt, gaat in Tsjechoslowakije helpen bij het selecteren van buitenlandse investeerders. De Economische Voorlichtingsdienst (EVD) gaat de eigen databestanden ter beschikking stellen. Er komt een on-line verbinding met Praag. Zo krijgen ze ook hulp bij de exportpromotie".
„Deze zomer komt er een regeling waarbij wij subsidies gaan geven voor kosten verbonden aan de voorbereiding van investeringen in Tsjechoslowakije. Er komt ook een herverzekering van investeringen tegen politieke risico's. Er gebeurt dus wel iets", zo besluit Van Rooy.

carel goseling

achtergrond

'Mijn toekomst is alleen maar zwart'

Van onze medewerkster

SANDWIP/BANGLADESH – Het waren vijf meter hoge golven die Djorna's huis meesleurden in de nacht van maandag op dinsdag. Terwijl ze zich aan een boom vast klampte, moest ze haar beide zoontjes loslaten. „Ik kon het gewoon niet volhouden; op de een of andere manier zijn we van elkaar losgeraakt." De lichaampjes van Sohel en Jewel werden pas dagen later gevonden, maar Djorna heeft ze niet meer te zien gekregen voordat ze door familieleden werden begraven. Djorna weet niet waar of hoe.

Volgens meteorologen in de hoofdstad Dhaka is de volgende cycloon al weer in aantocht. Zondag kon door het noodweer geen hulp worden verleend. Reddingswerkers zonden noodseinen uit.
Vijf dagen na de ramp is Djorna vanaf de nederzetting Bauria, op het eiland Sandwip, komen lopen naar het iets hoger gelegen Rahamattur, omdat er niets meer te eten was. Haar man is achtergebleven om in de modder te zoeken naar hun schamele bezittingen.

'Niemand meer'

Op het eiland Sandwip, dat door een van de ergste wervelstormen in de geschiedenis van Bangladesh is veranderd in een poel van dood en verderf, heeft iedereen een gruwelverhaal te vertellen. Zoals ook Kamal Udin (40), die behalve de kleren aan zijn lijf en een felroze paraplu, alles in één nacht heeft verloren. Alle zeventien leden van zijn familie zijn bij de ramp omgekomen. Zijn vrouw, zijn negen kinderen, zijn moeder, zijn schoonfamilie, nichten en neven.

„Deze man heeft niemand meer op de hele wereld", zegt schoolmeester Jazim Haldin, die Kamal onder zijn hoede heeft genomen nadat hij voor de deur aanspoelde. „Toen de storm kwam, werd mijn huis bijna meteen vernietigd. Ik heb me vastgegrepen aan een grote tafel en ben daarop blijven drijven", zegt Kamal, die opnieuw de lijst met vermiste familieleden repeteert, alsof hij zichzelf nog moet overtuigen. „Mijn vrouw, mijn kinderen! Oh, mister, mijn toekomst is alleen maar zwart", jammert hij. „Deze man heeft erg geleden, hij is mentaal ziek", waarschuwt de schoolmeester terwijl hij Kamal bemoedigend op de schouders klopt.



● *Bengaalse man treurt bij zijn zoontje, een van de vele duizenden slachtoffers van de orkaan in Bangladesh.*

Slachtoffers

Een van de zwaarste wervelstormen in de geschiedenis van het geteisterde Bangladesh heeft meer dan 125.000 mensen het leven gekost en nog eens honderdduizenden zijn door de storm dakloos geraakt. De meeste slachtoffers zijn gevallen in de gebieden rond de kust van Chittagong en Cox's Bazaar, waar de laaggelegen eilanden het zwaarst getroffen zijn. In Sandwip, dat een bevolking heeft van meer dan 300.000, zijn volgens voorlopige officiële cijfers ten minste 60.000 mensen omgekomen.
Overal rouwen overlevenden op het pas zaterdag weer enigszins toegankelijke Sandwip te midden van hun vernietigde huisraad om hun verloren familieleden. Nu het water na twee droge dagen eindelijk begint te zakken, wordt de omvang van de vernietiging pas echt duidelijk. In het gehucht Azintur zijn alle huishoudens gereduceerd tot een rommelige hoop bamboestokken en matten, overdekt door dikke modder. Wat eens een voorgevel was van een huis of winkel, ligt verkruimeld in het rijstveld.

Hier en daar wordt gepoogd om verloren bezit te redden. Een lappen deken, een aluminium kookpot, een stuk weggewaaid golfplaat. Zo goed en zo kwaad proberen de overlevenden de chaos te veranderen in een tijdelijke schuilplaats. Een boekenrek van een schooltje, een doorgelopen schrift, een kinderledikant waarvan de stijltjes zijn gebroken: het zijn stille getuigen van nog steeds moeilijk voorstelbaar leed.

Helikopters

Terwijl de meeste lichamen zijn geborgen, hangt er overal de zure stank van dood, veroorzaakt van rottende kadavers. Zij die niets meer over hebben om op te bouwen, zijn toegestroomd naar de droge plekken waar helikopters van de luchtmacht tot zondag afen aanvlogen. „Het grootste probleem is voedsel en onderdak voor deze mensen", zegt Mizanur Rahman van de Rode Halve Maan, dat in de afgelopen nacht negen provisorische opvangcentra heeft ingericht. „Bovendien hebben erg veel patiënten met dysenterie niet voldoende medicijnen."

Pas sinds zaterdag is het mogelijk voor de helikopters van de luchtmacht, die vluchten uitvoeren vanaf Chittagong om op Sandwip te landen. Maar voor de duizenden daklozen die reikhalzend naar iedere landing uitzien, is het gebodene op zijn zachtst gezegd teleurstellend. In de twee uur dat ik op de landingsplaats doorbracht, zag ik drie helikopters landen. De eerste bracht drie cameraploegen van buitenlandse televisiestations, de tweede bracht achttien soldaten en 10.000 chapati's (een soort pannekoek), de derde helikopter bracht opnieuw soldaten, deze keer met tenten en eigen voorraad. Van de duizenden door Saudi-Arabië gestuurde dekens en tenten heb ik er niet één gezien.

Veldslag

Het eerste medische team, bestaande uit twee legerdokters en vier assistenten, kwam op zondag op Sandwip aan. „In het eerste uur hebben we vijftien patiënten behandeld", zegt de legerarts majoor Azahar Ali, „tien daarvan hebben dysenterie, de rest heeft verwondingen als gevolg van de storm".

De angst voor het uitbreken van epidemieën is enigszins geweken, nu de meeste lichamen zijn geborgen, maar tekorten aan drinkwater en medicijnen maken de behandeling van mensen in de afgelegen gebieden zo goed als onmogelijk. Hoewel er gewaarschuwd is voor cholera, zijn er op Sandwip nog geen gevallen gemeld. „We kunnen nog moeilijk overzien wat er in de afgelegen gebieden aan de hand is. De stukken die nog steeds onder water staan, kunnen we niet bereiken", aldus majoor Ali. Helikopterpiloten en hulpverleners die over de zuidelijker gelegen eilanden Kotubdia en Maheskhal zijn gevlogen, spreken nog steeds over drijvende lichamen en karkassen, terwijl de bevolking op de ondergelopen eilanden totaal afhankelijk is van het voedsel en water dat de helikopters uit de lucht laten vallen. „ Mensen schreeuwen daar om hulp. Iedere keer als we daar komen woedt er een veldslag", aldus een helikopterpiloot.

Volgens communicatieminister M. K. Anwar, die de hulpoperaties vanuit Chittagong coördineert, heeft Bangladesh slechts genoeg eigen voorraden om een maand lang hulp te geven. „Daarna hopen we op buitenlandse hulp", aldus de minister. Het geven van hulp wordt ernstig gehinderd door het gebrek aan communicatie en vervoer. „We doen ons best en geloven dat iedereen ten minste iets te eten heeft ontvangen. Maar met slechts tien helikopters blijven onze mogelijkheden beperkt."

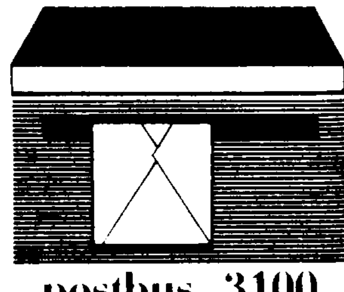
Geen keus

De bevolking van de eilanden voor de kust, die het zwaarst getroffen zijn, zijn voornamelijk arme, landloze boeren die, gedwongen door Bangladesh' overbevolking, geen andere keus hebben dan zich in dit rampgevoelige gebied te vestigen. „Ik heb al vaak tegen mijn man gezegd dat we moesten verhuizen, vooral na de storm van 1985", jammert een vrouw. „Maar hier woonden we in het huis van mijn schoonvader, en we hebben geen geld om ergens anders heen te gaan."

Bangladesh is met 110 miljoen mensen een van de dichtst bevolkte en armste landen ter wereld. De vijftien jaar militaire dictatuur, waarbij corruptie en vriendjespolitiek de boventoon voerden, heeft het land economisch volledig op de knieën gebracht.

mieke kooistra

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Afval

Deputé Riem is van mening dat de bouw van een verbrandingsinstallatie geen doorgang kan vinden als de grenswaarden voor de dioxine-uitstoot zullen worden overschreden. Op het eerste oog een geruststellende gedachte. Toch zit er een addertje onder het gras, want de vraag of een installatie werkelijk kan voldoen aan 'de richtlijn verbranden 1989' kan achteraf pas afdoende beantwoord worden. Mijn argwaan wordt gevoed door het gegeven dat er nergens een verbrandingsinstallatie functioneert die binnen de dioxinenorm blijft. Bovendien zijn de huidige meetmethoden zeer onbetrouwbaar. Maar stel dat men dank zij de meest geavanceerde en dus dure technologie er toch in slaagt om de dioxine-uitstoot te beperken, dan nog moet het gevaar ervan voor de volksgezondheid niet worden onderschat.
Dioxine heeft naast zijn hoge giftigheid de vervelende eigenschap dat het zich in ons milieu ophoopt, dus niet afbreekbaar is. Om die reden is het nodig het probleem te bezien binnen de context van de totale milieubelasting in onze regio. Want niet alleen de toekomstige afvalverbranding zal dioxine in de lucht uitstoten; gevestigde bedrijven doen dat al jaren. Over dit laatste is feitelijk nog niets bekend! Wat we wel weten is dat de regio Midden-Limburg ernstig vervuild is en dat de grens van het toelaatbare voor de volksgezondheid allang overschreden is. Het is eigenlijk onverantwoordelijk om nog nieuwe vervuilende bedrijvigheid in de regio toe te laten en dan doel ik niet alleen op dioxines.
Ik wil er overigens niet voor pleiten om die vuilverbrandingsinstallatie dan maar ergens anders neer te zetten. Het probleem dient bij de bron aangepakt te worden, door huisafval zoveel mogelijk te voorkomen. Het afval dat dan nog overblijft mag alleen samengesteld zijn uit stoffen die voor hergebruik geschikt zijn. Natuurlijk kan zo'n beleid niet van de ene op de andere dag gerealiseerd worden. In de tussenliggende periode zou het storten voortgezet moeten worden, maar dan wel op milieuhygiënisch verantwoorde wijze en tevens naar soort gescheiden, zodat in de toekomst, als de techniek het mogelijk maakt, dat afval alsnog hergebruikt kan worden. Als de provincie er echt werk van maakt en de energie en het geld, dat nu aangewend wordt voor afvalverbranding, besteedt in de sfeer der recycling, dan moet dit alternatief haalbaar zijn. De meerderheid van de burgers wil wel, nu nog de meerderheid van de bestuurders!

ROERMOND Léon Huijbregts lid Provinciale Staten voor Groen Links

● Brinkman

Als WAO'er wil ik hier alsnog reageren op de nu wel bekende uitspraak van Brinkman: „Aanstellers...etc." Als Brinkman hardop heeft staan dromen, voor eigen rekening sprak, hoort hij niet – en zeker niet op die positie – in een zich christelijk noemende partij thuis. Heeft Hij daarentegen het credo van het CDA en haar achterban uitgedragen dan dient het CDA onverwijld de C van christelijk te schrappen.
Wat een politiek debâcle als een fractievoorzitter het aandurft om met duizenden weerloze zieke en gebrekkige mensen in de hand het kabinet te chanteren. „Ik mijn zin niet, dan jullie ook niet." De WAO'ers werden weer eens op één hoop geveegd met aanstellers en simulanten, terwijl misschien andere bewindslieden hun kans schoon zien om die hoop dan maar meteen onder de mat te vegen. Wat Brinkman mijn inziens had moeten zeggen luidt als volgt: „In het verleden is met medeweten van het CDA en regering misbruik gemaakt van de WAO-wetgeving. Toen de werkloosheid de kop begon op te steken heeft men een tijdlang getracht de cijfers te verdoezelen door de werklozen stilzwijgend en oogluikend door te laten stromen naar de WAO. Door deze en nog andere onjuiste handelwijzen krijgen de WAO'ers nu een onredelijke rekening gepresenteerd. Diegenen die terecht in de WAO zijn opgenomen weten hun uitkering in gevaar. De overigen, die strikt genomen niet in de WAO thuishoren, komen nu ook uiteindelijk van de regen in de drup. Wij, het CDA en naar wij hopen met medewerking van de andere partijen zullen alles in het werk stellen om de geleden schade zo goed mogelijk te herstellen en er verder zorg voor dragen dat het instituut van de WAO in stand blijft, zodat op de eerste plaats de lichamelijk en/of geestelijke gehandicapten maar ook heel werkend Nederland gerust kan slapen zonder voortdurend het zwaard van de ontkoppeling of drastische vermindering van de uitkering boven het hoofd te voelen." Ja, ik schrijf hier bewust 'heel werkend Nederland', want dit gaat iedereen aan van hoog tot laag. Zelfs de jeugd, die nog niet aan het arbeidsproces heeft deelgenomen. Een zeer gevaarlijke kant aan Brinkmans uitspraak is dat hij de aandacht van werkend Nederland probeert af te leiden door over een groep 'aanstellers' te spreken.
Hoe ziet in Brinkmans gedachten de toekomst er nu eigenlijk uit? Willen de heren die de nieuwe plannen uitdokteren eens met eerlijke concrete cijfers op tafel komen? Wat moeten we ons voorstellen met 'een basisuitkering gerelateerd aan het arbeidsverleden?' Basisuitkering zal wel vertaald moeten worden door bijstand. Vervolgens: Wie meer wil hebben moet zich dan maar particulier bijverzekeren. Welke verzekering komt daarvoor in aanmerking en hoe hoog wordt dan de premie? Zal die premie überhaupt op te brengen zijn? Het gevaar is dan aanwezig dat veel werknemers zich niet verzekeren omdat ze gewoon dat geld niet kunnen of willen missen. En welke verzekering neemt dat risico? Of komt dan toch weer het spook van de DNA-test opduiken? Aanleg voor suikerziekte en daardoor verhoogd risico op arbeidsongeschiktheid? Géén verzekering of de premie drastisch omhoog. Mooie toekomst voor werkend Nederland!
De opmerking dat de WAO vol zit met 'aanstellers' moet voor de heren keuringsartsen en andere keuringsinstanties toch als een slag in het gezicht aangekomen zijn. Wordt daar in het openbaar even gezegd dat je als arts niet in staat bent om een 'aansteller oftewel simulant' te onderscheiden van een echte zieke. Zij die hun werk naar eer en geweten doen moeten het toch zo voelen.
Wij als WAO'ers kunnen geen of slechts een hele kleine vuist maken richting Brinkman en regering maar werkend Nederland kan wel degelijk een vuist maken om een gezonde WAO-wetgeving af te dwingen.

HEERLEN W. van Dieten
(Door redactie ingekort)

● Pink Party

Wij willen even reageren op uw artikel van 29 april jl. over de Pink Party in de Dominicanerkerk in Maastricht. Wij waren zelf ook aanwezig op de Pink Party en voor het eerst in ons leven hebben we de band Rock de House gezien. Wij vonden hun optreden heel goed. Iedereen stond te dansen, de muziek was hartstikke goed en de sfeer was te gek. En uw commentaar: „Ondanks het niet echt lekker lopende optreden van de tweede band, de Maastrichtse groep Rock de House" zal misschien aan het feit liggen dat de muziek niet uw smaak is. Wij hopen in ieder geval dat we Rock de House nog vaak in de toekomst mogen zien.

KERKRADE Miriam Weigel en Johanna van de Bennet

● Barge Terminal

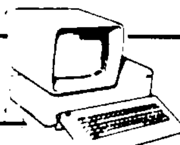
Onderstaand schrijven betreft gang van zaken rond Barge Terminal Born. Dat juist vanuit de hoek van de milieubeweging en de milieu-inspectie grote bezwaren bestaan tegen de vestiging van het containeroverslagbedrijf BTB te Born is volledig misplaatst. De opzet van de onderneming is om het milieuvervuilende vervoer van containers per vrachtauto over te hevelen naar het milieuvriendelijke vervoer over water. Per week worden zo meer dan 150 vrachtautoritten Born-Rotterdam vv bespaard. BTB wil juist inspelen op deze milieuproblemen en de congestie op de wegen. Dat het bedrijf hierbij voortvarend te werk gaat is alleen maar toe te juichen.

ROERMOND drs J.J.J. Maessen

● Bekervoetbal

Televisiekijkers in Nederland moeten tot oktober wachten om weer het satirisch KRO-programma 'Ook dat nog' te kunnen bekijken. Maar in de voetballerij gaat dàt programma gewoon door: de bekerwedstrijden BVV Den Bosch-Roda JC en PSV-Feyenoord. Daarna viel de beslissing dat de finale in de Kuip te Rotterdam zal worden gespeeld. Zonder blikken of blozen maken die bollebozen dat uit en Jan-supporter heeft zich daar maar bij neer te leggen. Deze gang van zaken is gewoon bespottelijk, een lachertje. Waar zijn ze in voetbalminnend Nederland eigenlijk mee bezig? En niemand komt hiertegen in verzet! Moest BVV Den Bosch ook nog van Feyenoord winnen, dan kun je met recht spreken van 'Ook dat nog!'

HEERLEN H.J. Vestjens



Directeur Strube: 'Economie slechter dan in 1990'

Slecht kwartaal BASF-chemie

LUDWIGSHAFEN – Het Duitse chemieconcern Basf heeft gisteren bij monde van directievoorzitter Juergen Strube laten weten zijn resultaten over het eerste kwartaal van dit jaar onbevredigend te achten. De omzet van het gehele Basf-concern verminderde in het eerste kwartaal met 3,5 procent tot 11,48 miljard mark en de winst voor belastingen daalde met 25,2 procent tot 632 miljoen mark.

De toeneming van de afzet in eigen land en op de belangrijkste markten elders in West-Europa was niet voldoende om de sterke afzetvermindering in Noord-Amerika (als gevolg van de recessie) en de aanhoudend problematische situatie in Latijns Amerika te compenseren.

Bij de moedermaatschappij, Basf AG, was er sprake van een omzetvermindering van 4,8 procent tot 5,4 miljard mark. In Duitsland zelf groeide de omzet nog met 1,3 procent tot ruim twee miljard mark, maar de export ging met acht procent achteruit tot 3,39 miljard mark winst voor belastingen daalde met 2,8 procent tot 485 miljoen mark.

Extra omzetverlies werd veroorzaakt door de daling van de dollarkoers. Die koers lag in het eerste kwartaal van dit jaar gemiddeld tien procent lager dan in het eerste kwartaal van 1990, aldus Basf. Het concern heeft al maatregelen genomen om kosten te besparen, maar die waren niet voldoende om de daling van de verkoopprijzen op te vangen.

Dochteronderneming Wintershall (energie) draaide wederom goed, met een stijging van de winst en de omzet van zeker tien procent. Eind maart werd Basf het met Ruhrkohle AG eens over de verkoop van zijn steenkoolbedrijf Auguste Victoria. Daarmee is er een einde gekomen aan ruim 75 jaar van activiteiten in de steenkolenmijnbouw.

Kunststoffen

In de agro-sector behaalde het concern betere resultaten dan in de eerste drie maanden van vorig jaar. De sector kunststoffen was goed voor een onveranderde omzet, ondanks een daling van de prijzen. Bij de farmaceutica was er sprake van een dynamische groei, evenals bij de magneetbanden. In het kader van zijn differentiatiebeleid heeft Basf de laatstgenoemde activiteit gebundeld in Basf Magnetics. Daar is ook de van Agfa-Gevaert overgenomen divisie magneetbanden in ondergebracht. De sector lakken en verven kon geen omzetgroei bewerkstelligen door een zwakke vraag in de VS en Brazilië.

Volgens topman Strube, die vorig jaar het roer overnam van zijn voorganger Hans Albers, is de economische situatie op het ogenblik in het algemeen slechter dan een jaar geleden. De omzetvermindering van het concern is niet alleen het gevolg van prijsdalingen en wisselkoersverliezen, maar ook van vermindering van de omzet naar volume gemeten. Het afstoten van enkele activiteiten compenseerde de gang van zaken enigszins, maar wordt deze factor in de resultaten meegerekend dan is er nog altijd sprake van een vermindering van de kwartaalomzet met ongeveer twee procent.

Strube verklaarde verder dat er zich nog geen duidelijke verandering in de gang van zaken aftekent. Een opleving op de chemiemarkt, die naar verwachting na de Golfcrisis zou optreden, is uitgebleven. In de VS is de situatie voor Basf ronduit zorgwekkend. De Basf-Groep in Nederland behaalde vorig jaar een vrijwel onveranderde omzet van f 1,5 miljard. De verkoopmaatschappijen zetten met f 875 miljoen 2,5 procent meer om dan in 1989. De divisies chemie en veredelingsprodukten in Nederland draaiden goed. Bij de kunststoffen zette de daling van de prijzen, die in de tweede helft van 1989 begon, zich voort.

Winst Kema

ARNHEM – Het keuringsinstituut KEMA heeft met een winst van 4,5 miljoen gulden een beter resultaat geboekt dan aan het begin van het jaar werd verwacht. Het instituut verwachtte een aanzienlijke daling van het aantal onderzoeks- en ontwikkelingsopdrachten. De neergang kon door opdrachten uit de industriële sector gecompenseerd worden. De totale omzet daalde licht met 2 miljoen, de winst kwam twee ton lager uit dan vorig jaar.

De Telegraaf rekent op lagere winst

AMSTERDAM - De directie van Holdingmaatschappij De Telegraaf, waartoe ook het Limburgs Dagblad behoort, acht de kans op een lagere winst in 1991 reëel. Aan het dividend - f 3,92 over 1990 - zal echter niet worden getornd, zo blijkt uit het gisteren verschenen jaarverslag van de uitgeverij.

In de eerste twee maanden van 1991 is het bedrijfsresultaat van De Telegraaf fors achtergebleven bij dat van 1990. Oorzaken hiervan zijn het aanzienlijk lagere advertentievolume en de extra-kosten als gevolg van de verslaggeving over de gebeurtenissen in de Golf, aldus de directie.

Herstel van het resultaat zal in hoge mate afhankelijk zijn van de algemene economische ontwikkelingen. Daarom zal het concern meer dan anders aandacht besteden aan kostenbeheersing.

Voor het lopende boekjaar rekent De Telegraaf tevens op een lagere compensatie ten gevolge van de uitbreiding van de STER en de uitkering uit het Bedrijfsfonds voor de Pers inzake de exploitatie van De Courant Nieuws van de Dag.

De onderneming maakte al eerder bekend dat de winst na belastingen vorig jaar toenam met 5,8 procent tot f 80,1 miljoen. Per aandeel steeg de winst van f 11,54 tot f 12,20. De omzet groeide met 3,6 procent tot f 775 miljoen. Het bedrijfsresultaat bleef met f 93,6 miljoen nagenoeg gelijk aan dat van 1989.

Van Rooy verbiedt prijsafspraken

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Vaste prijsafspraken tussen ondernemers of vrije beroepsbeoefenaren in dezelfde sector (horizontale prijsregelingen), worden verboden. Staatssecretaris Van Rooy (economische zaken) heeft dit in een brief aan de Kamer bekend gemaakt. Het betreft een wijziging van de Wet economische mededinging (WEM).

Van de maatregel worden enkele regelingen uitgezonderd. Winkelketens mogen bijvoorbeeld wel vastgestelde prijzen hanteren. Ook de prijzen voor gas en electriciteit vallen buiten de regeling, evenals contracten in de bouw.

Van Rooy vindt een wetswijziging nodig nu het moment waarop de grenzen binnen de EG wegvallen (na 1992) steeds dichterbij komt.

Voor een goede werking van de markt en ter bevordering van de concurrentiekracht is deze maatregel nodig, vindt zij. Overigens zijn ontheffingen van het nieuwe beleid mogelijk. Die worden van geval tot geval verleend.

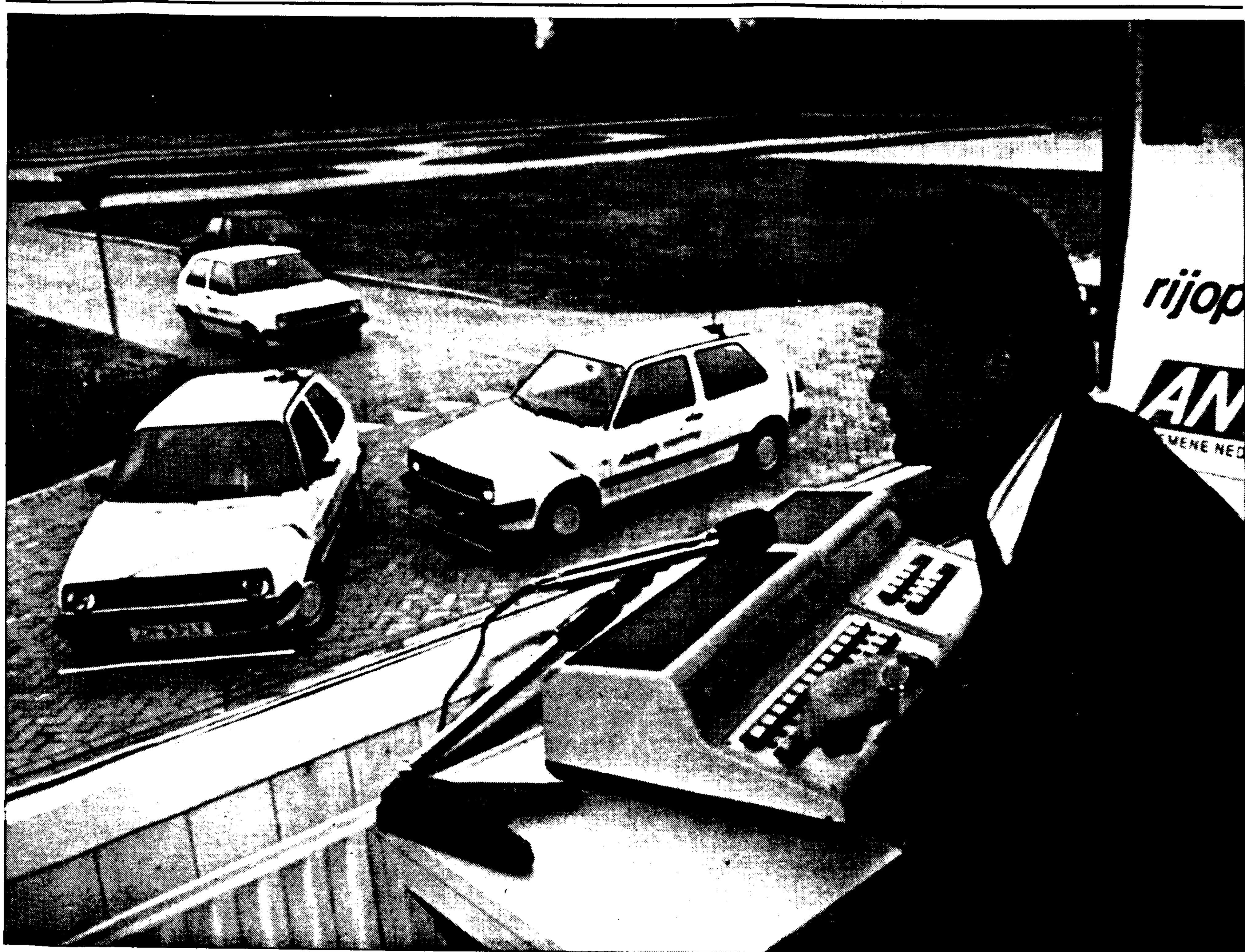
De WEM zal ook voor vrije beroepsbeoefenaren gaan gelden, aldus Van Rooy. De Economische controledienst (ECD) wordt met het toezicht op de naleving belast.

Adviezen van de commissie economische mededinging worden openbaar. De WEM wordt ook zo gewijzigd dat het aanpakken van individuen mogelijk wordt.

Van Rooy keert zich tegen een openbaar kartelregister; een register waarin afspraken zijn vastgelegd die ondernemers onderling hebben gemaakt om zo een machtspositie op de markt te krijgen.

De Kamer heeft daar in 1988 wel om gevraagd. Dit is niet meer nodig vanwege de andere maatregelen die zijn genomen, meent de bewindsvrouwe.

Lessen op oefenterrein



● *De ANWB opende gisteren het nieuwe Verkeersoefenterrein Dordrecht. Tegelijk werden twee soorten rijopleidingen gestart, Autorijleskamp of Flexibele Rijopleiding. Het autorijleskamp is met overnachtingen. De flexibele opleiding wordt gehouden in samenwerking met een rijschool. Na beide opleidingen kan onmiddellijk een examen worden afgelegd. De duur van de opleidingen is acht, negentien, twaalf of veertien dagen.*

Snoepreisjes voor Beheerder Gasunie

GRONINGEN/AMSTERDAM – Effectenmakelaars uit Amsterdam worden ervan verdacht de ontslagen beheerder van het pensioenfonds van de Gasunie, de 38-jarige O.B., te hebben 'getracteerd' op snoepreisjes naar Thailand en andere exotische landen. Inmiddels zijn onderzoeken naar de dubieuze handel van B. in buitenlandse aandelen in Engeland en Zwitserland afgerond. Resultaten zijn nog niet bekend.

De Amsterdamse Effectenbeurs is een tijdje geleden ook begonnen met een onderzoek. De verdenking bestaat dat een aantal beursleden - B. deed zaken met tenminste acht effectenmakelaars - betrokken is bij de fraude met de pensioengelden van de Gasunie. Duidelijk is inmiddels geworden dat B. vorig jaar meer dan normaal voor een pensioenfonds handelde in effecten.

Volgens beurskringen wordt ook bekeken welke rol de effectenmakelaars hebben gespeeld bij de vermenging van Gasunie- en privézaken. B. zou zoals gemeld persoonlijke verliezen, opgelopen met transacties op de beurs, hebben aangezuiverd met geld van het Gasunie-pensioenfonds.

De Gasunie heeft tussen de 25 en 30 miljoen gulden moeten afboeken op het pensioenfonds als gevolg van de activiteiten van B.

DSM op beurs in Zwitserland

HEERLEN – Het chemieconcern DSM is vanaf gisteren officieel genoteerd op de effectenbeurzen van de Zwitserse steden Zurich, Basel en Genève.

Het DSM-aandeel heeft al officiële noteringen in Nederland en Duitsland. De introductie in Zwitserland wordt begeleid door de Swiss Bank Corporation en wordt mede ondersteund door Union Bank of Switzerland en Credit Suisse.

Zwitserland vormt voor DSM een belangrijke en stabiele aandelenmarkt. Volgens mededelingen van DSM hebben institutionele beleggers ongeveer vijf procent van de DSM-aandelen in hun bezit.

Saai

AMSTERDAM – Op het Damrak viel gisteren niet veel te beleven. De handel was met een totale omvang van f 855 miljoen uiterst bescheiden. Voor de grootste sensatie zorgde aannemer HBG, die de baggeractiviteiten van Volker Stevin gaat overnemen. De CBS-stemmingindex sloot 0,3 punt lager op 95,1, terwijl de koersindex daarentegen 0,3 punt klom tot 202,6. Dit verschil wordt grotendeels verklaard door de grote invloed van Koninklijke Olie op de koersindex.

De stijgers en dalers hielden elkaar in de verhouding 78:76 ongeveer in evenwicht. De omzet in aandelen bedroeg slechts f 395 miljoen. De ongeanimeerde handel in Amsterdam had te maken met het feit dat de beurzen in Tokyo en Londen waren gesloten, en met bezorgdheid over de gezondheid van de Amerikaanse president George Bush. De mogelijkheid dat vice-president Dan Quayle Bush tijdelijk zou vervangen, bezorgde de financiële markten op hun beurt hartklachten. In de loop van de middag nam de ongerustheid overigens af toen Bush uit het ziekenhuis werd ontslagen.

Bij de hoofdfondsen waren de koersmutaties minimaal. Grootste daler was Volmac, die zestig cent afstond op f 28,70. Amev brokkelde tachtig cent af op f 58,50 en Fokker f 0,40 op f 33,10. Bij de stijgers waren de koersverschuivingen nog geringer. Eénoog en dus koning in het land der blinden was hier Heineken, die f 0,90 opveerde tot f 158,60. Ook bankencombinatie ABN Amro deed het twintig cent hoger op f 38,80 niet onaardig. Hunter-Douglas noteerde minus het dividend van f 2 op f 76,70 per saldo f 1,30 hoger.

Koninklijke Olie was met negentig cent koerswinst op f 162,60 de grootste stijger bij de internationals. Met een omzet van f 92 miljoen was Olie wederom het meest verhandelde fonds.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,60	38,80
AEGON	127,70	127,70
Ahold	83,50	82,90
Akzo	113,10	112,80
Alrenta	183,50	183,70
Amev	59,30	58,50
Amro A. in F.	82,60	82,60
Bols	207,50	207,20
Borsumij W.	83,20	83,00
Bührm.Tet.	61,00e	60,60
DAF	25,70	25,40
Dordt.Petr.	151,50	152,00
DSM	113,10	112,70
Elsevier	87,10d	87,00
Fokker cert.	33,50	33,10
Gist-Broc. c.	32,00	31,90
HCS Techn.	6,70	6,70
Heineken	157,70	158,60
Hoogovens	59,10d	58,90
Hunter Dougl.	77,40	76,70d
Int.Müller	77,50	77,00
Int.Ned.Gr.	53,00f	52,90
KLM	27,00	26,90
Kon.Ned.Pap.	52,40	52,00
Kon. Olie	161,70	162,60
Nedlloyd	49,80	49,30
Océ	51,30	51,20
Pakhoed Hold.	200,00	201,00
Philips	29,60	29,50
Polygram	35,90	35,70
Robeco	101,10	101,40
Rodamco	57,50	57,20
Rolinco	100,70	101,00
Rorento	65,90	66,20
Stork VMF	48,40	48,30
Unilever	160,30	160,80
Ver.Bezit VNU	90,00	90,10
Volmac Softw.	29,30d	28,70
VOC	41,50	41,20
Wessanen	81,20	80,90
Wolters-Kluwer	55,50	55,70

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 162,20-163,30 (162,60)
Philips 29,40-29,50 (29,50)
Unilever 159,60-160,80 (160,80)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	43,50	43,50
ABN AmroHld.prf.	5,69	5,69
ACF-Holding	43,20	43,10
Ahrend Gr. c	200,50	200,00
Air Holland	13,70	14,50
Asd Opt. Tr.	18,40	17,80
Asd Rubber	3,75	3,65
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	117,50	116,50
Aut.Ind.R'dam	89,00	92,40
BAM Groep	98,60	99,00
Batenburg	124,00	124,00
Beers	116,80	117,00
Begemann	165,00	165,00
Belindo	360,00	358,50
Berkel's P.	1,71	1,70
Blydenst.-Will.	38,50	38,60
Bobel	3,60	3,60
Boer De, Kon.	235,00	240,00
Boer de Winkelbedr.	81,00d	81,00
Boskalis W.	16,10	16,10
Boskalis pr	18,60	18,60
Braat Beheer	36,70	36,70
Breevast	11,20	12,40
Burgman-H.	3100,00e	3200,00b
Calvé-Delft pr	835,00	830,00
Calvé-Delft c	1020,00	1023,00
Chamotte Unie	2,45	2,65
Cindu-Key	151,00	151,00
Claimindo	357,50	357,50
Content Beheer	26,10	26,10
Cred.LBN	33,50	33,30
Crown v.G.c	124,00d	124,00
CSM	84,00	84,20
CSM nrc	85,00	85,40
Delft Instrum.	23,70	24,00
Desseaux	41,80	42,30
Dorp-Groep	48,90	49,00
Econosto	33,70	33,30
EMBA	219,50	-
Eriks hold.	101,00	100,00
Flexovit Int.	84,70	84,30
Frans Maas c.	87,50	87,50
Gamma Holding	107,00	108,00
Gamma pref	5,95	5,95
Getronics	32,20	32,30
Geveke	47,30	47,50
Giessen-de N.	120,50	120,50
Goudsmit	44,50	46,00
Grasso's Kon.	84,50	82,00d
Grolsch	185,00a	182,00
GTI-Holding	201,00	201,00
Hagemeyer	121,50	122,30
HAL Trust B	14,95	14,95
HAL Trust Unit	15,00f	14,95
H.B.G.	213,00	-
Heineken Hld.	135,00	135,00
Hoek's Mach.	228,50	227,50
Holl.Sea S.	0,74	0,74
Holl. Kloos	527,00	527,00
Hoop Eff.bk.	7,40	7,70
Hunter D.pr.	2,75	2,75d
IHC Caland	60,50	60,50
Infotheek	16,00	16,10
Kas-Ass.	39,80	40,00
Kempen & Co	10,70	10,70
kondor wessels	33,70	33,70
KBB	86,50d	87,80
Kon.Sphinx	180,00	180,00
Koppelpoort H.	326,00	324,00
Krasnapolsky	236,50	234,50
Landré & Gl.	61,00	60,00
Macintosh	41,80	42,20
Maxwell Petr.H.	124,00	125,00
Medicopharma	50,50	50,50
Melia Int.	4,90	4,90
Moeara Enim	1280,00	1290,00
M.Enim OB-cert	16700,00	16700,00
Moolen Hold.	35,10	35,50
Mulder Bosk.	61,00	-
Multihouse	7,20	7,40
Mynbouwk. W.	388,50	386,00
Naeff	420,00f	420,00b
NAGRON	54,80	55,00
NIB	572,00	569,00
NBM-Amstelland	10,95	10,75
NEDAP	377,00	378,00
NKF Hold.cert.	246,50	248,90
Ned.Part.Mij	49,00	49,00
Ned.Springst.	11500,00	-
Norit	30,40	30,00
Nutricia gb	126,00	126,90
Nutricia vb	134,00	133,50
Nijv.t.Cate	90,00	89,20
Omnium Europe	14,80	14,80
Orco Bank c.	72,40	72,60
OTRA	242,00	245,00
Palthe	62,50	62,60
Pirelli Tyre	22,80	23,30
Polynorm	127,30	127,30
Porcel. Fles	155,00	154,00
Randstad	47,00d	47,00
Ravast	41,80	41,80
Reesink	78,60	78,60
Riva	45,50	45,50
Riva (cert.)	46,00	46,00
Samas Groep	71,80	71,50
Sarakreek	18,00	18,90
Schuitema	1660,00	1660,00
Schuttersveld	54,00	55,00
Smit Intern.	60,40	60,20
St.Bankiers c.	12,40	12,40
Stad Rotterdam c	40,00	40,50
Telegraaf De	100,00	101,00
Textielgr Twente	97,00	94,20d
Tulip Comp.	32,50	32,80
Tw.Kabel Hold	124,00	125,00
Ubbink	90,00	89,00
Union Fiets.	71,50	71,80
Un.Dutch Group	5,30	5,20
Ver.Glasfabr.	384,00k	383,50
Verto	56,10	56,10
Volker Stev.	82,00	-
Vredestein	11,20	11,10
VRG-Groep	62,20	62,20
Wegener Tyl	254,00	256,00b
West Invest	24,50	24,50
West Inv. wb.	100,00	100,00
Wolters Kluwer	221,00	221,00
Wyers	41,00	41,00

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	33,80	33,80
Aegon sav.plus	5,40	5,40
ABN Aand.f.	76,50	77,00
ABN Beleg.f.	60,10	60,10
ABN Amro L.F.	154,60	154,70
ALBEFO	50,10	50,20
Aldollar BF $	23,50	23,50
Alg.Fondsenb.	244,00	244,00
Alliance Fd	9,70	9,70
Amba	47,00	47,00
America Fund	340,00	342,00
Amro Eur.F.	73,20	72,20
Amro Far E.F.	63,80	63,60
Amro Neth.F.	80,00	79,30
Amro N.Am.F.	72,80	73,00
Amro Obl.Gr.	165,50	165,50
Amvabel	77,20	77,00e
AsianTigersFd	63,90	64,50
AsianSelFund	52,80	52,80
Austro Hung.F.	6,45	-
Bemco Austr.	53,70	54,50
Bever Belegg.	3,70	4,00
CLN Obl.Div.Fonds	104,60	104,60
CLN Obl.Waardef.	105,80	105,80
Delta Lloyd	44,50	43,80
DP Am. Gr.F.	31,80	31,80
Dp Energy.Res.	41,00	41,00d
Eng-Holl.B.T.1	9,40	9,40
EMF rentefonds	62,70	62,70
Envir.Gr.Fnd	56,50	56,00
Eur.Ass. Tr.	7,20	7,00a
EOE DuStInF.	298,00	298,00
EurGrFund	62,40	61,60
Euro Spain Fd	8,50	8,50
Gim Global	53,30	54,00
Groeigarant	1,52	1,52
Hend.Eur.Gr.F.	168,00	168,00
Henderson Spirit	66,60	66,30
Holland Fund	74,30	73,50
Holl.Eur.Fund	46,80	47,00
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	116,00	115,90
Innovest	90,00	89,00
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt500	42,40	42,30
Intereffekt wt	248,50	247,50
Investa part	72,40	72,00
IS Himal. F.$	8,00	-
Jade Fonds	176,10	177,10
Japan Fund	21,80	21,80
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	-
Japan Rot. Fund yen	6850,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	7,90	-
Mees Obl.Div.Fonds	109,40	109,90
Mexico Inc.F.	21,50	-
MK Int.Vent.	18,80a	-
Mondibel	74,60	74,70
Nat.Res.Fund	1340,00	1340,00
Nedufo A	121,00	121,00
Nedufo B	114,00	114,00
NMB Dutch Fund	41,80	41,80
NMB Global F.	48,10	47,90
NMB Oblig.F.	36,60	36,60
NMB Rente F.	111,10	111,10
NMB Vast Goed	39,00	39,00
New Asia Fund	6,50	-
Nomura Warr.Fund	3,40	3,50
Obam, Belegg.	243,50	243,50
OAMF Rentef.	12,30	12,30
Orcur.Ned.p.	48,50	48,50
Pac.Dimens.	108,90	108,90
Pac.Prop.Sec.f.	40,00	40,00
Pierson Rente	107,80	107,80
Postb.Belegg.f.	55,00	55,10
Postb.Vermogensgroei	50,90	50,90
Prosp.Int.High.	3,30	-
RG Divirente F.	49,40	49,50
Rentalent Bel.	141,80	141,80
Rentotaal NV	33,50	33,50
RG Florente F.	108,00	108,00
RG groen	51,20	51,20
RG blauw	48,50	48,60
RG geel	46,60	46,70
Rodin Prop.$	98,50	98,50a
Rolinco cum.p	73,60	74,00
Sci/Tech	16,00	16,50
Technology F.	17,90	17,90
Tokyo Pac. H.	231,00	231,00
Trans Eur.F.	79,30	79,70
Transpac.F.	430,00	432,00
Uni-Invest	39,00	39,00
Unico Inv.F.	79,20	79,70
Unifonds	31,50	32,50
VWN	62,90	62,90
Vast Ned	102,50	102,10
Venture F.N.	15,50	16,50
VIB NV	65,50	66,00
VSB Mix Fund	52,10	52,00
VSB Rente F.	103,20	103,20
WBO Int.	69,70	69,50
Wereldhave NV	146,30	146,30
Yen Value Fund	91,80	92,50
ZOM Florida $	47,00	47,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt		
Alanheri	29,80	29,90
Berghuizer	53,50	54,00
Besouw Van c.	64,50	64,50
Biogrond Bel.	10,60	10,60
CBI Barin Ocea	1820,00	1820,00
Comm.Obl.F.1	96,00	-
Comm.Obl.F.2	98,00	-
Comm.Obl.F.3	98,60	-
De Drie Electr.	19,60	19,70
DeltaLlVast	52,70	52,70
DeltaLl.dlr	62,30	62,10
DeltaLlEcu	56,20	56,20
DeltaLlMix	58,40	58,30
DeltaLlRente	54,10	54,10
Dico Intern.	112,00	112,00
DOCdata	12,10	12,10
D.T.O.T	50,30	50,00
Ehco-KLM Kl.	41,10	41,10
E&L Belegg.1	66,50	66,50
E&L Belegg.2	72,10	71,90
E&L Belegg.3	102,05	102,10
E&L Belegg.4	75,30	75,20
Free Rec.Sh.	30,30	30,30
Geld.Pap.c.	78,30	74,30d
German City E.	53,50	53,50
Gouda Vuurv c	95,00	94,00
Groenendijk	46,20	46,40
Grontmij c.	230,00	230,00
HCA Holding	52,70	52,20
Helvoet Holding	47,70	46,50d
Hes Beheer	46,00	45,60
Highl.Devel.	34,00	46,00b
Homburg cert	2,85	2,85
Interview Eur.	5,70	5,70
Kuehne+Heitz	48,70	49,40
LCI Comp.Gr.	12,80	12,70
Melle	304,00d	304,00
Nedcon Groep	40,20	39,40
Nedschroef	108,00	109,00
Neways Elec.	7,30	7,35
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	6,90	6,90
Pan Pacific	7,50	7,50
Pie Med.	8,30	8,65
Simac Tech.	15,10	15,30
Sligro Beh.	45,10	45,10
VHS Onr. Goed	7,50	7,50
Weweler	39,50	39,00

Wall Street

	03/05	06/05
allied signal	29 7/8	29 3/4
amer.brands	41 7/8	41 7/8
amer.tel.tel	37	37
amoco corp	54 7/8	54 3/4
asarco inc.	25 1/8	25 1/4
bethl. steel	14 3/4	14 1/2
boeing co	46 3/4	46 7/8
can.pacific	17 3/4	17 3/4
chevron	77	78 1/2
chiquita	40 1/2	41 1/8
chrysler	14	13
citicorp	15 3/4	15 7/8
cons.edison	24 1/2	24
digit.equipm.	66 1/8	66 1/4
dupont nemours	42 3/4	43
eastman kodak	41 1/8	41 3/4
exxon corp	59	58 7/8
ford motor	34 1/4	33
gen. electric	72	72 7/8
gen. motors	38 1/8	37 1/2
goodyear	21 7/8	22
hewlett-pack.	46 1/4	46 1/4
int. bus.mach.	103	103
int. tel.tel.	60 1/8	59 7/8
klm airlines	14	14
mcdonnell	48	48 3/4
merck co.	115	116
mobil oil	68 7/8	68
penn central	25	24 7/8
philips	15	15
primerica	30	30 1/8
royal dutch	82	83
sears roebuck	37 7/8	38 1/2
sfe-south.pac.	8	8
texaco inc.	67	66 3/4
united techn.	45	45 1/8
westinghouse	27 1/2	27 7/8
whitman corp	13 1/2	14
woolworth	31	31

Advieskoersen

amerik.dollar	1,890	2,010
austr.dollar	1,45	1,57
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,640	1,750
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,20	3,45
finse mark (100)	46,90	49,40
franse frank (100)	31,85	34,60
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,83	3,08
ital.lire (10.000)	14,25	15,95
jap.yen (10.000)	137,00	143,00
joeg.din.t/m 100	05,50	09,75
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,75	1,91
turkse pond (100)	0,0400	0,0625
zweedse kr. (100)	30,05	32,55
zwits.fr. (100)	130,75	135,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,96385-1,96635
antill.gulden	1,0830-1,1130
austr.dollar	1,5266-1,5366
belg.frank (100)	5,4745-5,4795
canad.dollar	1,70575-1,70825
deense kroon (100)	29.440-29.490
duitse mark (100)	112,655-112,705
engelse pond	3,3350-3,3400
franse frank (100)	33,275-33,325
griekse dr. (100)	0,9850-1,0850
hongk.dollar (100)	25,0750-25,3250
ierse pond	3,0095-3,0195
ital.lire (10.000)	15,190-15,240
jap.yen (10.000)	141,885-141,985
nwzeel.dollar	1,1467-1,1567
noorse kroon (100)	28,915-28,965
oostenr.sch. (100)	16,0040-16,0140
saudi ar.ryal (100)	52,2750-52,5250
spaanse pes. (100)	1,8190-1,8290
surin.gulden	1,0810-1,1210
zweedse kr. (100)	31,595-31,645
zwits.frank (100)	133,430-133,480
e.c.u.	2.3145-2.3195

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	202,30	202,60
id excl.kon.olie	186,00	180
internationals	209,10	209,90
lokale ondernem.	196,70	196,40
id financieel	140,50	140,50
id niet-financ.	251,10	250,60

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	278,30	278,80
id excl.kon.olie	244,10	243,90
internationals	297,70	298,90
lokale ondernem.	257,20	256,90
id financieel	197,20	197,10
id niet-financ.	314,10	313,70

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	95,40	95,10
internation	84,30	84,30
lokaal	97,30	96,90
fin.instell	96,10	95,90
niet-financ	97,80	97,30
industrie	106,40	106,00
transp/opsl	90,80	90,40

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 6-5-1991 om 14.00 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 22.000-ƒ 22.600, vorige ƒ 21.830-ƒ 22.430 bewerkt verkoop ƒ 24.200, vorige ƒ 24.030 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 210-ƒ 280, vorige ƒ 210-ƒ 280; bewerkt verkoop ƒ 320 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 2.941,65

+ 2,78

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k	s.k
abn amro	c jul	35,00	352	3,70	4,10
abn amro	c jul	37,50	312	1,40	1,60
abn amro	c jul	40,00	223	0,50	0,60
abn amro	c okt	40,00	192	0,90	0,80
abn amro	c jan	37,50	368	2,20	2,40
abn amro	c jan	40,00	130	1,10	1,40
abn amro	c j93	37,50	130	3,80	3,80
abn amro	c j93	40,00	396	2,90	2,70
abn amro	p j93	37,50	474	2,70	2,80
akzo	c jul	125,00	130	1,50a	1,00
akzo	p jul	110,00	158	2,20	2,40
daf	p okt	25,00	160	1,50a	1,50
d/fl	p mei	195,00	160	1,80	1,50
dsm	c okt	115,00	219	5,20	4,70
dsm	p jul	110,00	191	1,90	1,90
eoe	c mei	280,00	566	3,00	2,30
eoe	c mei	285,00	412	1,30	0,80
eoe	p mei	275,00	260	1,80	1,60
eoe	p mei	280,00	173	3,50	4,00
eoe	p jun	275,00	115	4,20	4,50
eoe	p jul	250,00	150	1,00	1,00
fokker	c jul	35,00	252	1,70	1,30
fokker	p jul	32,50	252	1,50	1,50
goud	c aug	360,00	186	10,50	10,00
hoog	p jul	60,00	162	3,90	3,80
nedl	c jul	55,00	288	2,10	1,80
nlf	c aug	102,50	2500	0,90a	0,90
nlf	c nov	103,00	2650	1,10a	0,85
nlf	p nov	102,00	2650	1,00a	0,85
phil	c okt	27,50	465	4,30	4,00
phil	c okt	32,50	243	1,60	1,60
phil	c o93	30,00	401	6,60	6,40
phil	p jul	32,50	137	3,20	3,20
phil	p jan	32,50	113	4,00	4,00
phil	p o93	30,00	485	3,50	3,80
polyg	c okt	35,00	375	4,50a	3,80
polyg	p jul	35,00	175	1,50a	1,30
polyg	p okt	35,00	550	2,30a	1,70
olie	c jul	150,00	189	12,30b	13,00
olie	c jul	160,00	515	4,50	4,80b
olie	c jul	170,00	339	1,50	1,60
olie	c okt	160,00	175	6,70b	6,80
olie	c o94	145,00	170	28,00	29,00
olie	p jul	145,00	281	1,00	0,80
olie	p jul	150,00	131	1,70	1,60
olie	p jul	160,00	149	5,40	5,20
top5	c mei	510,00	276	5,00	4,00
unil	c okt	100,00	178	59,70b	60,40b
unil	c okt	150,00	184	13,50	13,30
unil	c okt	160,00	153	7,50	7,50

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's

Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's

Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel aangeboden

De nieuwe koerier
Voor binnen en buitenland, 24 uur per dag bereikbaar, zeer gunstige tarieven. Tel. 045-227863.

GEVELSRENOVATIES, uitkappen, nieuw invoegen en reinigen. Tel. 045-465781 727899.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Goede bijverdienste aangeboden
als bezorger(ster) van het Limburgs Dagblad in:
Geleen, Beek, Amstenrade en Oirsbeek.
Inl.: Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Tel. 046-746868, tussen 8.30 en 17.00 uur.

AlteA Hotel Limburg zoekt zo spoedig mogelijk
Medewerker voor de spoelkeuken
Tel. reacties: 043-642131, AlteA Hotel Limburg, Vliegveldweg 19, 6191 SB Beek

Met spoed gevraagd:
Vrachtwagenchauffeurs
Vast dienstverband. Ervaring met oplegger en chauffeursdiploma strekt tot aanbeveling.
FIRMA BLEYLEVENS HEERLEN.
Sollicitaties na telefonische afspraak. Tel. 045-420012.

Tempo Team Uitzendbureau
heeft per direct werk voor een:
Bejaarden-/ziekenverzorgenden (m/v)
voor een verzorgingshuis in Voerendaal op oproepbasis. Het werk is in de nachtdienst. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op.
Voor meer informatie:
045 - 71 26 31 Anita Koudijs.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 AKERSTRAAT

Adia Keser uitzendburo heeft per direct werk voor, m/v
chauffeur
Deze baan is per direct en duurt tot begin september. Het betreft het afleveren van bestellingen door Limburg. Groot rijbewijs en chauffeursdiploma zijn vereist. Dit is een ideale baan als u enkele maanden wilt werken. Deze baan kan tevens ook erg goed vervuld worden door vrouwen of vakantiewerkers.

Interesse? Neem voor meer informatie contact op met onze vestiging in Kerkrade of met de voor u dichtsbijzijnde vestiging.
Hoofdstraat 39, Kerkrade, 045-463700.
Dr. Poelsstraat 16, Heerlen, 045-713120.
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek, 045-231680
Streeperstraat 48, Landgraaf, 045-326595



ADIA KESER
UITZENDBURO

Door ongekende drukte ASSISTENTES gevr. bij privéhuis Michelle. Zeer hoog gar. loon. Vervoer aanwezig tel. 045-228481.

Gezellige bar te Sittard zoekt dringend MEISJES, tel. 046-515828.

Met spoed gevr. goeduitziende en vlotte MEISJES voor een nieuwe privéclub. Goede garantielonen en een prettige werksfeer. Bel voor nadere inl. 046-756335

Gevraagd nette TAXI-CHAUFFEURS met enige kennis van omgev. Heerlen, dag- en nachtdienst. Pers. aanmelden, Kroon-tax, Anjelierstr. 123 A Heerlen.

De Schakel, afdeling onderhoudsprod., te Hasselt vraagt met spoed nog enkele VERKOPERS(STERS) voor haar produkten in Vlaams Belgie. Interessante salarisvoorwaarden, aangename werksfeer in dynamisch team. Wij vragen: min lftd. 20 jaar, enthousiasme en werklust. Tevens voor ervaren verkoper is een plaats vrij voor ploegleider. Wagen van bedr.. Aanmeldingen en inl. tijdens kantooruren op tel.nr. 09-32.1122361212.

Gevr. KELNERS en serveersters op part-time basis, tev. tuinman. Tel. 045-252872.

Grand Hotel Berg & Dal vraagt NACHTPORTIER. Tel. 04406-12741.

Gevraagd: HULP in de huishouding voor drie halve dagen per week. Moet geheel zelfstandig kunnen werken. Bij voorkeur in Heerlen woonachtig. Aanmelden na 20.00 uur, tel. 045-720800.

Wij vragen aankomende Kapper en KAPSTER M/V. Werktijden en salaris in overleg. Kappersteam Jan Stassen, Hoensbroek. Tel. 045-211852.

Ter vervanging in bestaande wijk van Ochtendblad zoeken wij BEZORGER(STER) wonende in Haanrade-Chevremont of Eygelshoven, i.b. v. bromfiets en bij voorkeur ook telefoon. Info Distributeur Dagblad Unie Rotterdam, tel. 045-728364.

Jonge MENSEN gevr. voor de verkoop van dekoratieartikelen in Duitsland. Zeer hoge verdiensten mog. Fulltime of part-time. Bel voor inl. 010-4583985.

Gevr. ervaren part-time KAPSTER. Kapsalon Ans Bachaus. Tel. 04492-4997.

HULP gezocht voor het verzorgen van een gehandicapt kind, voor woensdag en vrijdag, 7½ per dag, wit, andere hulp aanwezig. Tel. 045-455744.

Goedlopende Club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336. 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS, dag-nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling. Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

KAPSTER of kapper gevr. liefst opleiding KOI Heerlen. Haarmode voor hem of haar G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397

Exclusieve Boetiek zoekt COUPEUSE voor verstelwerkzaamheden. Inl. voor 20.00 uur Tel. 045-729239.

Cafetaria/snackbar zoekt vr. part-time HULP. Leeft. 18-25 jr. Tel. 045-213451.

Vrouw, meisje of jongen gevr. in rijdend KAASBEDRIJF part-time, omg. Kerkrade; tevens meisje gevr. voor alle voorkomende werkzaamheden in ijssalon, tev. gevr. erv serveersters of kelners voor de zaterdag. 045-352406.

Landelijk ochtendblad vraagt nog enkele BEZORGERS voor de onderstaande plaatsen, goede verdiensten! Sittard, Kerkrade/Chevremont, Kerkrade Terwinselen, Urmond, Treebeek. Voor opgave bellen: 040-121775.

Goedl. privéhuis te Kerkrade heeft nog plaats voor 'n leuk MEISJE. 045-425100.

Petit-restaurant Heerlen vraagt voor direct een parttime KEUKENHULP en serveerster. Ook zat. en zon. Tel. 045-212818 na 19 u.

Moderne Trimsalon te Kerkrade heeft plaats voor een STAGIAIR m/v. 045-423400

Restaurant "Birkelt" Larochette Luxemburg. Tel. 09-352 879040. Fax 09-352 879041 zoekt voor direct of per 15 juni een jonge zelfstandig werkende KOK. Salaris ƒ 2.800,- p.m. netto. Arbeidscontract op jaarbasis mogelijk.

Vrouwelijke FRITURE-HULP gevr., liefst met ervaring. Tel. 045-352560.

Gevr. RECLAMEBEZORGERS voor Welten, Heerlerheide-C. Schinnen. 045-257974.

Gevraagd BETONTIMMERLUI, zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-214500 319271 of 04499-4479.

Voor uitbreiding CHAUFFEURS gezocht voor internationaal transport, meerdaagse ritten. 045-451331.

OPPAS gevr. (Hoensbroek) voor 3 schoolgaande kind. 5 dgn. per 2 wkn. van 14-17.30 uur. Tel. reager. 7 mei van 10-13 uur. 045-213402.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Heeft u plezier in HUISHOUDELIJK werk, dan bent u van harte welkom, in ons nwe. huis te Heerlen, naast de Vroedvrouwenschool. Wij zoeken iemand voor 3 ochtenden in de week. Tel. 045-425462.

Te huur gevraagd

WONING, flat, app. voor 2 pers., hr. tot plm. ƒ 800,- p. mnd. excl., omgev. Heerlen, Kerkrade. Tel. 045-420772.

OG te huur

Te huur excl. PRIVÉCLUB in Zuid-Limburg. Geh. inger. 15 kamers, alle met sanit. voorz., bubbelbaden, ligbaden, sauna, s.m.-kelder, 2 bars, 2 zalen, gr. parking, met privéwoning en tuin. Moet u beslist zien. (Hoge borg vereist). 045-427827.

Te huur APPARTEMENT. Tel. 045-751451.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

***** Spaarhypotheken *****
ABN - AMRO - NMB - Postbank 9,7 %
BLG 9,5 % - ABP 9,5 % - GAK 9,4 %
Aktie 9,1%, 5-10-15 of 20 jr. vast
045-712255 's avonds weekend J. Wetsels 045-440731.
Bij wie u ook koopt
Stienstra Hypotheekservice

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Duitse makelaar zoekt voor duitse kandidaat kopers WOONHUIZEN in grensgebied. Aanbiedingen: Wijman & Partners. Tel. 045-728671

Woningruil

Buro Start heeft voor U direkt 1200 RUILWONINGEN in heel Nederland. Voor gratis info. bel 030-941099.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

KETTINGZAGEN huur of koop je bij Brouwers / BBIS! Wijlre, 04450-2220; Maastricht 043-684444.

Te koop BOUWWAGENS afm. 4x2 mtr. va. ƒ 500,-. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Te koop 5.000 Oud-Hollandse DAKPANNEN. Tel. 04493-4435.

KUNSTSTOF ramen, deuren etc. Groothandelprijzen, 10 jr. gar. 045-462894

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Te k. SPEELAUTOMATEN Videogames, om op te knappen, t.e.a.b. Tel. 04455-1868.

Kamers

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804

HEERLEN, te huur enkele kamers in studentenwoning. Mak.kantoor L. Janssen b.v. 045-335840.

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Bouwmaterialen

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327388.

Te koop rollen DAKLEER ƒ 25,- per rol; 5 kg spijkers ƒ 15,-; binnendeuren ƒ 25,-; buitendeuren ƒ 50,-; brandvrije deuren ƒ 100,-. Tevens reparëren en het maken van daken. Vrijblijvende prijsopgave. Oude Heiweg naast nr. 25 (witte poort), Overhoven, tussen 17.00-19.00 uur

POLYESTERHARS glasvezel grondstoffen en produkten. Fa. Huyts. Tel. 045-253878

Te koop BOUWHEKKEN en schroefstempels, i.z.g.st. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52981350.

Koelkast, diepvries defect? Bel de VAKMAN Vroko, 045-441566 na 17 u 461658

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

REPARATIE zonder voorrijkosten met garantie! Van wasmachine en alle huish. app. Toenbreker. Wasautomaten. Tel. 045-325819. Tev. Miele-specialist!

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; stalen schuifdeur; kasten-buro's va. ƒ 125,-; directie buro's, nieuw met hoge korting. Div. soorten kantoorkasten; kasten met A2 en A3 hangmappen; brandvrije archiefkasten, 50% adviesprijs; garderobekasten-kluizen-brandkasten; ladenbloks voor hangmappen, 2-3-4 laden. Div. soorten magazijnstelling; palletstelling; palletwagens-steekwagens, speciale aanbieding. Nieuwe buro's, nieuwe burostoelen met extra hoge korting, verder nog 1001 artikelen. Teveel om op te noemen. Nergens meer keus, nergens goedkoper, alles uit voorraad leverbaar, ook verhuur het juiste adres.
ROCKMART, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.
Open ma. t/m vrijd. 9.30 tot 18.30 uur. Zat. 10-16 uur.

1 Bizerba VLEESVERMALSER 1 Bizerba weegschaal 1 stopbus Rohwer 20 ltr. 1 toonbank 3.85 m. 1 kookketel 300 ltr. 10 patévormpjes 1 aircon. div. koelmotoren. 04454-1262 na 19 u.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Te koop gevraagd kleine pakken TARWESTRO. Tel. 045-219175.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude, spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen waakwonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Geldzaken

Nationale Krediet-bemiddeling
Voor ambtenaren en hogere beroepen, gespecialiseerd in hoge leningen, met lage rente.
Bel 040-122020
Hertogstraat 38, Eindhoven.
2e hypotheek tot 130% van de verkoopwaarde
-geen taxatiekosten
-geen afsluitprovisie
-alleen hypothekakte kosten
Binnen één dag uw aanvraag behandeld.



Van Harte
met je 50ste verjaardag

Je vrouw, kinderen en kleinkinderen.

Proficiat
Annie en Ju

Met jullie 25 jarig hu
Mam, Rita, Nico en M

Auto's

Grote autoshow op Hemelvaartsdag 9 mei a.s.

Met tal van jonge occasions o.a.
Mercedes div. type's; BMW o.a. 735i; Opel o.a. Vectra o.a. Golf GTi; Mazda; Toyota; Fiat; Volvo; Renault; Nissan.
Alle merken en type auto's van A t m Z

Auto van de dag:
AUDI QUATRO 1986 diamantzwartmetalic, tuning Dresso, Full power, rood leder interieur, uniek in Neder

HEMELVAARTSDAGAANBIEDING:
bij aankoop van een gebruikte auto v.a. ƒ 7.500,- voor ƒ 500,- accessoires uitzoeken v.a. ƒ 12.500,- voor ƒ 1.000,- accessoires uitzoeken.

Verder hebben wij div. terreinwagens t.w. Nissan Patrol Turbo Diesel, Suzuki Vitara alle opties. bwj. 1990. Patrol verlengd chassis enz. enz.

Accessoires o.a. Sunroof daken, alarminstallie, carst CD installaties, sportwielen etc. etc.

Tijdens deze show hoge inruilprijzen voor Uw oude

Garagebedrijf Wolters
Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303.
OOK VOOR UW APK KEURING ZONDER AFSPRA

Garage Eric Stevens Geleen
biedt aan
Alfa 75
bwj. '89, 45.000 km, LPG, kleur rood.
Rijksweg Nrd. 16. Tel. 046-749111; Fax 046-743418

SERVICE RUBRIEK

FONTEINPOMPEN
- alle soorten sproeiers
- voor grote en kleine waterpartijen
- vijverfolie en filters
- koppelingen en slangen
- alsmede verlichting

HYDRAFLEX/NUTH Kathagen 4 Tel. 045-243131

Inlichtingen omtrent de servicerubriek
Tel. 045-739381

Automarkt

ere donderdag ook met melvaart, evenementen- omplex 't Ven te Venlo. Afslag Venlo-Kaldenkirchen.
eop. v.a. 8.00-17.00 uur

GELET! In alle prijsklas- v.a. *f* 500,- met spoed raagd voor export, per- en-, bedrijfs- en vracht- o's. Schade of defect n bezwaar. Contant geld 's avonds en zondags. 045-723076 / 727742.

k. GEVRAAGD alle mer- auto's v.a. '79. Contant . Tel. 045 -323178.

orijders opgelet! Voor al gebruikte onderdelen r: Gebr. LIMPENS, Vos- enweg 59 A Heerlen. Al e onderdelen zijn reeds ebouwd. Tev. inkoop uw sloop- en schade- ens met afg. RDW-vrij- ing. Tel. 045-719136.

en verkoop AUTO's ade of defect geen be- aar. Tel. 045-416239.

k. div. Opel Rekord ON- RDELEN, bwj. t/m '81. 043-684470 b.g.g. 455-1868.

d FIËSTA 1100 L, Festi- , bwj. '83, *f* 4.500,-. l.z.g. Tel. 045-721660.

OOP goede auto's, cont. d. Joosten, Scharnerweg Maastricht. 043-634978.

W 316 blauw '87; BMW zwart '85; BMW 320i '85 W 315 '83; Suzuki Alto Mazda RX7 '79;● Peu- t 309 '86; Mitsubishi cer '84; Nissan Sunny pé '89; Renault 11 '83; d Escort 1300 '86; Toyo- Corolla D '84; Toyota ett '85; Toyota Corolla 0 Sedan met gar. '87; d Siërra 1800 '85; Ford rra comby 2300 GLD '88; d Siërra 1.6 Special '90; oën BX 14 RE '87. Auto- ijf REUBSAET, Op de 47-49, Geleen. Tel. 046 44. Uw adres vvor APK ing en alle auto rep.

SIËRRA Van uitv., 1600, bwj okt. 1990, slechts 3000 km, vpr. *f* 20.000,-. 045-418836

Te koop Ford ESCORT, bwj. '83, met APK, in nw.st. Tel. 045-226478.

Ford CAPRI III '79, APK 3-'92, pr. *f* 950,-. Oude Landgraaf 101, Nieuwenhagen.

Koopje Honda CIVIC 1300 Deluxe, nw. mod., bwj. '80, APK '92, *f* 1.850,-. Tel. 045-727831.

Voor de liefhebber; Mitsubishi CELESTE GT 2 ltr, bwj. '79 met trekhaak, pr.n.o.t.k. Tel. 046-526631.

Nissan Sunny AUTOMATIC t. '84, goed onderh., pr. *f* 5.000,-. 046-522689.

VECTRA 1.6i GL '90; Kadett 1.2 S caravan '86; Manta 2.0 GSi '86; Corsa 1.2 S Swing '89; Kadett 1.3 Sedan '86; Ascona 1.6 S HB '82 Autobedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Opel ASCONA 1.6 SR Hatch back, m'83, *f* 5.000,-, LPG. 045-721660.

Opel ASCONA 1.9 N, bwj. '80, verlaagd, plus extra's, *f* 1.750,-. Tel. 045-257489.

Opel ASCONA 16 S, centr. deurvergr., get.gl., trekh., bwj.'87, pr. *f* 15.000,-. Tel. 045-752799

Te k. prachtige Opel ASCONA 1.9 SR bwj. '80, APK 6-'92, *f* 2.200,-. 045-218925.

RENAULT 14 TL, t. '79, APK '92, in prima staat. *f* 650,-. Tel. 045-415528.

Te koop RENAULT 18 aut., bwj. nov. '79, 78.000 km, div. acc. Tel. 045-258051.

Te k. VW GOLF 1600 GLS, bwj. '78, APK, i.z.g.st. Rijnstr. 4, Beersdal, Heerlen.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Auto KALDEBORN, wij betalen *f* 400,- tot *f* 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. BMW 316, bwj. '82, APK 2-'92, auto is als nieuw vr.pr. *f* 4.500,-. Tel. 045-423199.

Te k. Mitsubishi PAJERO 2.5 turbo diesel intercooler, bwj. '89, veel extra's, vr.pr. *f* 33.500,-. Tel. 045-320114

Te k. Opel OLYMPIA bwj. '59, 90% compleet, enig laswerk, auto is ingevoerd, pr. *f* 1.500,-. Kleikoeleweg 64, Landgraaf na 17.00 uur.

Te k. Opel REKORD 2.3 diesel, bwj. '81, rev.motor, nw. uitlaat, vr.pr. *f* 3.650,-. Tel. 045-320114

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S te koop gevr., tevens oud ijzer. 04450-4623.

Te k. gevraagd loop- sloop-SCHADEAUTO'S en oud ijzer. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

(Brom)fietsen

Te koop DERBY FDS bwj. '88, pr. *f* 1.000,-. Tel. 045-258051.

Te k. heren renfiets RALLY equipe, 60 cm h., 11 mnd oud, 17 versn. 045-750431.

Te k. Vespa CIAO bwj. okt. '90, kl. blauw/wit met sterwielen. Tel. 045-455685.

Bedrijfswagens

Te k. MARKTKAVAN zeer geschikt voor verkoop van reifkoeken en snacks. Momenteel gebruikt voor verkoop van reifkoeken. Tel. 045-223097.

Vakantie

Te koop ZOMERHUISJE met wc en terras op camping te Sippenaken (België) nabij Vaals. Pr. *f* 11.500,-. 045-411802 of 045-712113.

Caravans

Te k. ADRIA 450 met PVC voortent, ijskast, verw., *f* 2.900,-. 045-211071.

(Huis)dieren

DWERGPOEDELTJES te k. div. kl. m. stamb., Graverstr. 24 K'rade(W). 045-421767.

Te k. BOUVIER, 1½ jr. oud, lief voor kinderen. Tel. 045-231802.

SCHARRELKIPPEN te k. met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Te k. GROENENDAELER, 1 jaar oud. Tel. 04457-1560.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. *f* 3,25 per m2. Voor uw zomerplanten, geraniums, salvia's enz. Jawell 045-256423.

Dautzenberg GRASZODEN eerste kwaliteit. Tel. 04450-2131.

Geïmpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen, palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Ind. terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

1e soort GRASZODEN *f* 3,50 p. m2 va. 50 m. gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Gespecialiseerd in SIERHEKWERKEN, o.a. raamdecoraties, poorten, trappen en schoorsteenmantels. Evt. lichte constructies. Tel. 04499-3464.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten of lekkage van daken of goten. Belt U vrijblijvend. Hele zuiden. Tel. 043-255089.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopg. Tel. 045-324249

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

TV/Video

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV *f* 95,-. E en E Electronica. 045-231340.

Goede KLEUREN-TV's, zeer grote sort. Philips grootb. v.a. *f* 125,-. Reeds 25 jaar het juiste adres. TV occasions. Centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

VIDEO'S VHS gevraagd, defect geen bezwaar en stereo-torens. 04406-12875.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Huish. artikelen

Te k. bolle IJSKAST 50e-jaren geheel gerest. met coca-cola reklame, prachtig reklameobject tevens 2 ongespoten Bosch en Philips ijskasten, perf. werkend á *f* 425,- Kleikoeleweg 64, Landgraaf na 17.00 uur.

Te koop MIELE wasaut. va *f* 550,-; Miele vaatwas; AEG combi; Zanussi droger e.v.a. vakkundig gereviseerde apparaten met garantie. Bel 045-325819.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
De allernieuwste collectie tegen superlage prijzen.
f 695,-; *f* 795,-; *f* 895,-; *f* 995,-; *f* 1.095; *f* 1.195,-; *f* 1.295,-; *f* 1.395,-; *f* 1.495,-; *f* 1.595,-.
Met Wolff lampen, compleet met gratis thuisbezorgen en superservice.
Van Erp Sittard, Limbrichterstr. 18. Tel. 046-513531.
Van Erp Kerkrade, Hoofdstr. 12. Tel. 045-456999.

Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK

Stalmeier Music speelt
Life op de braderie!
Uniek in Nederland
Life optreden door het voltallige personeel onder het motto:
Koop bij de man,
die het ook bedienen kan!
Op 9 mei geen verkoop maar: MUZIEK!

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!!
v.a. *f* 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

Opleidingen

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!!!
Rijbewijzen A,B,C of D binnen 8 dagen mog. en
een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen!
Bel voor info of kom langs (ma t/m za v. 9.00 - 20.30 uur)
Saba Driving Organisation
Heemraadsingel 319, Rotterdam.
Tel. 010-4761506/4761359. Fax: 010-4765909.
(Nr. KvK te Rotterdam 187826).
!! Niet geslaagd geld terug!!

Rijles

Bovag-rijschool Van Bentum, voor een complete 5/10-daagse of 10 weekse RIJ-OPLEIDING. Tel. 045-217487.

Baby en Kleuter

Te k. mooie grijze KINDERWAGEN 8 mnd oud vr.pr. *f* 300,-. Tel. 045-413725.

Wonen Totaal

Zoekt u 2-hands MEUBELS ook antiek (veel keus). Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Kachels/Verwarming

Kachels, OPENHAARD, inbouw. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, goed en goedkoop. Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Diversen

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te k. partij STAALDRAAD kabelstroppen va. *f* 35,- p/st. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

06-lijnen

D-I-R-E-C-T A-P-A-R-T
Zoek je een vriend of vriendin? Bel 06-320.330.46
Dat is flirten met ze tweeën tegelijk.

Lesbi Live
Haar lichaam transpireert, ze is prachtig zo. (50 cpm)
06-320.323.12

Sex Trek?
Anja zal je helpen
06-320.326.56 - 50 ct p/m

lesbi hard porno
06-320.321.99 - 50 ct p/m

Striptease
Sexspel, jij bepaalt wat zij uittrekt. De grootste sexcomputer voor hetero, lesbi en homo
06-320.322.80 - 50 ct p/m

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt ... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag nieuwe adressen. Live door de dames ingesproken erbij.
06-320.322.23 (50 cpm)

Zoek je 'n sexrelatie met 'n hete meid? 50 cpm.
06-320.320.44

Direkt snel-sexcontact
Afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Mooie vrouwen zijn op zoek
Sexkontakten
06-320.321.44 - 50 ct p/m.

Bi-Sex Afspreeklijn
06-320.325.01
50cpm. Inpsr. 01720-45111.

Wil jij 'n lekkere meid?
Hete Meidenlijn
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Meer dan 100 hete meisjes, zoeken sexcontact 50 ct p/m
06-320.326.66

Blonde Natasja doet het met 2 hete jongens 50 ct p/m
06-320.327.77

Nieuw: Direkt APART met 'n strenge man of met een onderdanige man!! Bel Gay S.M. voor Twee. 50 ct p/m
06-320.329.99

De flirtbox, flirten met z'n tienen tegelijk 50 ct p/m
06-320.330.01

SM Afspreeklijn
Voor strenge sexafspraken.
06-320.322.20 - 50 ct p/m

Direkt afspreken met hete meid! Tippeldating 50 ct p/m
06-320.330.79

Triosex-Kontaktlijn
06-320.320.92
50ct p/m ook voor partnerruil

Gay Privé
(direkt apart)
Bel nu snel voor het maken van een geslaagde afspraak of bel voor 'n lekker gesprek. Niemand kan meeluisteren!! Druk op de nul als je iemand anders wilt spreken. Bel.
06-320.322.75 - 50 ct p/m

Bi-Sex voor TWEE, direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen: ook trio! 50 ct p/m
06-320.330.91

Zoek je een sexrelatie? Sexdatinglijn 50 cpm
06-320.325.04

L-E-S-B-I Afspreeklijn
06-320.325.80
Inspr. 01720-30646 50 cpm

Buurvrouw Chantal en haar hete buurjongens, live-sex 50 cpm
06-320.326.01

H-O-M-O-JONGEREN
Kontakt, afspraakjes met jongens!!50 cpm
06-320.326.11

Tessa is zo'n lekker OPGEWONDEN meisje 50 cpm
06-320.328.88

Stiekem MEEGENIETEN met 3 hete meisjes 50 cpm
06-320.322.04

Bisex Linda
Geniet van 2 kanten 50 cpm
06-320.320.14

HET-SEX-PRIKBORD
't is sex, leve, anders, schokkend en bellers doen het.
06-320.332.99

RUK-M'N-KLEREN-UIT
nieuw sex spel
06-320.326.80 - 50 ct p/m

Bel gratis
met Els. Privé anoniem. Info. na elk verhaal.
06-320.324.98 (50 ct p/m)

Alles kan lijn
Uniek in Nederland. Op deze lijn kan alles !! Ook gratis sexgesprek.
06-320.324.95 (50cpm)

Hete ruige straatsex
Sexy ding voor 50 ct p/m
06-320.320.77

Haar man de deur uit, de knul van de buren er in. Oh ik verlangde zo naar je. Ja, toe maar, doe alles..50 cpm
06-320.326.71

Over echt alles praten ze op
de pornobox
Sex Hete sex en... gloeiende sex. Ervaring krijg je op...
06-320.320.51 (50 ct.p.m.)

De spiegel boven de massagebank. Verzaligd bekijkt Ina 2 knullen die haar kussen van haar tenen tot... 50 ct p/m
06-320.326.91

Sex op z'n Grieks. Kies je prooi zelf. 50 ct p/m
06-320.327.17

Houseparty
Een mooie assistente laat zien wat ze met 2 flessen kan zonder handen....
06-320.323.86 - 50 ct p/m

Saskia op die leren bank met lussen, die man in zijn witte jas...Haar fantasie wordt waar. 50 ct p/m
06-320.323.85.

Een blonde meid topless aan zee. Ze gaat met 2 kerels aan boord. In volle zee leren ze haar...
Grieks
06-320.323.84 - 50 ct p/m

Sex Dating m. stellen vrouwen mannen etc 50cpm
06-320.323.13

Homo
in het bos, bij de man die weet wat hem opwindt gaat John tegen een boom in die hete stand.
06-320.321.33 - 50 ct p/m

Onfatsoenlijke vrouw traint Buurmeisje.. 50 ct p/m
06-320.320.37

Meisjesporno
50 ct p/m - 06-320.320.52

HOMO: Het is wel slikken voor hete jongens 50cpm
06-320.330.88

Homo: Zoek je een lekkere jongen? Gay Date 50 ct p/m
06-320.330.18

SSSSSSS Sex Meisjes 2222 2 handen vol! 50 cpm
06-320.320.22

Anne's man kijkt toe als ze van zijn beste vriend voor 't eerst forse
Griekse sex
leert verdragen.
06-320.321.32 (50 ct.p.m.)

In de manege komt Karin's naakte sexfantasie tot leven. De zweep, de teugels, op hoge hakken en de temmer.. 50 ct p/m
06-320.326.72

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden elkaar op
de generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct p/m

Vluggertje
Als haar man in bad zit doet ze het met de jongen op kamer. Vlugger joh..toe nou!
06-320.340.01 - 50 ct p/m

De wip-in-box
heet zo omdat er heel wat ge...wordt op 06-320.324.60 Leuk toch? Trouwens de Lijf-Sex-Box daar durven ze ook en jij mag best meedoen
06-320.324.90 - 50 ct p/m

Hij is prachtig
die knul in dat kleine natte zwemslipje, toch wil de man hem zonder....
06-320.340.11 - 50 ct p/m

Straf
Als de man voor bijles komt trekt die blonde meid dat kleine strakke slipje aan.
06-320.340.22 - 50 ct p/m

Na de lift inviteert een knappe dame een spontane meid om te overnachten. Voor het eerst
Lesbisch
06-320.340.33 - 50 ct p/m

Haar hele lijfje is mooi bruin. Trots laat ze het hem zien... alles. Dan smeert de man After Sun en...50 ct p/m
06-320.340.41

Op het volle trambalcon merkt Bianca, dat de vrouw achter haar een apart contact zoekt.
Lesbisch
06-320.340.55 - 50 ct p/m

In haar ragdunne lingerie sluipt de mooie vrouw naar de man met die harde handen. 50 ct p/m
06-320.340.75

In haar vacantie ontmoet Jeane een knul met een
SM kamer
Nieuwsgierig gaat ze met hem mee. Haar eerste keer..
06-320.340.88 - 50 ct p/m

Dit wil ze. De heerlijke sensatie om 2 strenge mannen te bedienen in enkel dat kleine nappaslipje 50 ct p/m
06-320.330.17.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

V&Deze week

De artikelen uit deze advertentie kunt u in alle V&D-vestigingen kopen. Artikelen waarbij Ⓐ, Ⓑ of © aangegeven staat, kunt u kopen in V&D-vestigingen waar deze letter bij de ingang is vermeld. Maastricht is een ©-vestiging, Heerlen is een Ⓑ-vestiging, Sittard, Geleen en Kerkrade zijn Ⓐ-vestigingen. Aanbiedingen geldig tot en met zaterdag 18 mei 1991 of zolang de voorraad strekt.

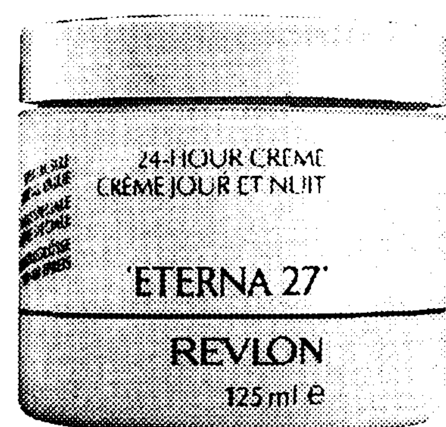
Moeder is in de wolken

Moederdag 12 Mei

Zondag 12 mei is het moederdag. En iedere moeder kijkt er stiekem naar uit. (Ook al beweren de meesten van niet.)

Aardige vaders en kinderen weten dus beter, en houden deze week hun ogen wijd open. Verras je je moeder met Vivaldi of met een stoomstrijkijzer? Is ze blijer met bonbons of met Revlon?

1000 maal meer ideeën dan op deze overvolle pagina vind je in ons warenhuis. En als je even langskomt, is moeder zondag gegarandeerd het zonnetje in huis. Zelfs al is ze in de wolken.



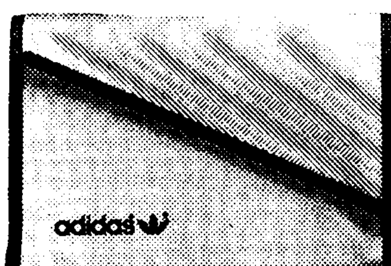
Revlon "Eterna 27". Dag- en nachtcreme. 60 ml. 57,- Nu 125 ml **24,95**



Gloria Vanderbilt. Zeep in luxe doos. **18,25**



Gabriela Sabatini-eau de toilette. Een originele Sabatini handdoek cadeau bij aankoop van Sabatini eau de toilette. Vanaf **32,-**

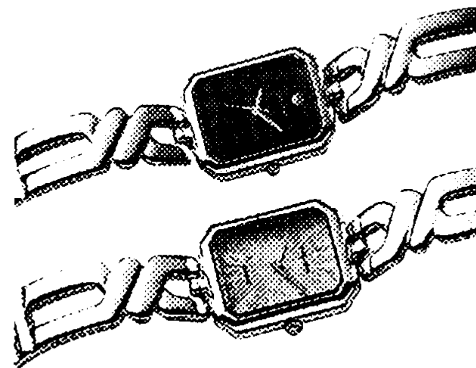


Adidas "Woman". Toilettas met eau de toilette spray, bodylotion en gel-douche. Van ~~29,50~~ voor **19,95**



Uni badstof badjas. Van 100% katoen. Kimono-model. Met opgestikte zakken, binnensluiting en ceintuur. In wit, mint, zalm of roze. Mt. S - M - L - XL. **55,-** **Moments-eau de toilette spray.** In schitterende geschenkdoos. Inhoud 20 ml. **27,50** **Yardley-eau de toilette spray met zeep.** Samen in een leuke cadeauverpakking. Kies uit "Lavendel", "English Rose" of "Lily of the Valley". Eau de toilette 30 ml, zeep 100 g. **19,95** **Anaïs Anaïs-zeep.** In mooie doos met miniatuur. **19,95** **Lou Lou-zeep.** In mooie doos met miniatuur. **24,50** **Eau de toilette van Le Jardin. "Le Jardin".** 10 ml. **14,95** **"Le Jardin d'Amour".** 17 ml. **19,95** **"Le Jardin Fleur de Rose".** 10 ml. **16,95** Alle 3 geuren van Le Jardin in moederdag-verpakking.

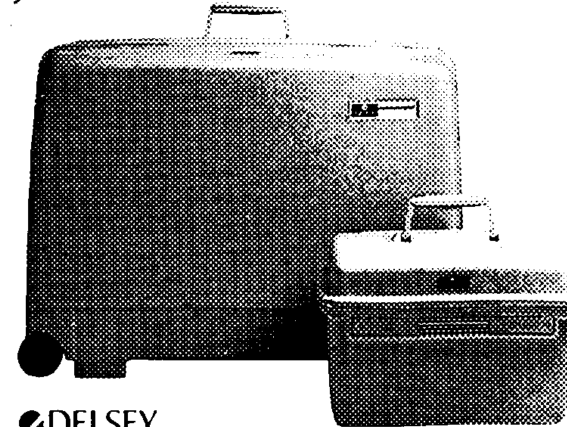
DAT HADDEN JULLIE NIET HOEVEN DOEN



Velona bracelet horloge. Keuze uit 2 wijzerplaten. Facet geslepen glas. Van ~~119,-~~ voor **89,-**

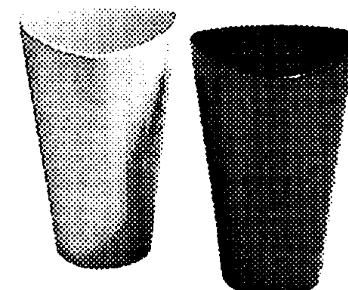
(niet afgebeeld) **Majorica oorknopjes met parels.** 4 mm parel. **29,95** 6 mm parel. **32,95** Set van 2 paar in doosje. Nu **49,-**

MAJORICA



Delsey schalenkoffers. Met 2 jaar garantie. **Beauty case. 109,-** **Koffer met wielen.** 68 x 51 x 24 cm. **175,-** 78 x 57 x 26 cm. **199,-** In rood, blauw en grijs.

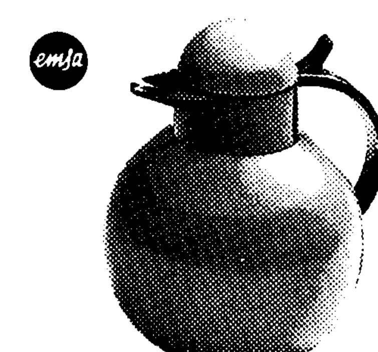
DELSEY



Vazen. Driehoekig. In wit, zwart en roze. **12,95**

ZET MOEDER IN DE BLOEMETJES





Droogbloemen. Boeketten in natuurlijke kleuren. Per boeket **4,95** Nu 3 boeketten voor **10,-**

Keukenaccessoires "Country". Schort. **19,95** Pannelap. **3,95** Ovenwant. **8,95** Tafelkleden in verschillende maten. Vanaf **15,95**

emsa

Emsa kannen. In 3 modellen en verschillende kleuren. Van ~~59,-~~ voor **49,-**

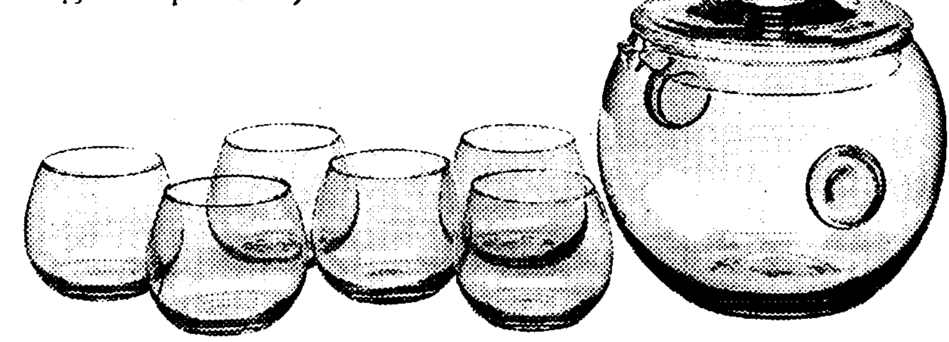


Porseleinen kop en schotel. In de maten cappuccino en mocca. In 8 verschillende kleuren. Vanaf **9,95**



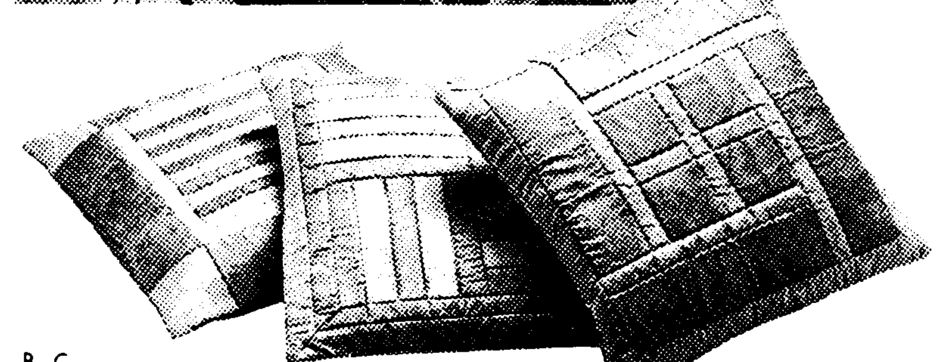
Holly Hobby-blikjes. Schattige blikjes in verschillende vormen en maten. Vanaf **5,95**

Glazen bowlset. 8-delig. Inclusief kopjes en lepel. **49,95**

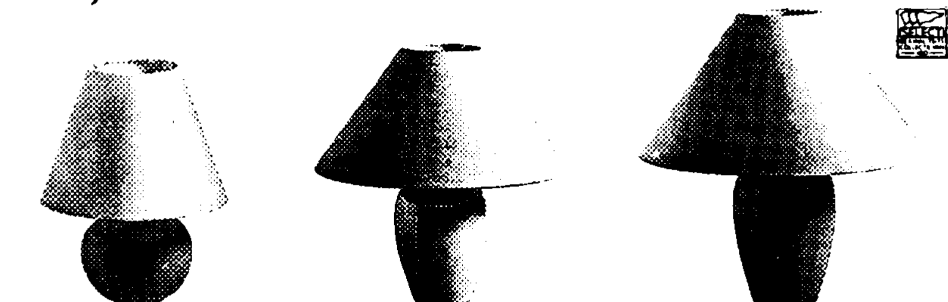


KUSSEN VOOR MAMA





B C **Zijden kussens uit Thailand.** Fraaie patchwork dessins in schitterende kleurstellingen. Circa 40 x 40 cm. Hoesje. **30,-** Met veren binnenkussen. **39,95**



B C **Tafellamp.** In 4 verschillende kleuren. Met keramieken voet. Hoogte 25 cm. **25,-** B C **Tafellamp "Select".** In 7 verschillende kleuren. Met keramieken voet. Hoogte 30 cm. **39,95** Hoogte 40 cm. **75,-** Hoogte 50 cm. **119,-**

DE VIER JAARGETIJDEN VAN MARJOLEIN BASTIN



Vivaldi's "4 Jaargetijden". Digitale (DDD) opname uitgevoerd door I Solisti Italiani.
Inclusief een boekje (48 pagina's) met schitterende afbeeldingen van de aquarellen van de beroemde kunstenares Marjolein Bastin. CD + boekje. **44,95**

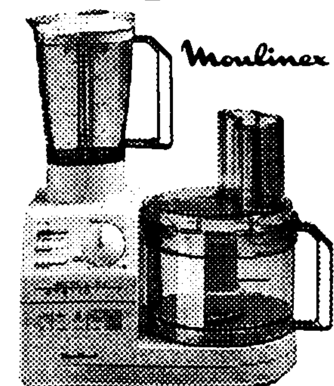


Richard Clayderman - "42 Beroemde Melodieën". Met onder andere Ballade pour Adeline, Nikita, Love Story en Bridge over troubled water. Set van 3 CD's. **39,95** Set van 3 MC's. **25,-**

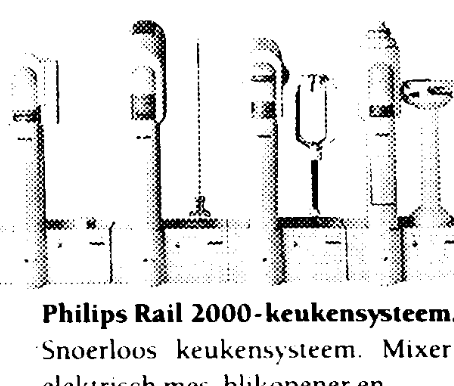


Julio Iglesias-"De Nina a Mujer". Met onder andere Come Tu en De Nina a Mujer. CD **15,-** MC **9,-** **Video "Live in Los Angeles".** 78 minuten durende show met onder andere To all the girls I've loved before. VHS. **39,95**

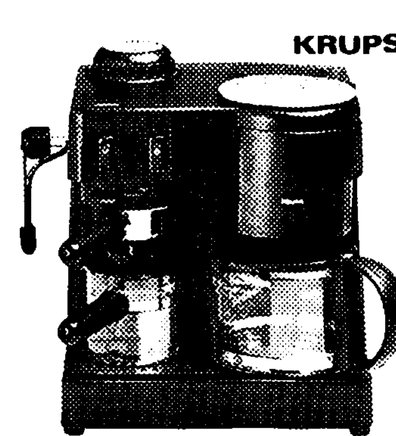
IEDERE MOEDER HAAR EIGEN KEUKENCHEF



Moulinex Masterchef 650. Keukenmachine voor snijden, raspen, kloppen, kneden en hakken. Inhoud 2,4 liter. Vermogen 500 Watt. Inclusief gratis receptenboek. Moulinex-prijs **309,-** V&D-prijs **249,-**



Philips Rail 2000-keukensysteem. Snoerloos keukensysteem. Mixer, elektrisch mes, blikopener en staafmixer zijn apart verkrijgbaar en zeer fraai aan elkaar te koppelen. Slechts 1 stopcontact nodig. Eenvoudig aan de muur te bevestigen. Per deel van het keukensysteem: Philips-prijs **145,-** V&D-prijs **99,-** PHILIPS



Krups Café Presso Plus. Voor het maken van espresso, cappuccino en "gewone" koffie. Voorzien van een zwenkstoompijpje, zwenkfilter en speciale filter-afsluiting. Krups-prijs **349,-** V&D-prijs **249,-**

DE BON-BON BON



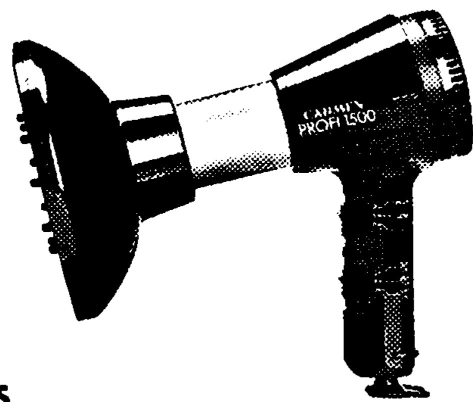
La Menagerie Chocolat. Mooi houten kistje met gevulde Belgische bonbons "Fruits de Mer". 350 gram. **12,95** Bij inlevering van deze bon **7,95**

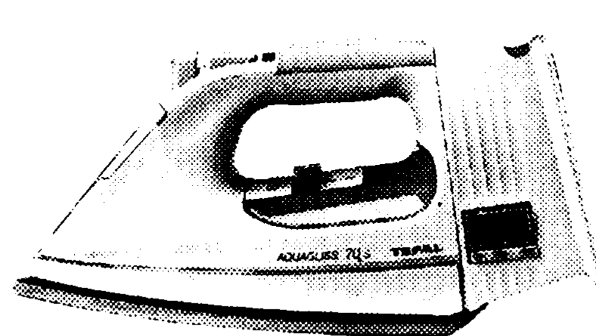
Aanbieding geldig tot en met zaterdag 18 mei 1991 of zolang de voorraad strekt.

LD19

EIGENLIJK ZIET ZE ER ELK JAAR BETER UIT







Philips Ladyshave HP-2723. In luxe cassette. Geschikt voor oksels, bikinilijn en benen. Werkt op netvoeding. Philips-prijs **99,-** V&D-prijs **79,-** **Carmen haardroger HD 576.** Met 2 luchtsnelheden en 5 temperatuurstanden. Carmen-prijs **75,-** V&D-prijs **59,95** **Bijpassende diffusor 3228.** Carmen-prijs **19,95** V&D-prijs **17,95** **Tefal stoomstrijkijzer 70S.** Met een zeer lange levensduur door uniek aqua-systeem. Met strijkzool. Tefal-prijs **196,50** V&D-prijs **145,-**

VROOM & DREESMANN



● *Laurie Lewis: zondag op de country bluegrass matinee in Kerkrade West.*

Laurie Lewis en Grantstreet naar Kerkrade

Van onze showpagina-redactie

KERKRADE – Laurie Lewis en haar band Grantstreet staan garant voor een afwisselend programma tijdens de country bluegrass matinee, die aanstaande zondag vanaf 15.00 uur in 'Zum blauen Bock' aan de Romeinenstraat in Kerkrade West wordt gehouden. Naast de bluegrass zijn er ook invloeden uit de old time country, western swing en de zogeheten duet-harmonies.

Laurie Lewis is een gerenommeerd fiddle-speelster, die ook deel heeft uitgemaakt van de Good Old Persons en de band van Vern Williams. Na twee solo-elpees is onlangs haar derde album verschenen. Het repertoire van Grantstreet bevat veel zelf geschreven repertoire, waaronder 'Willow in the Wind'. Laurie Lewis en Grantstreet maken voor de eerste maal een toernee door Europa en bij die gelegenheid wist ook Country Promotion Limburg (☎ 045- 420313) deze muzikanten te contracteren.

'Ik kookte in een krot maaltijden van cactus en bonen'

Moeders van sterren in sloppenwijken

Van onze rtv-redactie

SCHIPHOL – „Ik kookte in een krot maaltijden van cactus en bonen", vertelt de moeder van Peter Jan (meneer Kaktus) Rens. „Op de vuilnisbelt van Mexico City had ik de tolk niet nodig en de cameraman was ik totaal vergeten. We begrepen elkaar als moeders", voegt de moeder van Bart Peeters eraan toe. „Kijk, ik heb de blaren nog op m'n handen. Met moeders uit een krottenwijk heb ik een riool gegraven", zegt de moeder van zanger Danny de Munk.

Diep onder de indruk van hun ervaringen tijdens een tien dagen durend verblijf in de sloppenwijken van Mexico-City, keerden de drie moeders van bekende tv-sterren dit weekeinde op Schiphol terug. Op deze dinsdagavond zijn hun ervaringen uitvoerig te zien in het avondvullende tv-programma Alarma Mexico, dat de VARA om 20.49 uur via Nederland 1 uitzendt.

„Een moeder uit zo'n krottenwijk moet van één gulden per persoon per dag zien rond te komen. Dat betekent de hele week geen vlees op het bord en kinderen, die moeten gaan bedelen", heeft Corrie Rens-Bodegem ervaren. „De cactus zorgt voor de vitaminen en de bonen moeten de rest aanvullen. Dan is die gulden op."

„Ik was bij de moeders, die aan de rand van de vuilnisbelten met hun gezinnen in 'huisjes' met muren van doorzichtig plastic wonen. En toen we binnenkwamen, werd er nog even gauw een kam door de haren van de kinderen gehaald. Onvergetelijke contacten", rapporteert Suus van Boeckel, de moeder van Bart Peeters, die 'nog nooit zo lang zonder m'n man' zo ver van huis is geweest.

„Die krottenhuisjes hebben geen riolering. Daarom hebben de vrouwen de handen ineen geslagen en zijn ze afvoergoten van twee meter breed en twee meter diep gaan graven. Ik heb meegeholpen, kijk maar." Ria de Munk-Westeus laat zoon Danny, die moeder op Schiphol komt ophalen, haar handen zien. Op Schiphol ontvouwen de drie moeders een spandoek, waarop de moeders van de sloppenwijken van Mexico-City de 'madres de Holanda' succes toe wensen met de actie hun werk financieel te ondersteunen.

„Die moeders daar hebben met een onbegrijpelijke kracht en moed het heft in eigen handen genomen. Ze zijn zelf volkswinkels begonnen om zo goedkoop mogelijk aan voedsel te komen. Ze zetten ook andere projecten (schooltjes bijvoorbeeld) op. Die moeders hebben een power om te overleven, dat hou je niet voor mogelijk. Dat zijn wij allang kwijt", zegt de moeder van Bart Peeters. „Ik ben rijker teruggekomen dan toen ik wegging. Dit heeft mijn kijk op het leven veranderd."

Denktijd

„Je ziet die beelden van die armoe wel eens op tv, maar dan zie je maar een stukje van de werkelijkheid", heeft Ria de Munk ervaren.

Toen de VARA en de internationale hulporganisatie NOVIB hen uitnodigden, hadden de drie moeders alleen maar denktijd nodig om te kijken of ze wel zo'n tijd huis, werk en gezin in de steek konden laten: „Het doel stond buiten kijf en dat we nu zelf voor de camera's zouden komen, was van ondergeschikt belang", menen ze alle drie. Suus Peeters-Van Boeckel: „Dat laatste is zo onbelangrijk als je ziet wat daar aan de hand is."

Alle drie de moeders en de presentatoren van het programma, Astrid Joosten en verslaggever Pieter Jan Hagens, hebben ook kennis gemaakt met de levensvernietigende luchtverontreiniging in de miljoenenstad Mexico-City: „De hele dag hangt er een dikke waas om je heen en boven je", zegt de moeder van Bart Peeters.



● *Terug uit Mexico: de moeders van drie bekende tv-sterren (v.l.n.r. Corrie Rens, Ria de Munk en Suus Peters – Van Boeckel.*

Twee miljoen Nederlanders bekeken Songfestival

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Veertien procent van de Nederlanders, ofwel bijna twee miljoen kijkers, hebben zaterdagavond het Eurovisie Songfestival gezien op een buitenlandse tv-zender.

Het Songfestival werd uitgezonden door de BRT, BBC 1 en Duitsland 1. Vanwege Dodenherdenking zond Nederland het festival niet uit en was er ook geen Nederlandse vertegenwoordiging. Vorig jaar was de kijkdichtheid 19 procent.

Montreux in de ban van de Gouden Roos

Van onze rtv-redactie

MONTREUX – Zwitserland bestaat 700 jaar, en dat was bij de opening van het Gouden Roosfestival in Montreux duidelijk te merken. Appenzeller vlaggezwaaiers, een zangkoor gewapend met alpenhoorns, zingende zagen en koeiebellen luisterden de openingsplechtigheid in stijl op.

De bezoekers lieten zich echter niet van de wijs brengen door het spektakel, en proefden ongestoord van de rijkelijk vergoten, typisch Zwitserse drankjes. Pas daarmee was ook voor hen het festival echt begonnen.

Maar liefst 37 inzendingen van officiële omroeporganisaties dingen dit jaar mee naar de felbegeerde Gouden Roos. De onafhankelijke producenten hebben met 32 inzendingen hun 'eigen' Roos.

Voor de bijna duizend aanwezige juryleden, producers, journalisten, regisseurs en omroepbazen uit 29 landen is het bekijken van al die programma's een hele kluif. Zeker als ze daarnaast nog op alle recepties, gala-avonden en als 'persconferentie' omgedoopte borrels willen verschijnen. „Vooral dat laatste willen de meesten niet missen, want de 'vaste' bezoekers komen hier niet zozeer voor de programma's, maar voor de contacten", grijnst een persvertegenwoordiger van het festival.

Twee Nederlandse programma's nemen dit jaar deel aan de competitie: het op zijn minst opvallende VARA-programma 'De schreeuw van de Leeuw' met Paul de Leeuw, dat vooral bedoeld is 'als noviteit tussen al die andere amusementsprogramma's op het festival', aldus het college van programmadirecteuren.

Voor RTL 4 doet het sportprogramma Match Barend en van Dorp mee met een uitzending uit vorig jaar december, waarin wordt teruggeblikt op 1990 met gasten als Ruud Gullit, Marco van Basten en Ajax-voorzitter Michael van Praag.

Comeback van Skippy

Van onze rtv-redactie

HEERLEN - De kangoeroe-held Skippy, de Australische tegenhanger van Lassie, bereidt een come-back voor. Dit jaar nog zullen 26 nieuwe afleveringen met de kangoeroe, die in een grijs verleden ook vermaardheid in Nederland genoot, worden opgenomen. De Evangelische Omroep denkt erover de 26 nieuwe avonturen op het Nederlandse scherm te brengen.

Skippy was destijds het Australische antwoord op de Amerikaanse tv-sterren Lassie en Flipper. De Australische bedrijven David Field Associates en Publishing and Broadcasting hebben besloten de springende kinderheld nieuw leven in te blazen.

Begin volgend jaar moeten de 26 afleveringen klaar zijn. Het Nederlandse bedrijf Westel BV heeft de tv-rechten op de serie voor Europa verworven. Volgens een woordvoerder van dat bedrijf zou de EO belangstelling hebben. Een woordvoerster van die omroep bevestigt dat.

Overigens worden in de VS heden ten dage nog steeds Lassie-afleveringen opgenomen. Flipper geniet van een welverdiende rust.



● *Terug naar de periode 1951-1955. Jo Ritzen (omcirkeld) zat toen op de Onze Lieve Vrouwe school, gelegen aan de Schaesbergerweg in de wijk Leenhof. Vanavond is de minister van onderwijs met 19 schoolmaatjes te zien op RTL4 in het programma 'Klasgenoten'.*

De klas van minister Jo

HEERLEN - In het televisieprogramma 'Klasgenoten', vanavond om 21.20 uur op RTL4, staat minister Jo Ritzen centraal.

De 45-jarige oud-Heerlenaar zit na 35 jaar weer in de schoolbanken met zijn vroege speelkameraden en klasgenoten uit de mijnwerkerskolonie 'Leenhof', die precies op de grens lag tussen Schaesberg en Heerlen. Presentator Koos Postema, vorige week nog benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau, haalt in de 'klas van minister Jo' een aantal prachtige herinneringen op uit de periode 1951-1955.

Jackpot haalt het niet

Van onze rtv-redactie

HEERLEN - Het spelletjesprogramma Jackpot, dat door TROS, Veronica en AVRO avond om zeven uur werd uitgezonden als wapen tegen soortgelijke programma's van RTL 4, heeft niet aan de hooggestemde verwachtingen voldaan. De TROS en Veronica zijn er al mee gestopt. De AVRO overweegt dat te doen.

De kijkcijfers van Jackpot haalden het bij lange na niet bij die voor Prijzenslag en Rad van Fortuin van RTL 4. Alleen voor de AVRO ligt het wat gunstiger omdat de zaterdag op dat moment Goede tijden, Slechte tijden van RTL 4 niet wordt uitgezonden. Alhoewel de AVRO nog wikt is in ieder geval zeker dat het eerste gezamenlijke, horizontaal geprogrammeerde programma van de drie (ATV) omroepen is mislukt.

Cubaanse zangeres op 14 mei in het MECC van Maastricht

Gloria en Nederland lief voor elkaar

Van onze showpagina-redactie

ROTTERDAM – Dankbaar (en slim) als ze is blijft Gloria Estefan de innige band met Nederland koesteren. Dat bleek zowel op het podium als via andere contacten op de eerste dag van haar uitgebreide concertbezoek. Voorafgaand aan haar 'zesdaagse' in Ahoy' toonde de Cubaans-Amerikaanse zangeres haar belangstelling voor de lopende inzamelingsactie van het Rotterdamse Sophia Kinderziekenhuis door het overhandigen van een chèque van 32.000 gulden aan 'goodwill-ambassadeur' Lee Towers. Deze gift, bestemd voor de bouw van een ouderlogeerhuis, kwam overigens niet uit haar eigen portemonnee, maar was beschikbaar gesteld door haar tourneesponsor Pepsi Cola.

Tijdens de omlijstende persontmoeting in Hilton werd het welkome gebaar vanzelfsprekend gekoppeld aan het welhaast fatale autobusongeluk van de frêle frontvrouw van Miami Sound Machine, ruim een jaar geleden. Een van de onverwachte neveneffecten van die klap, die haar bijna voorgoed in de rolstoel deed belanden, is een toegenomen interesse voor zowel de medische wereld als kinderen. Aan de spontane uitnodiging van Lee Towers om te zijner tijd de nieuwbouw naast het Dijkzigtziekenhuis te komen inspecteren zal ze ook zeker gevolg geven, zo liet La Estefan weten. Als voorschotje beloofde ze voorts dat alle bloemen en speelgoed die de komende dagen op haar imponerende twee-verdiepingenpodium worden gegooid rechtstreeks worden doorgestuurd naar de patiëntjes van het Sophia. Om even bij haar sociale betrokkenheid te blijven: Gloria neemt tijdens een van de resterende Ahoy'-concerten twee nummers op voor de morgenavond in het Wembley Stadion uit te zenden benefietactie Kurd Aid, ten behoeve van de satellietuitzending van volgende week zondag.



● *Gloria Estefan: door haar fatale autobus-ongeluk nog steeds niet in staat om op het podium te dansen.*

Dansen

Veruit het belangrijkste gevolg van haar rampspoed voor haar als podiumattractie is een verdere ontwikkeling van haar danscapaciteiten. In haar ruim twee durende show in het kader van haar nieuwe album 'Into The Light' wervelt de inmiddels 33-jarige Estefan om de haverklap over haar ingenieuze speelplaats alsof ze moet bewijzen dat ze nooit zware rugoperaties heeft ondergaan en dat ze helemaal niet is veroordeeld tot het 'eeuwig' meevoeren van twee twintig centimer lange steunpinnen van titanium. Tegenover de 'Benelux'-pers bekende Gloria dat ze van al haar beroemde collega's Janet Jackson het meest bewondert; haar huidige pretpakket, toch grotendeels gevuld met de sinds 'Dr.Beat' (1984) vergaarde wereldhits, is in feite een verkapt antwoord op die bekentenis. Met dien verstande dat waar de Conga Queen het in souplesse aflegt bij 'J.J', ze haar als publieksbespeelster ruimschoots klopt. Dankzij haar eigen natuurlijke warmte en ook de tropische feestelijkheid van haar latinbeat.

Finale

Met 'The Rhythm Is Gonna Get You' kondigde Gloria Estefan na vele krachttoeren (met en zonder haar kwartet dansende acrobaten) haar finale aan. Die voorlaatste muzikale 'waarschuwing' kwam eigenlijk te laat, want op dat moment (net na een uitgesponnen versie van 'Conga') bruiste Ahoy' allang dat het een lieve lust was. De ruim 10.000 fans kwamen toch ook nog even tot bedaren: bij de stemmige afsluiting met bijzondere betekenis 'Coming Out Of The Dark'. Het gospelachtige karakter van deze 'comeback-single' kreeg tijdens de recente rondreis door eigen land een extra dimensie door de enthousiaste inbreng van koorleidster Betty Wright. Helaas is de gelouterde zangpedagoge, die Gloria Estefan het afgelopen jaar intensief heeft begeleid, inmiddels afgehaakt.

Na 'Rotterdam' wachten Gloria Estefan nog twee optredens in Nederland: op 14 mei in de Maastrichtse MECC en op de 16e in het Heerenveense Thiaf. Voor alle avonden is nog een beperkt aantal kaarten verkrijgbaar.

Vierde Kamer scoort laag

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM - Het politieke programma De Vierde kamer, dat zondagochtend zijn première beleefde op het commerciële station RTL 4 heeft heel weinig kijkers getrokken.

Volgens de afdeling Kijk- en Luisteronderzoek (KLO) van de NOS hebben 110.000 mensen (0,8 procent) ingeschakeld op het programma. Het Capitool dat via Nederland 3 ongeveer gelijktijdig met de Vierde Kamer wordt uitgezonden heeft geen kijkers verloren aan de concurrentie. Het Capitool behaalde de voor dat programma gebruikelijke kijkdichtheid van 2 procent.

RTL 4 één uur lang uit de lucht

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De commerciële zender RTL 4 is zondagavond een uur lang uit de lucht geweest. De storing trad op tijdens de live-uitzending van het sportprogramma Match.

Vandaag stelt de programmaleiding van RTL 4 in Hilversum een onderzoek in naar de oorzaak van de storing. In Luxemburg werd de verbroken verbinding met Hilversum snel opgemerkt en werden direct muziekclips uitgezonden.

Volgens een RTL 4-woordvoerder in Hilversum duurde het zeker een uur voor de verbinding kon worden hersteld, omdat op zondagavond in Hilversum een minimale technische bezetting aanwezig is.

Na de storing werd toch nog een gedeelte van Match uitgezonden en schoven Dallas en het laatste nieuws een uurtje op.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op woensdag 8 mei 1991 om 11.00 uur vindt een openbare verkoop plaats.
De verkoop komt voor rekening van P.J. Doverman, Bostrop 21 te Kerkrade.
Te koop wordt aangeboden:

meubilaire goederen en personenauto merk BMW.

De verkoop vindt plaats op het adres Bostrop 21 te Kerkrade. De goederen zijn een half uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen op het adres Bostrop 21 te Kerkrade.
De verkoop vindt plaats in opdracht van de ontvanger van de Belastingdienst Particulieren Heerlen, vestiging Kerkrade, Wilhelminastraat 41, telefoon 045-455131.

De belastingdeurwaarder belast met de executie.

Belastingdienst

Ondercuratelestelling
Rek.nr.: 3145/1991.
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 1 mei 1991, is onder curatele gesteld: **Wilhelmina Anna Petronella Burhenne,** geboren te Venlo op 15 juni 1956, verblijvende in de Pepijnklinieken te Echt, met benoeming van Helena Hendrika Setterich-Peters, wonende te 6102 TS Echt, Dorpstraat 85, tot curatrice en Antonius Wouterius Johannes Kroezen, wonende te 5827 AM Vortum-Mullem, tot toeziend curator.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 2 mei 1991, zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:
1. **Bouwbedrijf Reede B.V.,** stat. gevestigd te Heerlen, thans zonder bekend kantooradres (laatst bekend correspondentie-adres: Jan Steenstraat 44, 6137 VC Sittard). Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. A.L.W.G. Houtakkers, Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard, tel. 046-524100 (flnr. 13894);

B. OPGEHEVEN:
2. **J.M.L. Heijnen,** vh. Finefrau 75, Kerkrade, thans Bongerd 43, Spaubeek, h.o.d.n. **H.I.V. Nederland, Heijnen Industriële Verlichting,** Hoofdstraat 109, Landgraaf (flnr. 13681);
3. **P.J.J. Priem,** Humcoven 9, Ulestraten, gem. Meersen (flnr. 13806).

Verificatievergadering:
In het faillissement van **A.R.Th. Lourens,** wonende te Doenrade, gem. Schinnen, Kluisstraat 29, is door de rechter-commissaris bepaald dat de verificatievergadering zal worden gehouden op dinsdag 28 mei 1991 te 12.00 uur in voornoemde rechtbank.
De schuldvorderingen moeten ingediend worden uiterlijk op 13 mei 1991 bij de curator, mr. J.L.M. Martens, Raadhuisplein 12, 6411 HR Heerlen.
Op 26 april 1991 is ter griffie door gefailleerde voornoemd, een ontwerp-accoord gedeponeerd.

Nederland 1

VARA
13.00-13.05 **Nieuws** voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●**Journaal.**
17.41 **Jules unlimited.** Avontuurlijk magazine over toegepaste techniek.
18.06 **Clowntje Charlie.** Animatieserie. Afl.: De terugkeer van het vuilnis.
18.21 **Groentjes.** Natuurprogramma voor kinderen. Vandaag: Egeltjes in Zundert.
18.29 **De grote meneer Kaktus show.** Kinderprogramma.
19.00 ●●**Journaal.**
19.22 **Lingo.** Spelprogramma.
19.49 **De baas in huis?** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Studio match.
20.18 **(TT)Laat maar zitten.** Comedyserie. Afl.: Terreur en maneschijn.
20.49 **Alarma Mexico.** Programma over en in Mexico ten behoeve van de NOVIB.
22.19 **Golden Girls.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: De ware Miles.
22.44 **Impact, actuele documentaire.**
23.43-23.48 **Journaal.**



Peter Lutz en Bruce Gray in 'Laat maar zitten'. (Nederland 1 – 20.18 uur)

Nederland 2

Veronica
13.00-13.05 **Nieuws** voor doven en slechthorenden.
14.30 **Santa Barbara.** Amerikaanse soapserie.
15.20 **Long John Silver.** Australische speelfilm uit 1954 van Byron Haskin. Met: Robert Newton, Kit Taylor, Connie Gilchrist e.a. Herh.
17.00 **Captain Planet.** Tekenfilmserie. Afl.6: De vernietiging van de aarde.
17.30 ●●**Journaal.**
17.40 **Bouli.** Tekenfilmserie. Afl.: Bouli en de piraten.
17.45 **Zorro.** Amerikaanse serie. Afl.: Persvrijheid. Don Diego krijgt de kans om via de pers een eerlijk aantal misstanden, veroorzaakt door de Alcalde, aan de kaak te stellen. De Alcalde maakt echter meteen korte metten met de persvrijheid en gooit Don Diego in de gevangenis.
18.10 ●●**Countdown.** Popprogramma gepresenteerd door Jeroen van Inkel en Rob Stenders.
19.00 **Sledge Hammer.** Amerikaanse serie. Afl.: De mooie getuige. Hammer heeft voorgoed last van hoogtevrees, sinds hij op het nippertje ontsnapte aan een val van vijftien etages. Hij wordt ingezet als beschermer van de mooie Angelica Delmonte, een getuige in een mafiaproces.
19.25 **Veronica sport.**
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **Wiseguy.** Amerikaanse serie. Afl.: Illegale wapenhandel. Susan Profitt nodigt Vinnie uit op een party en regelt een ontmoeting tussen hem en de consul. Al snel ontdekt Vinnie dat hij door Susan is gebruikt om de Franse ambassadeur uit zijn tent te lokken.
21.25 **Tycoons.** Serie portretten van magnaten. Vanavond: Richard Branson. Als oprichter en voorzitter van The Virgin Group en Virgin Atlantic Airways heeft Richard Branson in minder dan twintig jaar tijd, over dertig verschillende landen, een groot entertainment-concern opgebouwd.
22.20 **Bat 21.** Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Peter Markle. Met Gene Hackman, Danny Clark, George Walker, Ross Carver, David Marshall Grant e.a.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws** voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 **Nieuws** voor doven en slechthorenden.
14.00-14.20 **Skoalle-tv.** Sibe Satellyt & Co.
17.50 **Nieuws** voor doven en slechthorenden.
18.00 **Zoektocht naar een nieuwe identiteit.** Drie mannen vertellen over hun rolverandering sinds de fluwelen revolutie in Tsjechoslowakije. Afl.1: Wedergeboorte van een staat.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.** Nederlandse jeugdserie.
19.10 **Monopolie.** Deense serie in 28 delen. Afl.10: Een nieuwe liefde. Elisabeth shockeert de plaatselijke elite door een zeer liberaal standpunt in te nemen inzake abortus. De dochter van Skjold Hansen komt terug naar huis, nadat haar verhouding met een Duitser is stukgelopen. De maîtresse van Varnes neemt ontslag bij da bank van Korsbaek en gaat voor de concurrent werken en de Duit dichter koopt een kinderwagen.
20.00 ●●**Journaal.**
20.20 **Lopend vuur.** Wekelijkse rubriek over en uit Medialand. Presentatie: Philip Freriks.
21.04 **Swing tegen de nazi's.** Documentaire over jongeren tijdens de Duitse bezetting en de centrale rol van de muziek in hun leven. Sommige jongeren maakten een normale en zelfs redelijk onbezorgde jeugd door, ondanks het verplichte lidmaatschap van de Hitler-Jugend en de toenemende repressie en ervolging van non-conformisten.
22.00 ●●**Journaal.**
22.15 **Studio Sport.** Journaal.
22.30 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie bij het nieuws uit binnen- en buitenland over politiek, economie, kunst en wetenschap met om 23.00 uur Den Haag vandaag.
23.15 **Klassieke mechanica 2.** Les 14.
23.45-23.50 **Nieuws** voor doven en slechthorenden.

RTL 4

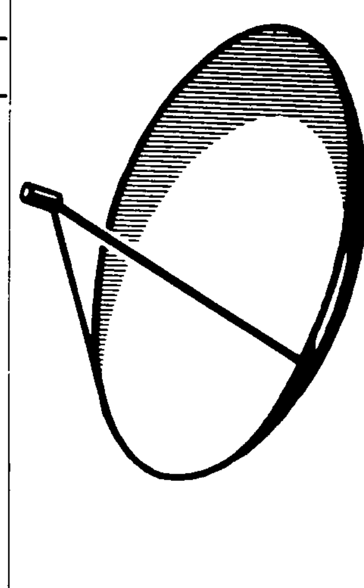
06.55 **Journaal.**
07.00 **Mapletown.** Tekenfilm. (herh.).
07.25 **Journaal.**
07.30 **The Flintstones.** Amerikaanse tekenfilm. (herh.).
08.00 **Journaal.**
08.05 **The bold & the beautiful: Topmodels.** Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 **Journaal.**
08.35 **Soap.** Amerikaanse comedyserie.
09.00 **Journaal.**
09.05 **As the world turns.** Amerikaanse serie.
09.50 **Ochtendprogramma.**
12.00 **Classique.**
12.25 **Dreams lost, dreams found.** Engelse film uit 1987.
14.10 **Studio 5B.** Amerikaanse serie. (herh.).
15.05 **Sons and daughters.** Australische serie.
15.35 **The bold & the beautiful: Topmodels.** Amerikaanse soap.
16.00 **Telekids.** Presentatie: Irene Moors.
16.30 **Happy days.** Serie.
17.00 **5 uur show.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **Prijzenslag.** Spelprogramma.
18.50 **Scrabble.** Telefoonspel.
19.00 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse serie.
19.30 **Journal.**
19.50 **Weerbericht.**
20.00 **Rad van Fortuin.** Quizprogramma.
20.30 **Liefde op het eerste gezicht.** Spelprogramma.
21.20 **Klasgenoten.** Koos Postema staat voor de klas en ontvangt Minister Ritzen.
22.15 **De 64.000 gulden vraag** & De Postcode Loterij. Spelprogramma.
22.50 **Vreemde jaren.** Australische miniserie in zes delen. Deel 1.
23.45 **Journaal.**
00.00 **Midnight caller.** Amerikaanse serie.
00.50 **Bios.** Filmmagazine. (herh.).
01.45 **Murder by the Book.** Amerikaanse speelfilm. Met: Hank Mercer-Robert Hays, Merissa Winfield-Catherine Mary Stewart, Victor Greville-Fred Gwynne, Claire Mercer-Celeste Holm e.a. Regie: Mel Damski.
03.20 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

14.00 **Aardrijkskunde.** Mens en ontwikkeling (2).
14.25 **Projekt.** Salto Mortale.
14.50 **Chemie (36). Basischemicaliën.**
17.30 **Het Capitool.** Afl. 220.
17.53 **Kwislijn.**
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.** Afl. 67.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en de wilgekatjes.
18.10 **Draaimolen.** Kinderserie.
18.20 **De kasteelgeesten.** Serie. Afl. 10: De pop.
18.35 **Black Beauty.** Afl. 43: In gevaar.
19.03 **Buren.** Afl. 582.
19.25 **Lotto-winnaars,** mededelingen en programma-overzicht.
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Kwislijn.**
20.05 **De drie wijzen.** Quiz.
20.40 **Gelieve aan uw toestel te blijven.** Talkshow.
21.35 **Ruth Rendell - mysteries.** Engelse serie. Afl. 1: A guilty thing surprised.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Vandaag.** Aansl.: Kwislijn.
22.50 **De vrolijke dokters van St. Swithin's.** Afl.35: Zwembad.
23.15-23.20 **Coda.** De mei is daar, van Herman Meulemans.

België/TV 2

18.30 **Nieuwskrant.**
18.35 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse serie. Afl. 175.
19.00 **Van aap tot aap.** Natuurfilmserie. Afl. 12: Voor de wetenschap.
19.25 **Mededelingen** en programma-overzicht.
19.30 **Nieuws.**
20.00 **In alle onschuld.** Franse speelfilm uit 1987 van Alain Jessua.
21.30 **Programma** van de Christen-Democratische Omroep.
22.20-22.50 **Een computer ook in jouw klas?!** Serie. Afl. 8: Dienstverlenende technieken.



Gems. **10.15** Families. **10.40** For Schools. Why? Because. **11.00** For Schools. All year roun. **11.15** Green claws. **11.30** Mick and Mac. **11.40** This Morning. Incl. ITN News Headlines **13.00** Playdays. **13.30** News and European Weather. **14.10** Neighbours. **14.30** Fiddlers Three. **14.55** Brookside **15.20** Countdown. **15.45** Children's SSVC. Afl. wildbunch. **16.05** Quick draw McGraw. **16.15** T-Bag and the Rings of Olympus. **16.35** Thundercats. **17.00** Gran Pa. **17.25** Blockbusters. **17.50** Home and away. **20.35** A Question of Sport. **21.05** The Casebook of Sherlock Holmes. Afl. The illustricus Client. **22.00** News and BFG Weather. **22.30** Spender. **23.25-00.25** Rugby Special.

BBC Europe

07.15 BBC English. **07.30** BBC Ontbijtnieuws. **10.00** News from London. **10.05** Gloria. **10.50** Dish of the Day. **11.05** Playdays. **11.35** Turnabout. **12.00** News from London. **12.05** People Today. **13.00** Rosemary Conley's Diet & Fitness Club. **13.20** Scene Today. **14.00** News. **14.30** Talking proper. **15.10** Relative Values: 'The artist is a genius'. **16.00** English for Beginners. **16.15** Quack Chat Show. **16.30** West Africa – The price of cocoa. **17.00** Links: Britain & the developing world – out of the colony. **17.30** Childrne's Royal Variety show. **18.00** Dance Energy. **19.30** BBC English: Spotlight English. **19.45** World Business Report. **20.00** Nieuws en Weer. **20.30** Eastenders. **21.00** Dad's Army. **21.30** Big Break. **22.00** Nieuws en Weer. **22.30** Sleepers. **23.30-00.15** Newsnight.

Super Channel

Vanaf 7.00 tot 18.00 ieder uur nieuws, behalve om 13.00. 06.00 The mix. **06.30** Victory with Morris Cerullo. religieus programma. **07.00** Daybreak. **08.30** Perspectives. **09.10** The mix. **12.30** Inside view. **13.00** Japan business today. **13.30** The mix. **16.00** Hotline. **17.00** On the air. **19.00** The mix special. **20.00** Dream merchants of Asia. **20.30** Russia eleven. **21.00** Hang loose. **22.00** Nieuws. **22.10** News special extra. **22.20** Inside view. **22.50** Focus. **23.20** The mix. **00.20** Nieuws **00.30** Blue night. **01.30-06.00** Late night mix.

Sportnet

08.00 Rallysport: 1991 RAC British rallycross. **09.00** Wielrennen: Ronde van Spanje, samenvatting achtste dag. **09.30** Spaans voetbal. **10.00** Boksen: Fight night at the forum. **11.00** USWA Worstelen. **12.00** NBA Basketball. **14.00** Golf: Cannes Open, samenvatting. **15.00** Skiën: VS pro ski tour, slalom. **15.45** Skiën: VS pro ski tour, reuzenslalom. **16.30** Strand volleybal. **17.30** Wielrennen: Ronde van Spanje, negende dag, live. **19.00** Programma-informatie. Aansl.: NHL ijshockey: Conference kamioenschap. **21.00** Rallysport: Finale vanuit Lydden Hill. **22.00** Internationale motorsport. **23.00** Wielrennen: Ronde van Spanje, samenvatting negende dag. **23.30** Autosport: Rover 216 GTi serie. **00.00-02.00** 1990 Grand Masters.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Pip Dann. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** The hot seat with Lenny Kravitz. **20.30** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Pip Dann. **03.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Dallas.** Afl.: Sackgasse.
09.45 **Medizin nach Noten.**
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Gesundheitsmagazin Praxis.** Medisch magazine.
10.45 **Mosaik-Ratschläge.**
11.00 **Tagesschau.**
11.03 øø**Die lustige Witwe.** Amerikaanse speelfilm uit 1934 van Ernst Lubitsch.
12.40 **Umschau.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Kasperl's Traumfahrt.** Afl.: Die Zauberkiste en Das Glücksschwein.
14.30 **Ferdy.** Tekenfilmserie. Afl. 20: Der Ausflug nach Italien.
15.00 **Tagesschau.**
.03 **Spass am Dienstag.** Kinderprogramma.
.20 **Allerhand.** Middagmagazine.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Boing!** Spelprogramma.
.30 **Die Trickfilmschau.** Tekenfilms.
.45 **Der Doktor und das liebe Vieh.** Afl. 60.
.10 **Punktum.** Overweging door Konrad Beikircher.
.15 **Tagesschau.**
.25 **WWF-Studio.**
.35 **Remington Steele.** Serie. Afl.: Papierleichen.
.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
.45 **Müller und Miller.** Serie. Afl.: Die Spende.
.45 **WWF.**
.58 **Programma-overzicht.**
.00 øø**Tagesschau.**
.15 ●●**Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie.**
.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
.00 **Report.** Actueel magazine.
.45 **Dallas.** Afl.: Duell um Mitternacht.
.30 **Tagesthemen.**
.00 **Die Römerin.** 2-delige Italiaanse tv-film van Giuseppe Patroni Griffi en Franco Bernini.
.35 **Tagesschau.**
.40-00.45 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Kim & Co.** Avonturenserie naar de boeken van Jens K. Holm. Afl.: Schon mal Angst gehabt?
14.10 **Wie Denken die Welt bestimmt.** Sicher ist sicher? Reportages over het verlangen naar zekerheid van de moderne mens.
14.40 **Deutsche Flusslandschaften.** Die Saar, portret van een rivier.
15.10 **Schlagerbummel.** Met Bill Ramsey door de jaren 60. Met o.a. Dorthe, Chris Andrews, Eric Silvester en The Scaffold.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **Die Biene Maja.** Tekenfilmserie naar het kinderboek van Waldemar Bonsels. Afl.: Maja lernt fliegen.
16.25 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.35 ●●**Mein Vater wohnt in Rio,** 5-delige serie voor de jeugd. Afl. 1: Ein Opa-Museum muss her.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●●**Tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.45 **Die Wicherts von nebenan.** Duitse serie. Afl.: Der neue Lehrling.
18.20 **Die Wicherts von nebenan.** Vervolg. Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Reportage.** Wasser für Bagdad, reportage over het werk van het Rode Kruis tijdens de golfoorlog.
20.15 **Ehen vor Gericht.** Serie gedramatiseerde echtscheidingen. Afl.: Beckstein gegen Beckstein. Met: Isa Haller, Rainer Penkert, Linda Caroll e.a.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **Apropos Film.** Actueel filmmagazine.
22.40 **Das kleine Fernsehspiel.** Staub vor der Sonne, tv-spel van Petra Katharina Wagner. De 20-jarige Eddie zorgt alleen voor zijn 12-jarige broertje Davie, die sinds de dood van hun moeder niet meer praat. Eddie wil koste wat kost voorkomen dat Davie naar een tehuis moet en staat onder enorme druk. Op een gegeven moment wordt de druk hem te zwaar.
00.10 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 Seniorengymnastik. Afl. 6. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Telekolleg II. Les 30. (herh.). **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. Afl. 32: Eine Braut aus Thailand. **12.15** Frauen-Fragen: Die Schwedin. **13.00** Sport 3 extra: Tennis. Internationale Duitse kampioenschappen. **17.00** Radio. Radio, Documentaireserie over de beginperiode van de radio. Afl. 1: Es begann in Berlin (1923-1925). **17.30** Telekolleg II, les 4. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Doctor Snuggles. Tekenfilmserie. **18.30** Du und Dein Tier, huisdierenmagazine. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde, regionaal magazine. **20.00** Japan: Die Kirschblüte ist wie ein Samurai. **20.15** Weltweit. Auto's van morgen – energie van gisteren? **20.45** Miami vice, afl.: Im Fadenkreuz. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** plus 3-Reisebüro. **22.15** Landesspiegel: Leben für den Fussball. **22.45** Sport-Platz. **23.15** Deutschlandbilder: Träume und Wirklichkeit von Prostituierten. **00.00** West 3 akutell. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 Fit und Frisch, afl. 2. **08.30** Telekolleg II, les 4. **09.00** Cursus Frans. les 9. **09.15** Bismillah, afl. 3.: Marokko. **09.30** De elektrische gitaar, les 10. **10.00** Schreibendes Licht, afl. 1. **10.20** Arbeiter und Automaten. **10.50** Ein Strom wird gezäumt. **11.10** Wales, afl. 2. **11.30** A real Stewart, afl. 13. **13.00** Sport 3 extra, tennis. **17.00** Telekolleg II, les. 4. **17.30** Sesamstrasse, kinderprogramma. **17.58** Welt der Tiere, afl.: Dierengedrag. **18.22** Philipp, afl.: Künstler und Modell. **18.25** Kinder-Verkehrsspot. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest Journal. **19.00** Solo für 12, quiz. **19.30** Schlagicht. **20.00** Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger. Afl. 41: Die Karaffe. **20.24** Auszeit. **20.30** Landesspiegel. **21.00** Nieuws. **21.15** MuM: Blütenträume. **22.00** Filou, tv-film van Samir. **23.30** Die Oper des Barock (2): Documentaire over Wenen en de opera. **00.00** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.**
08.35 **Show-Laden.** (herh.).
09.00 **Du schon wieder.** Serie. Afl.: Der Verdacht.
09.45 ■**Glück muss man haben.** Westduitse speelfilm uit 1945 van Theo Lingen. Met: Paul Nörbiger, Hans Holt, Theo Lingen e.a. De verlegen Ferdinand Engelman is verliefd op de knappe dochter van zijn chef, maar die wil niets van hem weten. Maar de operettencomponist weerhoudt hem van zelfmoord.
11.10 **Riskant!** Spelprogramma.
11.35 **Show-Laden.**
12.00 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
12.35 **Polizeibericht.** Serie. Afl.: Das Haus in der Ascot Street.
13.00 **RTL aktuell.**
13.10 **Der Hammer.** Serie. Afl.: Voll getroffen. (herh.).
13.35 **California Clan.** Serie.
14.25 **Die Springfield Story.** Serie.
15.10 **Die wilde Rose.** Serie.
15.52 **RTL aktuell.**
15.55 **Mini Playback.** (herh.).
16.45 **Riskant!** Spelprogramma.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
17.45 **Sterntaler.** Filmquiz.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau.** Amerikaanse serie.
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Knight Rider.** Serie. Afl.: Der Doppelgänger. Er dreigt gevaar. Twee gangsters zijn bezig de auto van Michael open te breken. Normaal afbreken lukt dat niet, maar de boeven blijken computerspecialisten te zijn en breken in in het geheugen van K.I.T.T..Het is de bedoeling om de daarin opgeslagen functies en programma's te vernietigen. (herh.).
20.15 **Columbo** - Black lady. Amerikaanse politiefilm uit 1989 van Jim Frawley.
22.00 **Explosiv.** Magazine met Olaf Kracht.
22.55 **L.A. Law.** Staranwälte, Tricks, Prozesse. Serie. Afl.: Der Krieg im Saal.
23.50 **RTL aktuell.**
00.00-01.50 **Gefährliche Beichte.** Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Ulu Grosbard. Met: Robert de Niro, Robert Duvall, Charles Durning e.a.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 – Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Vater werden. Aansl. Tekenfilm. **12.00** Programma-overzicht. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Police Academy – Dümmer als die Polizei erlaubt. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 – Teleshop. **15.50** Bonanza. **16.45** Matt Houston. **17.40** SAT.1 Blick. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Bezauberende Jeannie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend, Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Max Monroe – wehe, wenn er losgelasssen. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Starman. **23.05** SAT.1 BLICK. **23.20** Spiegel – TV Reportage. **23.50** Die cleveren Zwei. Politiefilm. **01.30** Max Monroe, Amerikaanse politieserie. **02.20-02.30** Programmaoverzicht. **ab 02.30** SAT.1 Text für alle.

België/RTBF 1

14.45 Vacaturebank. **15.00** Fleur de cactus, Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Gene Saks. **16.40** Clip à la une. **16.45** Nouba nouba, kinderprogramma met Naturimage, Mystère et bulle de gomme en Manu. **17.30** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.35** Matt Houston, Amerikaanse serie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.23** Joker- en lotto-trekking. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Un cas pour deux, Duitse politieserie. Afl.: L'héritier. **21.10** Babel, wetenschappelijk magazine. Vandaag: Oorlogsmisdaden. **22.40** Weerbericht en laatste nieuws. **23.05-23.10** Bourse, beursberichten.

België/Télé 21

14.30-15.00 Schooltelevisie. **16.20** Schooltelevisie. **17.05** Route One/USA, 3-delige documentaire. Deel 3. (herh.). **18.00** Radio 21. (herh.). **18.30** La pensée et les hommes. **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Arts 21, portret van Patrice Chereau. **21.00** Laatste journaal, weerbericht en beursberichten. **21.30** Rétro 21: 1969: Le grand silence, Frans-Italiaanse speelfilm uit 1969 van Sergio Corbucci. In de ijzige kou van de winter van 1898 leveren premiejager Tigrero en killer Silence die niet kan praten hevig strijd tegen elkaar. Een romance bloeit op tussen Silence en Pauline, wiens man gedood werd la mer, documentaire. **23.00-23.40** Porte ouverte.

TV5

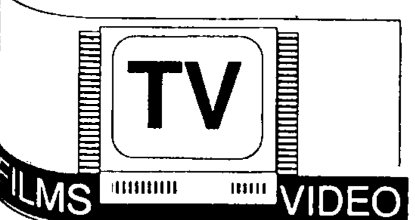
16.05 Nieuws. **16.15** Le pont. (herh.). **17.15** Regards de femmes, vrouwenmagazine. **17.45** La cuisine des anges, culinair magazine. **18.00** Iniminimagimo en Le petit prince. **18.25** Kimboo. **18.30** Le Canada sur deux roues, Canadees magazine. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Envoyé spécial, actuele reportages. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Bouillon de culture. **23.05** Nieuws. **23.20-00.55** Ferland Nadeau.

RAI UNO

06.55 Gevarieerd ochtend- en middagprogramma. 16.00 BIG! **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** TG1 Flash. **18.05** Pallacanestro. **18.45** 30 Anni della nostra storia. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** TG Sette. **21.40** Fracchia, la belva umana, film. **22.45** TG1 - Linea notte. **23.00** Fracchia, la belva umana, deel 2. **23.40** Artisti d'oggi in umbria. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.20** Oggi al parlamento. **00.25** Gezzanotte e dintorni. **00.40** DSE-dossier ragazzi.

SSVC

06.30 Sky Nieuws. **07.30** BBC Ontbijtnieuws. **10.05** Antiques Roadshow



DREAMS LOST, DREAMS FOUND (Engeland - 1987)

RTL 4, 12.30 uur, 105 minuten

Regie: Willi Patterson, met Kathleen Quinlan, David Robb, Betsy Brantly en Colette O'Neill.
Deze Engelse TV-film speelt zich af op een middeleeuws kasteel in het oude Schotland, het land van whiskey en geesten. Dreams lost, dreams found beschrijft de belevenissen van Sarah McAllister, een jonge weduwe, die in Amerika een kunstgalerie heeft. Op een gegeven moment kan ze de lokroep van het land van haar voorouders niet langer weerstaan en ze besluit naar Schotland af te reizen. Ze koopt er het prachtige maar zeer afgelegen kasteel Caladh. Sarah maakt kennis met de knappe Ross Fleming die de adellijke titel 'Lord of the Glen' voert. 200 jaar geleden was er ook een 'Lord of the Glen'; hij was de grote liefde van de jonge Laurie Catrine Fraser, maar hij wilde van die liefde niets weten. Laurie stierf in 1796, maar niet voordat ze een vloek had uitgesproken over alle volgende generaties van 'Lords of the Glen'.



Michel Serrault in 'Les Fantomes du Chapelier'. (België/TV 2 - 20.00 uur)

LONG JOHN SILVER (Australië - 1954)

Nederland 2, 15.20 uur, 100 minuten

Regie: Byron Hasking, met Connie Gilchrist, Kit Taylor en Grant Taylor.
De dappere boekanier Robert Newton meent over zoveel aanwijzingen voor de vindplaats van een schat te beschikken dat hij de tocht naar een geheimzinnig eiland onderneemt. Dan is er altijd weer een rivaliserende bende, die de onderneming wil verhinderen.

EN TOUTE INNOCENCE (Frankrijk - 1987)

België/TV 2, 20.00 uur, 90 minuten

Regie: Alain Jessua, met Michel Serrault, Nathalie Baye en François Dunoyer.
De familie Duchêne leeft harmonieus op het landgoed van vader Paul, in wiens bouwonderneming ook zijn zoon Thomas en zijn schoondochter Catherine werken. Op een dag betrapt Paul Catherine met een andere bediende. Geschokt raast hij weg in zijn auto, krijgt een ongeval en is verlamd en stom. Er begint een zenuwoorlog tussen Paul en Catherine, waarbij geen van beiden het geheim openbaar willen maken.
Paul overleeft een vreemde duik in de vijver en schrijft plotse pijnen toe aan een poging tot vergiftiging. De trouwe meid Clémence begrijpt dat Pauls stom zijn geveinsd is.

BAT 21 (VS - 1988)

Nederland 2, 22.20 uur, 105 minuten

Regie: Peter Markle, met Iceal Hambleton, Gene Hackman, Dennis Clark, Danny Glover, George Walker, Jerry Reed, Ross Carver en David Marshall Grant.
'Bat 21' is de codenaam voor een Amerikaanse luchtmachtkolonel die verkenningsoperaties uitvoert. Bij een missie wordt zijn toestel neergehaald. Hij weet zicht te redden maar zit midden in een Vietcong gebied. Omdat hij belangrijk is, moet hij gered worden, maar de ene na de andere rescue-operatie mislukt. Derhalve besluit de legerleiding Hambleton tot de aanval over te gaan. 'Bird Dog' besluit tegen het bevel van het leger in zijn zoektocht voor te zetten. Intussen probeert Hambleton zich te voet in veiligheid te brengen.

radio

Radio 1

7.07 Echo-magazine (7.30 Nws. 7.53-7.58 Woord onderweg). 9.05 Andere koffie. 10.05 M/V-magazine. 11.05 KRO's schone kunsten. 12.05 Echo-magazine (12.30 Nws. 12.55 Meded. tbv land- en tuinbouw). 13.35 Kruispunt. 14.05 Veronica nieuwsradio (17.30 Nws.).19.04 Veronica sportradio. 20.04 Club Veronica trend. 21.04 God zij met ons. 22.53 De 1 procent-regeling. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2

7.04 Sugar in the morning (7.06-7.12 en 8.04-8.20 Radiojournaal). 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 Metterdaad hulpverlening. 14.04 De Plantage, met om 14.10 'T nut van het algemeen; 14.43 De jazz van Pete Felleman; 15.04 Het spoor terug; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije geluiden; 17.04 Het nabije westen. 18.04 Boeken; 19.04 Passages, passanten; 20.04 Timboektoe. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

6.02-24.00 Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 Doorloper. 7.04 Carola op de radio. 9.04 Denk aan Henk. 12.04 Steen & been show. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 Voorheen Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.04 Dubbellisjes. 20.04 Vuurwerk. 21.04 Popkrant. 22.04-24.00 Poppodium.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met prof. dr. L. Leertouwer, rector magnificus van de Rijksuniversiteit te Leiden. (8.00 Nws). 9.00 Continu klassiek. 11.00 Concertzaal: Amsterdam Baroque Orch. speelt symfonieën. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top 10. 13.30 Belcantorium met o.a. Zaid, opera van Mozart. NCRV: 16.00 Pianomuziek. 16.30 Muziek van eigen tijd. 17.25 In kleine bezetting: Arion Ensemble. 18.00 Nws. 18.02 Muziekperiodiek. 18.20 Leger des Heilskwartier. 18.35 Muziek in vrije tijd - vocaal. 19.15 Het Kunstbedrijf. 20.00 Nws. 20.02 Muzikale avonturiers: Alessandro Stradella. 21.45 Orgelconcert. 22.30 Literama. 23.20 Al fine. 23.50-24.00 Tussen droom en daad.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De erfenis van Columbus. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 Dagvaardig. 12.30 Middagpauzedienst. 12.50 Tussen droom en daad. 13.00 Nws. 13.10 De verdieping. 14.00 Rondom het woord. 14.30 De Europese markt. 15.00 Recht, met om 15.00 Weg met die wet; 15.30 Wat moet er nu weer geregeld worden?; 16.00 De kop van Jut; 16.30 De NOS-Ombudsman. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Relevant. 18.20 Uitzending van de GPV. 18.30 Vertel me wat. 18.40 Taal en teken. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Logistiek. 21.00 You're welcome. 21.30-22.30 Steden des tijds.

Omroep Limburg

07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke zender. 8.30 Limburg op dinsdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De Ruilbeurs. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 De ochtendploeg. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 08.10 Soes. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Kjokoesen. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rockola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Haverklap. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück. (+ Spiel 'Glückstreffer') 7.15 Wunschkasten. 7.45 Agenda; 8.30 Overpeinzing. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch met om 12.15 Agenda. 13.00 Frischauf, volksmuziek. 14.05 Schulfunk. Wer macht mit? Ein verpatzter Ferientag. 14.20 Musikzeit heute. Orchesterklänge aus aller Welt 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40 Musikjournal 20.05-20.35 Lessons of English by Forem/Deutschsprachige Gemeinschaft.

RTL Radio

4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend 18.00 Classic-Hits. 21.00 Je t'aime 00.00-04.00 Nachtradio.

Duitsland/WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 en 8.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. (om 13.00 Mitmenschen). 14.00 Nieuws. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.07 Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Traumen. 22.30-04.05 Nachtexpress.

JUBILEUM TENTOONSTELLING

AQUA TROPICA '91
van 4 t/m 20 mei in
Kasteel Hoensbroek



Schitterende zee-, gezelschaps- en speciaalaquaria, aquaterraria, reptielen en nog veel meer, kunt u tijdens de jubileumtentoonstelling, georganiseerd door de Hoensbroekse aquariumvereniging Aqua Tropica, gaan bezichtigen in kasteel Hoensbroek.

Vanaf zaterdag 4 mei kunt u genieten van fascinerende tropische wereld in aquaria en terraria.

Openingstijden:
Za., zo. en feestdagen: 10.00-22.00 uur (tevens 10 mei!)
2e Pinksterdag, 20 mei: 10.00-18.00 uur (tevens sluiting)
Werkdagen: 16.00-22.00 uur

Advies: In verband met te verwachten weekenddrukte, kunt u tijdens werkdagen het meest genieten van de tentoonstelling.

Vriendenkorting: ƒ 2,50 p.p.*

Bij inlevering van onderstaande bon aan de kassa geniet u een korting van ƒ 2,50 p.p. op de entreeprijs van ƒ 7,50. Kinderen tot 12 jaar betalen slechts ƒ 2,50.

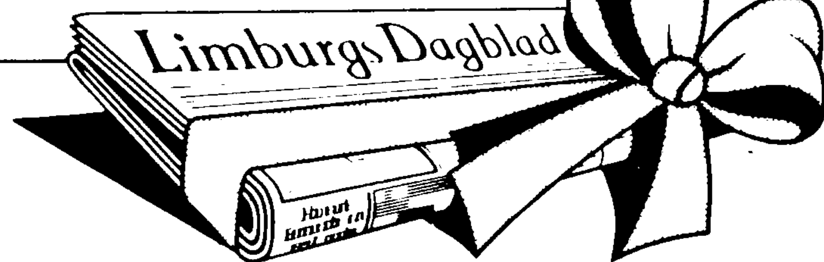
VRIENDENKORTING AQUA TROPICA

Naam: ....

Vriendenpasnummer: ....

Aantal personen: ....

*** Alleen volledig ingevulde bonnen zijn geldig.**



Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.

LEKKER VOORDELIG

Vandaag, dinsdag, zijn wij vanaf 12.00 uur geopend en morgen vanaf 8.30 uur.

EURO

SLAGERIJEN·MEAT PACK

- BRUNSSUM JULIANASTRAAT 11
- SITTARD (SANDERBOUT) VEESTRAAT 42
- HEERLEN HEERLERBAAN 108
- MAASTRICHT (AMBY) LINDEPLEIN 1

SITTARD - HEERLEN - BRUNSSUM - MAASTRICHT:
woensdag vanaf 12.00 uur open:
donderdag koopavond
(Sittard géén
koopavond)

"Wat ik zo graag zou willen..."



Verlanglijstje
dat mijn kinderen later geen diabeet zullen zijn en ik ook niet meer!
Daag van Anouk

Het doel van het Diabetes Fonds Nederland is om Anouks wens in vervulling te laten gaan. Daarvoor is wetenschappelijk onderzoek en dus ook geld nodig! Met uw steun wordt de wens van Anouk en al die andere 300.000 diabeten ééns werkelijkheid.
Diabetes (suikerziekte) is nog steeds niet te genezen en kan tot ernstige complicaties leiden.

GEEF'S VOOR DIABETES

GIROREKENING 5766
t.n.v. DFN, AMERSFOORT

GELD NODIG?

Fin. kantoor JORISSEN

Elk bedrag tot 100.00[illegible] andere looptijd moge[illegible] Overlijdensrisico mee[illegible] gedekt. Bestaande leningen g[illegible] bezwaar

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens minimum	Effectieve jaarrente	Mnd. bedrag vol-gens wettelijk maximum	Effectieve jaarrente
5.000	48 mnd	138,77	14,9	150,95	[illegible]
10.000	60 mnd	229,79	14,3	249,77	[illegible]
15.000	60 mnd	344,69	14,3	366,84	[illegible]
22.000	72 mnd	446,76	14,3	456,34	[illegible]
30.000	72 mnd	609,22	14,2	622,29	[illegible]

DOORLOPEND KREDIET

Krediet limiet	U betaalt per maand	Rente volgens minimum tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd	Rente volgens maximum tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd
11.000	220,00	1,145	14,6	75 mnd	1,379	17,9	85 [illegible]
15.000	300,00	1.145	14,6	75 mnd	1,379	17,9	85 [illegible]
20.000	400,00	1.143	14,6	75 mnd	1,342	17,3	84 [illegible]
30.000	600,00	1,123	14,3	74 mnd	1,310	16,9	82 [illegible]
35.000	700,00	1.113	14,2	74 mnd	1,283	16,5	81 [illegible]

SCHELSBERG 54, HEERLEN
TEL. 045-721781 - 724132
Lid Ned. Ver. financierings adv. N.V.F.

Geen informatie bij w[illegible] gever. Geen bijkome[illegible] kosten. Binnen een da[illegible] alles geregeld. Goedkope tarieven. Vraag gratis advies.

Bedrukte katoen
140 cm breed
Kinderdessins
NU **6,-** per meter

Voorgewassen jeans
150 cm breed
met kleine schoonheidsfoutjes
NU **7,95** per meter

Groot assortiment uni blousestoffen
150 cm breed
in katoen en viscose
NU **6,-** per meter

Bedrukte viscose mousseline
150 cm breed
heel veel dessins
NU **10,-** per meter

HEERLEN, van de Maesenstraat 3, tel.: 045-74 07 35.
Ook gevestigd in Maastricht, Roermond, Geleen, Sittard, Venlo, Reuver en Kerkrade.

TRULEY STOFFEN

ALTERNATIEVE PRAATJES GENEZEN NIET

"Psst: 13 sterrepitten op vrijdag en weg is die reuma, astma. (Welke kwalen hebt u nog meer?)"



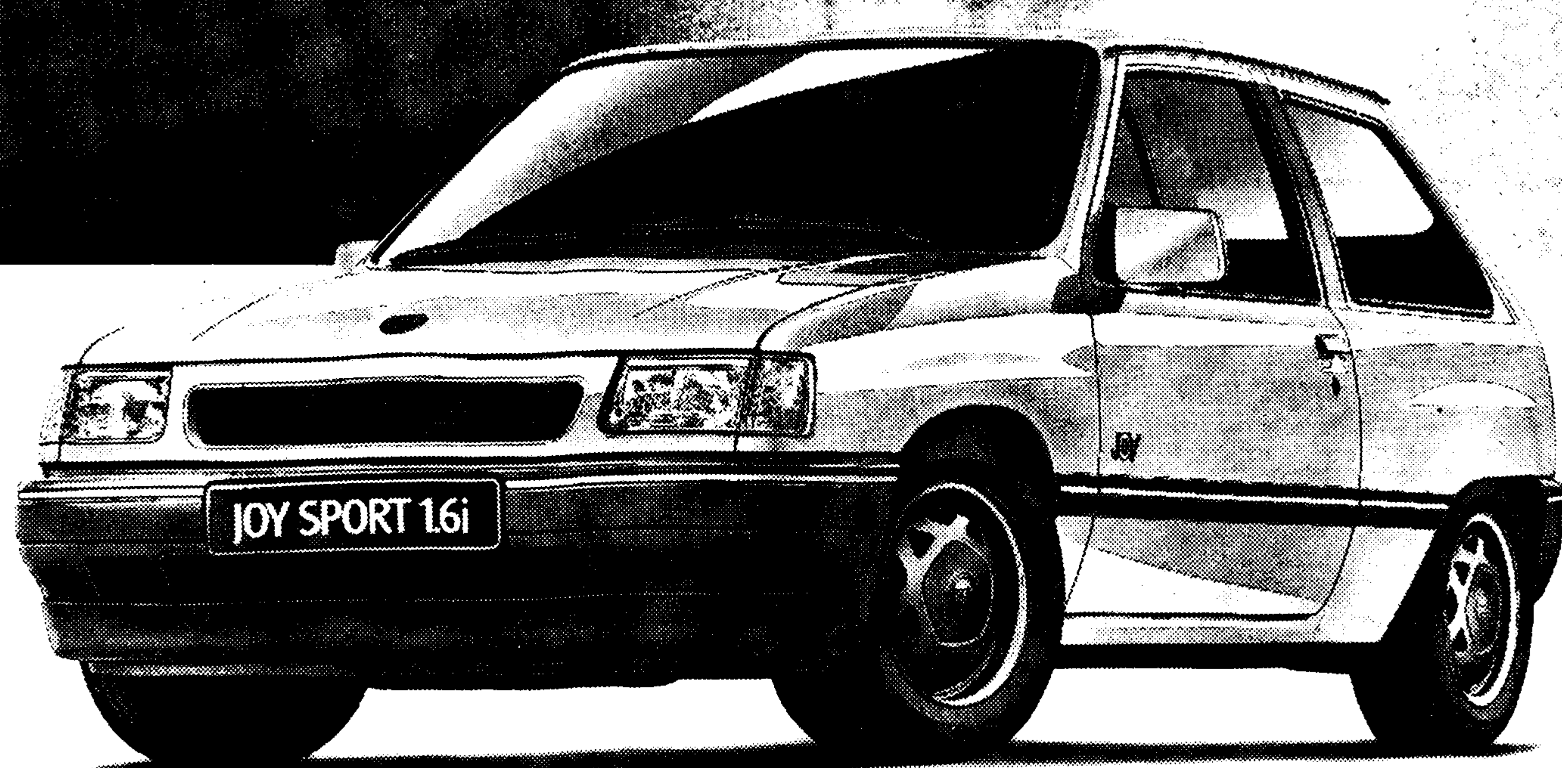
Omtrent het begrip homeopathie bestaan grote misverstanden. Iedereen kan zich b.v. homeopaat noemen. Voor patiënten kan dat vele risico's inhouden. Daarom deze landelijke info-campagne.

GEZOND BETER WORDEN
BEGINT MET JUISTE INFORMATIE

KONINKLIJKE VERENIGING HOMEOPATHIE NEDERLAND
Antwoordnummer 16156, 1000 TE Amsterdam. Telefoon (020) 17.83.08

Don't Worry Drive Happy!





VAL JIJ OOK VOOR VLOTTE TYPES?

Je hebt altijd van die types die zich net even wat gemakkelijker bewegen dan anderen. Er net even wat leuker uitzien dan de middelmaat. Vlotte types, zoals de Opel Corsa Joy Sport en de Corsa GSi. Beide met een close-ratio 5-versnellingsbak, een 3-spaaks sportstuur, sportstoelen, sportief afgeveerd onderstel, achterspoiler, toerenteller, extra brede banden en speciale velgen. Of je nu kiest voor de Corsa Joy Sport met z'n stoere 1.4i-motor, of de Corsa GSi met z'n superieure GSi/1.6i-motor... de Opel-dealer regelt vandaag nog een ontmoeting!

Look at Opel now!

GM

Corsa GSi, incl.: sportuitlaat, lichtmetalen GSi-velgen, velours bekleding en bumpers in de kleur van de karrosserie. Corsa Joy Sport: centrale deurvergrendeling, elektrisch bedienbare ramen en de 1.6i-motor zijn slechts enkele voorbeelden van de vele optiemogelijkheden

OPEL

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 7 mei 1991 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Kultuur



...t Is soms best moeilijk al die veranderingen bij te houden. ...ren we net gewend aan Kultuur Avontuur en Heerlense ...mer en dat soort zaken en nu ...mt er alweer wat nieuws: Cultura Nova. Als je de organisatoren moet geloven, dan gaat het het worden. Voorstellingen op het Bekkerveld van eind augustus tot half september, of het niks is. Nou vonden wij Kultuur Avontuur, al heel aardig: al die vrolijke activiteiten in de stad, muzikanten en clowns op straat. Als Cultura Nova beter wordt dan wat we tot nu toe hadden, dan zijn we gerust. Maar anders.........

...dee

Misschien kunnen we Cultura Nova een idee aan de hand ...n. Wat te denken van een optreden van Herman Finkers in de openlucht. Midden op ...aat ergens in Heerlen. Zou ...niet erg 'nova' zijn? Komt ...meneer die geen kaartje ...er kon krijgen voor Finkers' optreden in de stadsschouwburg enige dagen geleden ook ...zijn trekken. De goede man ...de graag Herman zien en ...de de schouwburg op wan... kaartjes te krijgen waren. ...n de voorverkoop meneer," ...eg hij te horen. Toen die be...stond hij als eerste om tien ...r aan de kassa. „Uitverkocht meneer," kreeg hij toen te horen. De abonnees bleken voor te ...n en Finkers was enorm in ...k blijkbaar. Hier ligt dus een ...k voor Cultura Nova, vindt de teleurgestelde meneer en misschien heeft hij wel gelijk.

...traat

Kerkrade heeft heel wat te ...llen met zijn straatnamen en ...oral het benoemen daarvan. ...schreven al eerder dat het in ...gemeente mogelijk blijkt om ...nieuwe straat voor één ge...uw in het leven te roepen. ...n oplettende Kerkradenaar ...dekte nog iets vreemds. Hij ...s op zoek naar de Engerhof. ...n nooit moeilijk wezen', ...cht de man en reed vol goede ...ed naar de hem bekende Engerweg. Tenslotte mag je aannemen dat beide namen wel iets ...et elkaar te maken zullen hebben. Mooi niet dus want hoe eng ...ds ook mag klinken er was ...e geen heel klein verband. De bejaardenwoningen van de Engerhof bleken aan de Kapel...an te liggen. Het blijft ...eiend, vooral als je haast ...ebt, gestressd bent, naar je eer...afspraak moet of denkt een ...aan te kunnen krijgen...
...n is het in de Brunssumse ...ijk Treebeek beter geregeld, ...ar ligt het Engerplein keurig ...het verlengde van de Engerstraat. Zo hoort het, of niet ...ms?

...oeder

Zondag is moederdag en de winkeliers in de winkelcentra hebben zich weer in allerhande bochten gewrongen om een leuk ...ee te presenteren voor deze feestdag. Hartje Hoensbroek ...voorbeeld, waar donderdag ...bundig braderie gehouden wordt, staat de zaterdag erna ...weer in het teken van de moederdagviering. Alle moeders ...e zich in het winkelhart van Hoensbroek vertonen krijgen ...n attentie. De winkeliers rekenen van een leuke attentie, maar ja, dat moet je nog maar afwachten. Alhoewel, een gegeven paard mag je niet in de bek kijken, zelfs niet op moederdag.

Staatsraad tijdens hoorzitting:

'Bezwaren stort los van golfbaan'

Van onze correspondent

DEN HAAG – Staatsraad mr L. Dorhout, lid van de geschillenafdeling van de Raad van State heeft gisteren tijdens een hoorzitting in Den Haag laten weten, dat de bezwaren die er leven tegen de aanleg van het stort, niet in het Kroonberoep rond het bestemmingsplan voor de golfbaan Brunssum mee zullen wegen. „Dat moet geregeld worden in de procedure rond de Afvalstoffenwetvergunning. Dit bestemmingsplan is geen vrijbrief voor die vergunning. Dat plan maakt het slechts mogelijk die vergunning af te geven," aldus de staatsraad.

De afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State boog zich gisteren over het plan om de golfbaan in Brunssum uit te breiden. GS hebben daar toestemming voor verleend, maar de Stichting Milieunetwerk Landgraaf is het daar niet mee eens. De stichting vindt dat het natuurgebied de Brandenberg in het gedrang komt.

De Raad van State zal een advies opstellen over de kwestie voor de Kroon, die vervolgens uitspraak zal doen. Op voorhand werd gisteren dus al meegedeeld, dat de bezwaren tegen het stort (niet de lokatie, maar de manier van inrichten) niet zullen worden meegewogen in het advies.

Raad bezorgd over kosten 'operatie stadhuis'

Wethouder schaamt zich voor meubilair

Van onze verslaggever

HEERLEN – Wethouder Hub Savelsbergh schaamt zich voor het meubilair dat in de raadszaal van Heerlen staat. „Ik geneer me, dat hier mensen komen om te trouwen en dat ze op stoelen moeten zitten met scheuren." Dat zei de wethouder gisteravond in een gezamenlijke commissievergadering waarin het plan werd besproken om het oude V&D-gebouw, ook wel Eurostate genoemd, bij het gemeentehuis te trekken.

Heerlen wil Eurostate van Aegon gaan huren voor ten minste 20 jaar. Aegon knapt het gebouw dan helemaal op, vooral de gevels worden aangepast. Er worden kantoortuinen gemaakt voor de 510 ambtenaren van de gemeente die nu in het stadskantoor aan de Promenade zitten, in de Luciushof en het vroegere gebouw van de Kamer van Koophandel. De operatie kost 8,4 miljoen gulden.

De politieke partijen in Heerlen lijken vanavond tijdens de raadsvergadering akkoord te gaan met het voorstel. De enige wezenlijke kritiek die gisteravond geuit werd, betrof de financiën. D66, Groen Links, Heerlen-Noord en VVD vinden het wat ver gaan, dat er in 1992, 1993 en 1994 uit de pot 'nieuw beleid' een bedrag van een half miljoen gulden voor het project moet komen. „Er blijft dan nog maar een half miljoen over. Voor zaken als de Akerstraat-Noord en het centrum' van Hoensbroek hebben we straks geen geld meer," aldus Thei Vrolings van de Groepering Heerlen-Noord.

Savelsbergh legde uit dat het om een eenmalige gelegenheid gaat. Er zijn al beloftes gedaan aan Aegon over het oude V&D-gebouw, die wil de gemeente nakomen en verder noemde de wethouder het een unieke kans om wat betreft de huisvesting van de ambtenaren orde op zaken te stellen.

Kultuur Avontuur en Heerlense Zomer behoren tot verleden

'Cultura Nova' nieuw zomerfestival Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Heerlen start dit jaar met een heel nieuw zomerfestival onder de naam 'Cultura Nova'. Daarmee komt een einde aan de deelname van Heerlen aan Kultuur Avontuur dat in een groot aantal plaatsen in Zuid-Limburg gehouden wordt en aan de Heerlense Zomer. Heerlen wil zich profileren met een heel nieuw en eigen cultureel zomerfestival, dat dit jaar van 25 augustus tot en met 15 september gehouden wordt.

Cultura Nova wordt een festival met bijna dagelijks een bijzondere voorstelling in Heerlen, men denkt daarbij aan de stadsschouwburg, Thermenmuseum, de stadsgalerij, het Kerkplein bij de Pancratiuskerk, het Bekkerveld en de binnenplaats van kasteel Hoensbroek. Het gaat daarbij om concerten, exposities en theater in een op elkaar afgestemd programma. De Heerlense culturele instellingen verplaatsen een deel van hun programma naar de periode van het festival.

De organisatoren van Kultuur Avontuur, Fête de la Musique en De Heerlense Zomer wilden graag krachten en middelen bundelen om een eenduidig programma tot stand te brengen. „De organisatoren streven naar een kwalitief hoogstaand programma," aldus een woordvoerder van de organisatie. Door die kwaliteitsverbetering moet het festival een bovenregionale uitstraling krijgen. Heerlen wil zich op die manier profileren als cultuurstad.

De bezoekers van het festival zullen entree moeten gaan betalen, iets dat bij Kultuur Avontuur etc. niet het geval was. „Het programma van Cultura Nova krijgt een professioneel karakter en zodoende worden bij een aantal voorstellingen entreeprijzen gevraagd. Dat gebeurt gedurende het theaterseizoen natuurlijk ook," aldus de organisatoren. Straattheater en jazzmuziek blijven echter gratis toegankelijk.

Bij de organisatie van Cultura Nova zijn de Heerlense stadsschouwburg, het Thermenmuseumn, de stadsgalerij, muziekschool, bibliotheek, kasteel Hoensbroek en de afdeling Voorlichting van de gemeente Heerlen betrokken.



● *De witte plekken in de hals van het paard laten de beschadigingen aan de vensters duidelijk zien.*
Foto: DRIES LINSSEN

Glas-in-loodramen vallen uit elkaar

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – De glasappliqué-ramen van de Heilig Hart van Jezuskerk in Hoensbroek moeten dringend gerestaureerd worden. Gebeurt dit niet dan gaat de beglazing van de Heerlense architect-kunstenaar Eugène Quanjel (94) binnen enkele jaren verloren. Nu al vallen kleine stukjes glas uit de ramen en zakken de kleuren steeds meer naar beneden. Een actiecomité is in het leven geroepen om geld in te zamelen voor de restauratie van de vensters.

Het behoud van de vier ramen, samen met verbouwingen van kerk en pastorie, gaat ruim negenhonderdduizend gulden kosten. De gemeente Heerlen, de provincie en het bisdom hebben reeds subsidies toegezegd. Voor het resterende bedrag van ongeveer één ton doet het comité 'Herstel kunstzinnige beglazing Kerk Mariarade Hoensbroek' een beroep op de parochianen. Die krijgen omstreeks Pinksteren een acceptgirokaart in de brievenbus met het verzoek voor een bijdrage. Ook is er een speciaal rekeningnummer geopend bij de Rabobank te Hoensbroek: 12.24.67.779.

De vier ramen (samen 110 vierkante meter)in de Heilig Hart van Jezuskerk zijn in 1967 geplaatst. De applicatietechniek ontwikkelde Quanjel in 1961. Dit is een procédé waardoor de loodlijnen in glas-in-loodramen vervangen worden door transparante kit. Doordat de afbeeldingen niet worden onderbroken door lood vloeien de kleuren in elkaar over. Zo worden effecten bereikt die vergelijkbaar zijn met een aquarel.

De twee grootste wanden in de kerk van Mariarade verbeelden het zonnelied van St Fransiscus op de schepping en de prediking van St Antonius voor de vissen. De nadruk ligt op de uitbeelding van de natuur. Door de kleuren mauve en geel in alle vensters terug te laten keren onstaat een samenhang tussen de verschillende ramen.

De lijm waarmee de stukken gekleurd glas zijn aangebracht laat nu, na ruim dertig jaar, los onder invloed van zon en door de werking van het beton waarin de ramen zijn geplaatst. Een atelier in Brabant gaat de voorstellingen stukje tot beetje overbrengen op gehard glas.

Mishandeling in Shoarmazaak

GELEEN – Vier Sittardenaren zijn zondagnacht in een shoarmazaak aan de Rijksweg in Geleen ernstig mishandeld. De slachtoffers, een vader, zoon en twee vrienden, werden zonder enige aanleiding door vier mannen uit Geleen en Sittard in elkaar geslagen toen zij om half twee 's nachts een broodje bestelden. Zij werden met een ambulance naar het ziekenhuis overgebracht. De politie kon niet vertellen hoe ernstig de verwondingen van het viertal zijn. Van de daders ontbreekt elk spoor.

Paar verdacht van valsheid in geschrifte

BRUNSSUM – De politie van Brunssum heeft gisteren een echtpaar uit die plaats aangehouden wegens valsheid in geschrifte en oplichting.
Het echtpaar deed in juni vorig jaar bij de Heerlense politie aangifte van verlies van veertien eurocheques en het paspoort van de man. Via de bankcentrale kreeg het paar de waarde van de cheques, ruim vierduizend gulden, vergoed.
Via een tip van Duitse collega's, kwam de Brunssumse politie erachter dat het echtpaar sinds juni 1990 twaalf van de veertien cheques in Duitsland heeft geïnd. Daarbij maakte het gebruik van de 'verloren' pas van de man.

Gouverneur vergadert in Brunssum

BRUNSSUM – Gouverneur E. Mastenbroek brengt morgen, woensdag, een werkbezoek aan de gemeente Brunssum. Ter gelegenheid daarvan wordt een extra raadsvergadering gehouden, waarin onder meer de profielschets van de nieuwe burgemeester behandeld wordt.
De bijzondere openbare raadsvergadering begint 's middags om vijf uur in het bestuurscentrum.

Auto ingenomen

HEERLEN – Een 25-jarige man uit Landgraaf, die afgelopen zaterdag met 120 kilometer per uur over de Heerlense Heesbergstraat reed, heeft zijn auto moeten inleveren. De maximumsnelheid ter plaatse is 50 kilometer per uur. Twee agenten constateerden de snelheidsovertreding en wisten de man na een achtervolging aan te houden.

Zijn voertuig werd direct in beslag genomen. Justitie te Maastricht heeft de man reeds een geldboete opgelegd van achthonderd gulden, die hij moet betalen om z'n auto terug te krijgen.

Man vernielt auto's buren

BRUNSSUM – Een 34-jarige bewoner van de Titus Brandsmastraat in Brunssum heeft zondagavond rond zes uur met een moker ingeslagen op de twee auto's van zijn buren. De man was boos, omdat de buren hun wagens bij hem voor de deur hadden geparkeerd. De auto's werden zwaar beschadigd. Tegen de man is proces verbaal opgemaakt.

Nuth betaalt gedeelte uit reservepot

Reinigingsrechten tussentijds omhoog

Van onze verslaggever

NUTH - De raad van Nuth neemt vanavond een beslissing over een tussentijdse verhoging van de reinigingsrechten.
Voor inwoners van Nuth, Vaesrade en Wijnandsrade gaat het jaartarief fors omhoog. Tot 31 mei betalen zij nog 96 gulden.
Met ingang van 1 juni worden, geheel volgens planning, de plastic zakken voor het ophalen van huisvuil vervangen door mini-containers. Daardoor worden de reinigingsrechten verhoogd tot 137 gulden. Na een hernieuwde aanpassing, noodzakelijk door onder meer de verhoging van het stortrecht van 8 naar 12 gulden en de oud papierregeling, zou het kostendekkend jaartarief reinigingsrechten met ingang van 1 juni 1991 komen op fl 161,30.
Het college van Nuth vindt die verhoging echter een te zware belasting voor de inwoners. B en w stellen voor het tarief van 1 juni tot 1 januari 1992 vast te stellen op 150 gulden. Het tekort (85.000 gulden) dat ontstaat door een geringere verhoging, komt ten laste van de algemene reserve.
Voor inwoners van Hulsberg en Schimmert, die reeds jaren de mini-container gebruiken, gaat het jaartarief omhoog van 137 naar 150 gulden.
Het college van Nuth wijst in zijn voorstel reeds op een hernieuwde verhoging van de reinigingsrechten met ingang van 1 januari 1992. Het jaartarief zal minimaal worden verhoogd tot 165 gulden.

Vrouw stal tasjes uit ziekenhuis

HEERLEN – De Heerlense politie heeft gistermiddag een 30-jarige vrouw aangehouden die eerder die middag een handtas van een bejaarde vrouw in een restaurant aan de Bongerd had gestolen. Later bekende zij aan de politie gedurende anderhalve maand in het Heerlense centrum al vier handtassen te hebben geroofd. Die bleek ze zes maal het Heerlense ziekenhuis met kwade bedoelingen te hebben bezocht.

Ze onthulde zelf haar tactiek van de rooftochten in het ziekenhuis. Zonder problemen betrad zij de afdelingen en doorzocht de nachtkastjes van de lege kamers. Geld, sieraden en cheques konden op deze manier probleemloos worden ontvreemd. Voor soortgelijke handelingen is ze al eerder door de politie in Roermond aangehouden.

Op vrijdag 3 mei werd om 23.40 uur onze prachtige dochter

Iris

geboren.

Femmy Prins
Lou Smeets
en Suzanne

Heigank 27
6373 KM Landgraaf

Getrouwd:

mr. Patrick E.M. Tissen

en

drs. Yvonne M.F. Maesen

Oranjestad, Aruba
3 mei 1991

†

Dankbaar voor alles wat hij in zijn actieve leven, gekenmerkt door vrijgevigheid, voor velen heeft betekend, geven wij met verdriet kennis van het plotselinge overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Peters

echtgenoot van

Lies Sensen

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 60-jarige leeftijd, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf: Lies Peters-Sensen
Usingen (D): Ilske en Harald Roth-Peters
Philip en Frederic
Heerlen: Marlies en Jos Gaertner-Peters
Nancy en Ricardo
Landgraaf: Nancy Peters
Landgraaf: Sjors Sentysz
Familie Peters
Familie Sensen

6374 BL Landgraaf, 5 mei 1991
Abdissenlaan 46

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op vrijdag 10 mei as. om 11.00 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.
Woensdag 8 mei wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk; vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen; bezoektijd dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Jo

we zullen je erg missen nu je niet meer in ons midden kunt zijn.
We verliezen in jou een bijzonder fijne sportvriend.

Volleybalvereniging
Laura-Julia

Gedurende meer dan 10 jaar was hij als bestuurslid bij onze speeltuin betrokken.
Als collega, vriend, bestuurslid en oppasser zal de heer

Jo Peters

steeds in onze herinnering voortleven.
Wij wensen zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen veel sterkte toe dit verlies te dragen.

Bestuur, Aktiviteitengroep,
vrijwillige medewerkers
en kinderen
Speeltuin Abdissenbosch

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van de heer

J. Peters

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Speeltuin Overleg Landgraaf

†

Zoals uit elke vonk straalt licht,
zo straalt uit elke mens ... iets goeds.

In een tijd dat zijn leven net weer wat overzichtelijker leek te worden, overleed vrij plotseling op de leeftijd van 66 jaar, voorzien van het h. oliesel, mijn man, vader, broer, oom en neef

Johannes Hubertus Geraets

echtgenoot van

Josefa Brunner

Schinveld: J. Geraets-Brunner
Peter

6451 BL Schinveld, 5 mei 1991
Past. Greijmansstraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 10 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is woensdag 8 mei om 18.40 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gewaardeerde medewerker, de heer

Leon Schmets

Aan zijn collegialiteit en inzet voor de bank, gedurende bijna 12½ jaar, zullen wij de meest dankbare en sympathieke herinneringen bewaren.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en zoon.

Direktie Pancratiusbank
Heerlen

Diepgetroffen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze collega, de heer

Leon Schmets

In hem verliezen wij een gewaardeerd collega, die jarenlang als voorzitter van onze vereniging een stuwende kracht was.

Bestuur en leden
Personeelsvereniging
Pancratiusbank

†

'Je handen hebben voor ons gewerkt.
Je hart heeft voor ons geklopt.
Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Rust nu maar uit'.

Verdrietig, maar met een blij gevoel dat zij zoveel voor ons betekende hebben wij heden, met respect en diepe bewondering voor haar moed en wilskracht en een leven vol zorg en toewijding voor allen die haar dierbaar waren, afscheid moeten nemen van onze goede moeder, schoonmoeder, onvergetelijke oma, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marie Brands

weduwe van

Jacques Wetzels

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed zij op 80-jarige leeftijd.

Munstergeleen: Tilly Wetzels †
Geleen: Wilma Lenssen-Wetzels
Frans Lenssen
Maurice, Belinda, Raymond
Beek: Bella Lemmens-Wetzels
Piet Lemmens
Nicole, Raymond
Munstergeleen: Mia Wetzels
Michel Kicken
Marco, Diana
Familie Brands
Familie Wetzels

Munstergeleen, 6 mei 1991
Houbeneindstraat 12
Corr.adres: Rembrandtlaan 37, 6165 AV Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 10 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 8 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Met verdriet in mijn hart, maar dankbaar voor al het goede dat ze mij gaf, deel ik u mede dat heden plotseling, rustig en kalm, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenhuis De Dormig, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 82 jaar is overleden, mijn dierbare vrouw, zuster, onze schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Gertrud Haan

echtgenote van

Pieter Joseph Wijnen

De diepbedroefde familie:
Familie Haan
Familie Wijnen

6371 XN Landgraaf, 5 mei 1991
Op de Heugden 100

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 8 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar. [illegible]
Gebedsdienst tot intentie van onze dierbare overledene heden dinsdag om 18.15 uur in het bejaardenhuis De Dormig.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Hageman Uitvaartcentra, Bestelweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons heeft omringd, delen wij u mede dat, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenote, schoondochter, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Finy Stoffels

echtgenote van

Coen Palmen

Zij overleed in de leeftijd van 66 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: C.J. Palmen
Familie Stoffels
Familie Palmen

6418 XS Heerlen, 5 mei 1991
Peter Schunckstraat 564

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 10 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, mede tot intentie van onze dierbare overledene, op woensdag 8 mei as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, belangstelling en condoléances tijdens de ziekte, het overlijden en de uitvaartplechtigheid van mijn lieve vrouw, moeder, groot- en overgrootmoeder

Tonia Hendrika Gruben geb. Plinck

willen wij op deze wijze onze waardering uitspreken. Een bijzonder woord van dank aan het medisch personeel St.-Jozefziekenhuis Kerkrade, Hamboskliniek, Groene Kruis en Gezinszorg Kerkrade.

G.J. Gruben
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
en wederzijdse familie

Kerkrade, mei 1991, Giesenstraat 12

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eijgelshoven.

Hartelijk dank voor het medeleven ondervonden bij de begrafenis van onze pap, opa en overgrootvader

Arnold Luttgens

Een bijzonder woord van dank aan de h.h. geestelijken, dr. J. Snijders, medewerkers van het Groene Kruis, Thuiszorg en goede vrienden die hem het leven tijdens zijn negen maanden durende ziekte draaglijk probeerden te maken.

Kinderen Luttgens

Landgraaf, mei 1991

De zeswekendienst zal worden opgedragen op Hemelvaartsdag, 9 mei, om 10.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Tevens jaardienst voor mam.

Bloemen leven nooit lang,
maar ze gebruiken al hun tijd om mooi te zijn.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke vrouw, onze lieve moeder, mijn dochter, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Annie Blaauw-Al

zal worden gehouden op Hemelvaartsdag, 9 mei as., in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen om 11.15 uur.

N.H. Blaauw, Rob en Hans

Heerlen, mei 1991

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Jan Vitkevics

weduwnaar van

Tiny Vrij

levensgezel van

Lia Nijssen

op de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Almere: Frieda en Wil Goffin-Vitkevics
Elvis
Hoensbroek: Lia Nijssen

Heerlen, 4 mei 1991
Corr.adres: Den Boschstraat 29, 6415 BJ Heerlen

De begrafenisplechtigheid zal plaatshebben op woensdag 8 mei om 14.00 uur op de begraafplaats te Heerlen-Imstenrade.
Bijeenkomst op voornoemde begraafplaats.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; bezoekgelegenheid van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij zijn diep geschokt door het plotseling heengaan van onze voorzitter, de heer

Frits Jansen

In hem verliezen wij een actief medewerker, maar bovenal een attente en gevoelige vriend, die wij [illegible]
Moge hij rusten in de vrede van God.
Zijn vrouw Fieny en familie wensen wij sterkte in deze droevige dagen.

Bestuur en dames van de
Carnavals Vereniging Baanderl

† Pierre van der Leeuw, 75 jaar, echtgenoot van Mia Stammen, Heerstraat Zuid 10, 6099 AC Beegden. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 8 mei om 11.00 uur in de H. Martinuskerk te Beegden.

† Léne Wevers, 59 jaar, echtgenote van Joep (Broer) Baghus, Bovenste Straat 8A, 6101 EK Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 8 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

† Maria Geusen, 78 jaar, weduwe van Joannes Stevens. Corr.adres: R. Stevens, Swalmenhofweg 1, 6095 BX Baexem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 8 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Baexem.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de warme belangstelling en de blijken van medeleven, zowel persoonlijk als schriftelijk, ondervonden bij het overlijden en de uitvaartdienst van

pastoor J.H. de Haan

willen wij op deze wijze onze welgemeende dank uitspreken.
Een bijzonder woord van dank aan het kerkbestuur van de parochie v.d. H. Roza te Sibbe.

Familie De Haan
mej. C. Peters

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 mei as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Roza te Sibbe.

† Giel Costongs, oud 57 jaar, echtgenoot
nie Elferink, Koestraat 14-16, 6211 H
tricht. De uitvaartdienst vindt plaats wo
mei as. om 11.00 uur in de basiliek van O
te Maastricht. Schriftelijk condoleren.

† Leon Schmets, oud 53 jaar, echtgenoot
my Moonen, Burg. L'Ortyestr. 6, 6231 H
sen. De uitvaartdienst vindt plaats woens
as. om 10.30 uur in de parochiekerk
Joseph-Arbeider te Meerssen. Geen condo

† John Coumans, oud 56 jaar, echtge
Rosvita Grond, Bourgogneplein 86D,
Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaat
dag 8 mei as. om 10.30 uur in de St.-Anna
de Via Regia te Maastricht. Geen condol

† Willem Jan Hendrik Aarts, oud 69 jaa
noot van Maria Hubertina Lardinois, H
de 19, 6265 NG St.-Geertruid. De uitva
vindt plaats woensdag 8 mei as. om 11.00
kerk van de H. Gertrudis te St.-Geertruid.
lijk condoleren.

† Jacques Hardy, oud 76 jaar, echtge
Elisabeth Snellings, levensgezel van
Hitz, Herbenusstraat 85N, 6211 RB Maast
uitvaartdienst vindt plaats woensdag 8 m
14.00 uur in de St.-Servaasbasiliek te M
Condoleren vanaf 13.45 uur in de kerk.

De plechtige eerste jaardienst vo
onvergetelijke echtgenote

Bertha Janssens-Meije

zal worden gehouden op zaterdag
as. om 19.00 uur in de St.-Vinc
kerk te Rumpen-Brunssum.

Piet Jans

'Een doolhof van emoties'

Van onze verslaggever

ROERMOND – Als een mens in psychische moeilijkheden terecht komt, dan is dat voor die persoon natuurlijk lastig, onaangenaam, afschuwelijk. Maar om die mens heen leven anderen, zoals familieleden, partners en vrienden. Ook bij hen kunnen problemen ontstaan als een van hun naasten psychisch in de knoop raakt. Ze belanden vaak in een doolhof van emoties, waar ze in hun eentje moeilijk weer uitkomen.

Verdriet is het eerste gevoel als iemand die ze liefhebben, geestelijk ernstig in de war is. Men weet niet wat te doen en vaak is er ook vrij weinig aan te doen, wat resulteert in gevoelens van machteloosheid en woede.

Vaak gaat het om manisch depressieven. Die mensen kunnen gedurende een periode heel erg druk zijn, om vervolgens weer een tijd heel erg depressief te zijn. Schizofrenie is een andere categorie, waar waanideeën een grote rol spelen.

Oorzaken

Alhoewel de oorzaken lichamelijk zijn, denken de directe betrokkenen toch vaak dat ze zelf dingen verkeerd hebben gedaan, dat ze zelf medeverantwoordelijk zijn voor de problemen van hun naaste. Dat resulteerd in schuld- en schaamtegevoelens.

Een vrouw uit Roermond maakte van dichtbij mee dat haar zoon in psychische moeilijkheden terecht kwam. Op 16-jarige leeftijd raakte hij geestelijk in de war, begon stemmen te horen en werd bang voor allerlei alledaagse dingen.

Het bleek schizofrenie te zijn, maar elke vorm van professionele hulpverlening wees hij van de hand.

Ondertussen hadden de ouders er de handen vol mee. „Het vergde een verschikkelijke energie van ons. Je was er 24 uur per dag mee bezig. Je vergeet snel dat je zelf ook nog een leven hebt."

Stichting

Via het RIAGG kwamen de ouders in contact met de Stichting Labyrint, die de belangen behartigt van direct betrokkenen van psychiatrische patiënten.

Tijdens bijeenkomsten leerden de ouders beseffen dat ze ook aan zichzelf moesten denken en toen hun zoon 18 werd, hebben ze hem dan ook op kamers gezet. „Hij was gewoon niet meer te houden. Hij hoorde stemmen waarvan hij allerlei opdrachten moest doen en was bang voor alledaagse dingen, waar ik niet meer in mee kon gaan. Vaak was hij driftig, manisch. We moesten hem wel loslaten."

Via gesprekken met lotgenoten leerden ze om te gaan met zijn problemen. „Je bent zoals je bent, zeggen we nu. Nog steeds wil hij geen hulp, maar momenteel functioneert hij redelijk normaal. Wel moeten we regels stellen. Zo mag hij b
beeld niet meer om vier u
nacht vanuit Tilburg opbell
de vraag of we hem ergens
nen komen halen. Ook st
niet meer toe dat hij van 's
tot 's avonds bij ons in hui
ononderbroken te vertelle
zijn spoken. We willen best
naar hem luisteren, maar w
ben ook zelf nog een leven."

„De familie moet zich ge
reerd opstellen. De patiënte
ben houvast nodig. Je kun
niet nadenkt, overspannen
mag de put in gaan. Voor de
zelf is dat ook niet goed.
moet je grenzen stellen. J
zeggen: tot zover en niet ver
dat allemaal in je eentje te
heel moeilijk."

Ontmoeting

Morgen houdt de afdeling L
van de Stichting Labyrint
moetingsavond waar famil
partners en vrienden van
trische patiënten ervaringe
nen uitwisselen. De plaat
handeling is de ruimte v
RIAGG Midden-Limburg
Kapellerlaan 36 te Roermo
avond begint om acht uur.

Provincie Limburg voert actief beleid

Aantal aidsdiagnoses stijgt onrustbarend

SITTARD – „Als we maar niet met zijn allen het probleem gaan onderschatten. Het aantal aidsdiagnoses in Nederland blijft sterk stijgen. Als de trend zich doorzet dan worden er dit jaar ongeveer 450 aidsdiagnoses gesteld. Vorig jaar waren dat er 386. Limburg blijft in deze trend zeker niet achter. Uit recente onderzoeken blijkt dat het effect van de uitvoerige voorlichting over deze seksueel overdraagbare ziekte enigszins aan het 'inzakken' is. Jongeren vanaf een jaar of zestien vrijen maar al te vaak 'zonder'. Het besef dat dit een dodelijk gevolg kan hebben, is vaak verdrongen."

Aan het woord is George Verheul, coördinator van het Aidssteunpunt Limburg in Sittard, een instantie, die zich op provinciaal niveau bezighoudt met hulpverlening rond om aids.

In totaal zijn er sinds 1985 in Limburg zestien mensen aan aids gestorven. Het aantal geregistreerde seropositieven in deze provincie bedraagt momenteel 147 mensen. Daarvan is maar liefst 18 procent van het vrouwelijk geslacht. Het bewijs dat ook in Limburg besmetting met het HIV-virus zich niet beperkt tot de grootste risicogroep, de homofiele mannen.

In onze zuidelijke provincie wordt veel gedaan op het gebied van de aidsproblematiek. Zo is er in het nieuwe AZM een gedeelte van een afdeling speciaal uitgerust voor aidspatiënten en binnenkort is de Rijksuniversiteit Limburg de eerste buitengewoon hoogleraar Aidsvoorlichting rijk, professor Geo Kok.

Ook de provincie Limburg signaleert dat het probleem alleen maar groter wordt en steunt een aantal initiatieven op het gebied van aidshulp. Het Aidssteunpunt Limburg is een goed voorbeeld van dit beleid. Deze instantie verzorgt sinds december vorig jaar de 'informele' hulp aan de HIV-geïnfecteerden en hun omgeving. Men sluist daar onder anderen patiënten door naar de formele kanalen, verzorgt cursussen, geeft voorlichting en houdt contact met alle andere instanties die zich met de aidsproblematiek bezighouden.

Buddy-hulp

Een van hun projecten is de 'Buddy-hulp'. Dit project is afgeleid van een Amerikaans concept voor stervensbegeleiding. De buddy's 'maatjes' begeleiden een patiënt die aids heeft tot aan de dood. Daarvoor worden ze eerst getraind in luister- en gesprekstechnieken, in het omgaan met zelfmoord en de emotionele fasen die de patiënt doormaakt. Tijdens de training wordt er met rollenspel geoefend. Buddy's hebben een zware taak als steun en toeverlaat van de patiënt en niet iedere vrijwilliger wordt derhalve geselecteerd. Wie zich echter geroepen voelt om aidspatiënten in hun laatste levensfase bij te staan, kan zich opgeven bij het aidssteunpunt, Kleine Steeg 7, 6130 AC Sittard, tel 046-596201.

Controles a
Belgische gr

MAASMECHELEN – A
meeste Belgisch-Nederl
grensovergangen in de p
cies Limburg en Antw
heeft gisteren een Rijksw
actie plaatsgevonden. D
werd een aantal vrachtw
gecontroleerd op het v
van afvalproducten.

Het was voor de 'milieucel'
pas is opgericht binnen
Rijkswacht, eigenlijk een
rale repetitie, waarin de t
aan de praktijk werd getoe

Tijdens de actie werden
leen de documenten van d
stuurders gecontroleerd,
werden de vrachtwagens
aan een effectief onderzoe
derworpen.

In de toekomst zal dit soo
ties stelselmatig worden
breid.

Debâcle Nieuweschans laat Valkenburgs bronnenbad koud

Thermae ziet niets in overname concurrent

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Het Valkenburgse kuuroord Thermae 2000 is geenszins van plan het in ernstige financiële problemen verkerende kuurcentrum in het Groningse Nieuweschans over te nemen. Een nog nader in te vullen vorm van samenwerking behoort daarentegen wél tot de mogelijkheden. „Maar dat laatste geldt zeker niet alleen voor Nieuweschans," zo haast zich Thermae-woordvoerster M. Sobczak bij ontstentenis van directeur H. Verschuur te benadrukken.

De aanhoudende berichten van de voorbije dagen over een mogelijke inlijving van het noodlijdende Groningse kuuroord door de als kerngezond te boek staande Valkenburgse concurrent zijn volgens Sobczak volkomen uit de lucht gegrepen.

Anderzijds beklemtoont de Thermae-woordvoerster dat het in 1989 geopende kuurcentrum altijd al op het standpunt heeft gestaan dat wederzijdse contacten in deze branche een goede zaak zouden zijn.

Gemakshalve gaat Sobczak maar even voorbij aan het feit dat de Thermae Development Company (TDC) - de ontwikkelingsmaatschappij die het kuuroord op de Cauberg heeft gerealiseerd - een kapitaalkrachtige onderneming is die niet te beroerd is fors in de investeringsbus te blazen. Zo ontvouwde Thermae-directeur H. Verschuur eerder dit jaar de even prestigieuze als vergevorderde plannen van TDC voor de bouw van een soortgelijk kuurcentrum in Nijmegen. Met dat project is een investering van ruim zeventig miljoen gulden gemoeid. Daarnaast is de Valkenburgse ontwikkelingsmaatschappij druk in de weer met de geplande uitbreiding van Thermae met onder meer een kuurhotel en een kantoor.

In weerwil van de onmiskenbare expansiedrift van TDC bezweert ook directeur R. Kieft van het kuurcentrum in Nieuweschans van zijn kant dat er van een overname door Thermae of wie dan ook geen sprake is. Een dreigend bankroet van Nederlands eerste kuurcentrum verwijst Kieft dan ook linea recta naar het rijk der fabelen. „Al die verhalen zijn volledig uit de duim gezogen. Sterker nog, de financiële problemen waarin we zijn beland, behoren inmiddels al weer bijna tot het verleden. Nee, over de inhoud van die maatregelen wil ik nog niets kwijt. Pas in de loop van morgen (vandaag, red.) volgen daarover nadere mededelingen. Eerst moet en een ander nog met de raad van commissarissen worden doorgesproken."

Op de vraag of een overname door het Valkenburgse kuuroord ook op wat langere termijn uitgesloten moet worden geacht, houdt Kieft zich echter opvallend genoeg op de vlakte. „Mocht die kwestie ooit spelen, dan hoort u dat ongetwijfeld. Meer valt er echt niet over te vertellen."

Kiefts stilzwijgen ten spijt, is de financiële noodconstructie die het Groningse kuuroord voorlopig uit de brand moet helpen, inmiddels aan het licht gekomen. De grootaandeelhouders van de NV Bronnenbad Nieuweschans-Bunde – laatstgenoemde toevoeging staat voor de Duitse plaats direct aan de andere zijde van de grens – hebben zich gisteren voor circa twee miljoen gulden garant gesteld.

Is de financiële malaise bij het Groningse bronnenbad hoofdzakelijk toe te schrijven aan tegenvallende bezoekersaantallen, Thermae gaat het sinds verleden jaar behoorlijk voor de wind. Het Valkenburgse kuuroord trok in 1990 - het tweede boekjaar van zijn bestaan - gemiddeld bijna achthonderd gasten per dag. Een ontwikkeling die de gestelde prognoses heeft overtroffen en die zich bovendien het voorbije kwartaal in versneld tempo heeft doorgezet, zo bevestigde Sobczak gisteren desgevraagd.

Ziekenhuissfeer

De groeiende kloof in de exploitatie-cijfers van beide centra is voor een belangrijk deel terug te voeren op de duidelijk aanwezige verschillen in bedrijfsvoering. Tracht het bronnenbad in Nieuweschans zich eerst en vooral te profileren met thermale behandelingen van medisch-curatieve aard, zijn Valkenburgse tegenhanger afficheert zich nadrukkelijk ook met de recreatieve mogelijkheden van het 'kuren'.

Sobczak daarover: „Wij waken er juist voor om in dit bad een ziekenhuissfeer te creëren. Integendeel, een witte jas zul je bij ons niet aantreffen. In Thermae maken wij dan ook geen enkel onderscheid tussen patiënten en recreatieve gasten."



● *Het stakingscomité bij Globon in Heerlen had geen drukke middag. Het merendeel van de 180 werknemers was al geregistreerd als staker*

Foto: CHRISTA HALBESMA

'Ze laten ons de kastanjes uit het vuur halen'

Globon Heerlen ging vrijwel massaal plat

Van onze verslaggever

HEERLEN – Twee voorlieden, twee slijpers en een zwetende uitzendkracht melden zich voor de middagdienst bij Globon in Heerlen. De rest van de middagploeg, ruwgeschat een man of zestig, heeft zich laten registreren als staker en blijft weg. „De ochtendploeg bestond uit vijf man. De stakersparkeerplaats waar normaal geen plaatsje te vinden is, was op één auto na leeg", zegt kaderlid en Globon-werknemers Loock van de Industriebond FNV niet zonder enige trots. Tenslotte is het geen geheim dat de actiebereidheid beneden de grote rivieren meestal niet groot is. Bij Globon is daar niets van te merken.

Onder leiding van stakingsleider Mari Martens van de Industriebond uit Sittard heeft Loock samen met een collega of tien de ingang van bedrijf op de Koumen 'bezet'. Een makkie want het parool luidt: 'wie wil werken, moet doorgelaten worden'.

De enkeling die wat verlegen passeert met het broodtrommeltje onder de snelbinder, wordt geen strobreed in de weg gelegd. „Het zijn niet de leukste collega's, die ons de kastanjes uit het vuur laten halen en straks gewoon profiteren van een loonsverbetering. En toch, morgen moet je met die mensen weer gewoon aan het werk," mompelt een lid van het stakingscomité.

Eisen

'Wij eisen vier procent van die krent', staat er op een spandoek aan hek van Globon, waar onderdelen voor tractoren en vrachtauto's worden gefabriceerd. „De sfeer bij dit bedrijf is eigenlijk niet zo slecht, maar toen er enige tijd geleden extra hard gewerkt moest worden, hebben we gevraagd om een extra beloning. Dat is toen geweigerd met als argument: wij houden ons aan de cao. De actiebereidheid is nu dus extra groot," weet een van de posters bij de poort.

De tijd verstrijkt en behalve een vrachtwagenchauffeur die zonder gas terug te nemen langs de FNV-delegatie raast en een collega die alsnog besluit 'staker' te worden, blijft het rustig bij Globon, een bedrijf dat nog stamt uit de tijd van vervangende werkgelegenheid na de sluiting van de mijnen. Er werkt nog een enkele oud-mijnwerker...

„De mensen in de metaal hebben heel goed in de gaten waarom het gaat. Ik hoop overigens dat we weer snel met de werkgevers aan tafel kunnen," zegt Mari Martens, die, voor de Hemelvaartsdagen nog acties op de rol heeft staan bij Euramax en Staalcenter in Roermond en Stork en Laura Metaal in Eygelshoven. „Morgenvroeg om vijf uur sta ik weer in Roermond," gaapt hij.

De stakingen bij metaalbedrijven zijn maandag de tweede week ingegaan zonder uitzicht op hervatting van het cao-overleg. Het afgelopen weekeinde hebben de werkgeversorganisatie FME en de bonden geen overleg gehad om de impasse te doorbreken.

Op de vierde dag van de stakingsacties roepen de industriebonden van FNV en CNV hun leden bij in totaal 38 metaalbedrijven op tot staking voor één of meerdere dagen. Bij een aantal bedrijven is de staking vorige week al begonnen. Bij Nedstaal in Alblasserdam en Kawecki Billiton in Delfzijl zijn de nachtploegen zondagavond al in staking gegaan. De bonden hebben tot 9 mei stakingen bij in totaal 140 bedrijven op het programma staan. Op Hemelvaartsdag en vrijdag zijn geen acties voorzien omdat er dan in de metaalindustrie nauwelijks wordt gewerkt.

Deze adempauze zou de FME de gelegenheid kunnen geven om de bonden uit te nodigen voor cao-overleg. FME-voorzitter Blankert heeft immers als voorwaarde aan hervatting gesteld dat er niet mag worden gestaakt. Een woordvoerder van de FME wilde maandag niet zeggen of en wanneer de bonden worden uitgenodigd. De bonden nemen in elk geval geen initiatief om het overleg vlot te trekken nadat vorige week donderdag een oriënterend gesprek niet het gewenste resultaat op het gebied van WAO-aanvulling, verzuimbestrijding, vut en atv opleverde. De FME bood toen volgens de bonden nauwelijks meer dan op 18 april, toen het cao-overleg vastliep.

Prostituée en klant in Heerlen veroordeeld

'Als mijn ouders maar niets horen'

Van onze verslaggever

HEERLEN – Beteuterd namen het meisje en de jongeman gistermorgen plaats in het beklaagdenbankje van de rechtszaal in Heerlen. Het tweetal kende elkaar nauwelijks. Toch hadden zij exact dezelfde dagvaarding ontvangen. Plaats, dag en tijdstip kwamen keurig overeen.

Kantonrechter mr Freyters keek beide verdachten aan en vroeg via de tolk of hetgeen in de dagvaarding stond, juist was. Het Duitssprekende tweetal knikte en hield verder de mond.

Pas nadat officier van justitie mr Janssen het woord nam, werd duidelijk hoe de vork in de steel zat en waarom er op fluistertoon werd gesproken. Tot grote opluchting van beide verdachten had vijf minuten eerder een schoolklas de rechtszaal verlaten.

De jongeman had op 1 mei 1990 op de Sittarderweg een straatprostituée aangesproken nadat hij eerst de zaak had geobserveerd door enkele rondjes te rijden. Kennelijk had de man niet goed gekeken, want surveillerende agenten konden netjes hun huiswerk maken voor een sluitende bewijsvoering tegen de prostituant.

Hij bracht zijn auto tot stilstand, draaide een raampje open en sprak het hoertje - een meisje uit het Duitse Stolberg - aan. De twee bereikten snel een akkoord. Het meisje stapte in de auto en op een 'donker' plekje in de nabijheid werd de daad bij het woord gevoegd. Op het juiste moment greep de politie in.

„Zowel tegen prostituée als prostituant werd toen proces-verbaal opgemaakt", legde de officier van justitie uit. „Beiden zijn strafbaar na wijziging van de Algemene Politie Verordening in Heerlen. De gemeente is de overlast in de woonwijken door straatprostitutie en de indirecte gevolgen daarvan zoals de handel in en het gebruik van verdovende middelen spuugzat. Auto's rijden af en aan, de vuile spuiten liggen zo op straat. Door bij straatprostitutie vraag én aanbod aan te pakken, de politiek in Heerlen heeft immers zo beslist, komt er misschien een einde aan alle overlast."

Zij wilde beide verdachten dan ook gelijkmatig vervolgen en eiste een geldboete van 250 gulden.

De kantonrechter besloot conform de eis. Op zijn vraag wat de verdachten van de boete vonden, reageerde alleen het bij haar ouders in Stolberg wonende meisje: „Ik hoop dat mijn ouders niets van deze rechtszaak vernemen. Zij weten niet dat ik dit werk doe. De financiële afhandeling kan best per post naar mijn ouderlijk huis worden gestuurd, omdat zij aan mij geadresseerde brieven niet openen".

Twijfels over bewijsvoering weggenomen

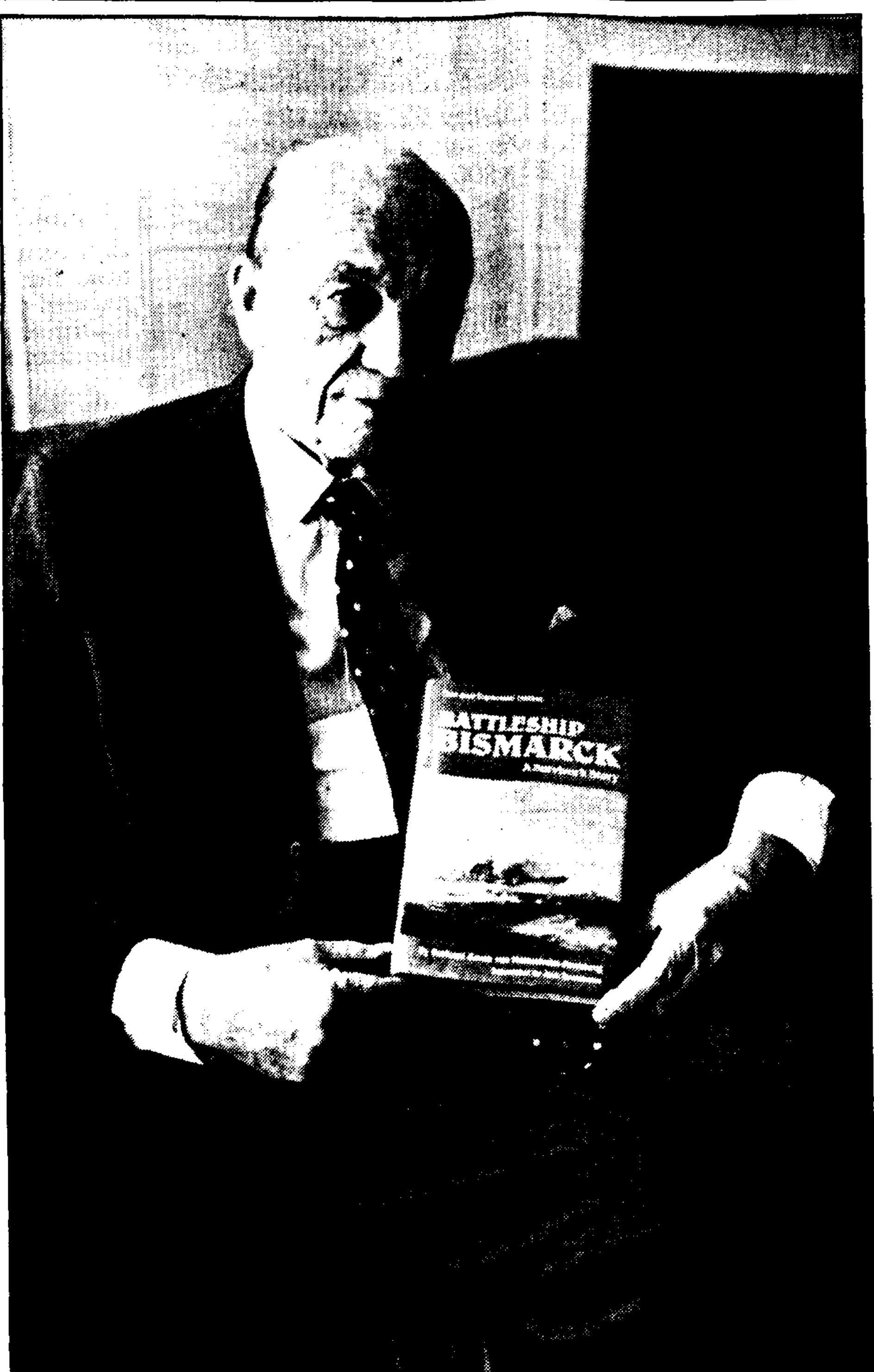
Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Met de veroordeling van hoertje en klant is een einde gekomen aan de vele voorgesprekken tussen de Maastrichtse rechtbank en de Heerlense politie. De rechtbank seponeerde in eerste instantie een aantal zaken tegen prostituanten omdat de bewijsvoering niet sluitend was. Maar na grondige aanpassing van artikel 3.5 van de Heerlense APV zijn alle twijfels over de bewijsvoering weggenomen.

Heerlen is de eerste gemeente in Nederland die ook de prostituant in de Algemene Politie Verordening (APV) strafbaar stelt. Heerlen wil daarmee de overlast die prostituées en klanten in een aantal woonwijken veroorzaakt, fors terugdringen. Bewoners van de Heerlense wijk Grasbroek hebben het vonnis van de kantonrechter niet afgewacht. Zij hebben drie maanden geleden een burgerpatrouille in het leven geroepen om de klanten van prostituées te verjagen. Buurtbewoners zijn van mening dat de prostitutie in hun woonomgeving automatisch verdwijnt als er geen klanten meer zijn.

Laatste overlevende officier voor Historisch Genootschap Afcent:

'Duitse aandeel in ondergang Bismarck groter dan Engelse'



● *Baron Von Müllenheim-Rechberg: „Gevechten met Britse oorlogsbodems moesten worden vermeden."*

Foto: DRIES LINSSEN

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Op 27 mei is het een halve eeuw geleden dat plusminus 700 mijl ten westen van Brest het Duitse slagschip Bismarck tot zinken werd gebracht. Het Duitse aandeel was 60 procent, het Engelse aandeel 40 procent. Dat zei gisteren in Brunssum voor het Historisch Genootschap van Afcenters Burkhard baron von Müllenheim-Rechberg, een van de 115 overlevenden. Hij hield daarmee het midden tussen de twee versies die in de naoorlogse publicaties opgeld deden. De Duitsers beweerden dat de bevelhebbende officier het onzinkbaar gewaande slagschip tot zinken had gebracht, de Engelsen dat zij de trots van de Duitse Kriegsmarine hadden laten kelderen.

Met de vitaliteit van een vijftiger nam de baron afstand van de ideologie die tot een tweede wereldoorlog leidde. Toch wordt hij in juni 81. Hij was zes, toen in 1916 zijn vader sneuvelde. In 1933 werd de zoon onder de wapenen geroepen. Hij was vierde artillerie-officier, toen de Bismarck op 24 augustus 1940 van stapel liep. De hoofdbewapening bestond uit acht kanonnen van 38 cm. Daarmee was de Bismarck het sterkste slagschip ter wereld.

Op 18 mei 1941 verliet de Bismarck met de zware kruiser Prinz Eugen Gotenhafen.

Gevechten

„De bedoeling was om op de Atlantische Oceaan een handelsoorlog te voeren", aldus baron von Müllenheim-Rechberg. „Gevechten met Britse oorlogsbodems moesten worden vermeden. We hebben echter enkel met Britse oorlogsschepen strijd gevoerd."

De feiten: op 24 mei 1941 raakten de Bismarck en de Prinz Eugen ten westen van IJsland in gevecht met de Britse slagkruiser Hood en het Britse slagschip Prince of Wales. Reeds na enkele minuten ging de Hood ten onder. Slechts drie van de 1.419 opvarenden overleefden het. De Prince of Wales moest het gevecht voortijdig afbreken. Doordat de Bismarck brandstof en snelheid verloor, besloot admiraal Günther Lütjens St.-Nazaire aan te lopen. Britse kruisers bleven het schip echter schaduwen. Om de aftocht van de Prinz Eugen te maskeren, voerde de Bismarck het commando afleidingsmanoeuvres uit, waardoor het zich een etmaal aan de aandacht van de achtervolgers kon onttrekken. Plusminus 700 mijl ten westen van Brest kreeg een Catalinavliegboot het schip op 26 mei weer in zicht. Bij een van de Britse luchtaanvallen werd het roer van de Bismarck onherstelbaar beschadigd. Het schip was onbestuurbaar.

Spannend

„Die nacht was de spannendste uit mijn leven", zo beleed gisteren de vieve baron. „Er was geen hoop meer. Effectieve hulp was niet te verwachten."

In de vroege ochtend van 27 mei 1941 naderden de Britse slagschepen King Georg V en Rodney die de Bismarck wrak schoten. Een torpedobootjager diende de genadeslag toe. De brandende Bismarck sloeg om en zonk, zo rapporteerden de Britten.

Volgens de Duitsers had de bevelvoerende officier van de Bismarck het commando gegeven om het schip tot zinken te brengen ten einde te voorkomen dat Britten aan boord zouden komen.

Slechts 115 van de 2.206 opvarenden konden worden gered, onder wie baron von Müllenheim-Rechberg. „Ik had geluk dat ik me bovendeks bevond. Ik sprong over boord en werd door de kruiser Dorseshire opgepikt. Vijfeneenhalf jaar zat ik in krijgsgevangenschap. In november 1946 zag ik mijn moeder weer. Ze zat op een boerderij in de buurt van Hannover."

Na de oorlog was baron von Müllenheim-Rechberg achtereenvolgens ambassadeur in West-Indië, Zaïre en Tanzania. Tussentijds was hij van 1968 tot 1971 consul-generaal in Toronto, waar hij voor clubs lezingen over de ondergang van de Bismarck hield. Toen hij in 1975 met emeritaat ging, plaatste hij persoonlijke ervaringen in historisch kader en raadpleegde hij in Freiburg de stukken die de Britten inmiddels hadden vrijgegeven. Drie jaar werkte hij aan een boek dat in 1980 werd uitgegeven en in tien talen werd vertaald. Mede daardoor kwam de auteur in contact met de Amerikaanse oceanograaf Robert D. Ballard die de Titanic lokaliseerde en met geavanceerde fotoapparatuur het wrak van buiten en binnen in beeld bracht.

In 1987 verscheen het boek over de ontdekking van de Titanic. Vervolgens ging de oceanograaf op zoek naar de Bismarck. Zijn eerste expeditie in 1988 mislukte, maar in 1989 lokaliseerde hij ook de Bismarck. Op de Buchmesse in Frankfurt presenteerde hij zijn boek daarover. Te zelfder tijd verscheen de herziene druk van het boek van baron Von Müllenheim. Voor de baron waren de foto's van de oceanograaf het bewijs voor zijn stelling dat de Bismarck zelfmoord had gepleegd, al hadden Britse torpedo's hun uitwerking niet gemist.

Snelle aanpak van problemen Randwyck

MAASTRICHT – In vier schriftelijke vragen aan het college van burgemeester en wethouders dringt het Maastrichtse gemeenteraadslid J. Devilee (VVD) aan op snelle, eventueel provisorische, maatregelen om de complexe verkeersproblematiek in het gebied Randwyck het hoofd te bieden.

Het raadslid is van mening dat de verkeerssituatie in Randwyck desastreuze vormen heeft aangenomen en zegt weinig heil te verwachten van in voorbereiding zijnde correcties. Hij vraagt het college ervoor te zorgen dat op korte termijn de bereikbaarheid van het academisch ziekenhuis kan worden gegarandeerd, óók tijdens publiektrekkende evenementen in het MECC. Voor de financiering van 'rigoureuze' maatregelen verwijst raadslid Devilee naar het stadsvernieuwingsfonds.

Asielzoekers danken koningin

Van onze verslaggever

HEERLEN – Drie uit Bangladesh afkomstige asielzoekers hebben koningin Beatrix, de pers en een hulpverleningsorganisatie gisteren een ontroerende dankbrief gestuurd. In de in Engels gestelde brief, ging hun dank voornamelijk uit naar de door Nederland verleende steun bij de overstroming van Bangladesh.

De drie asielzoekers zijn momenteel gehuisvest in de noodopvang 'Hotel Wilgenhof' (Broekhem 71) in Valkenburg a.d. Geul en in afwachting van de procedure voor een verblijfsvergunning. De Bengalen, waarvan nog onbekend is waarom ze hun land zijn ontvlucht, zijn sinds vorige maand in Nederland. Hun grote vrees geldt momenteel de situatie waarin hun eigen familie in het zwaar getroffen Bangladesh verkeerd.

Dat de Bengalen nog maar kort in Nederland verblijven, blijkt wel uit de aanhef van hun brief, waarin onder andere sprake is de 'Volksrepubliek Holland en haar koningin'.

Nesten vernield van roofvogels

Van onze correspondente

BREE – Vier jagers hebben in een natuurgebied in het Belgische Bree een stuk of twintig nesten van roofvogels vernield. Getuigen vertelden dat de jagers barbaars te werk gingen en de broedvogels op het nest doodschoten. Dat gebeurde onder meer met een ransuil, een havik en een torenvalk. Tientallen eieren werden vernield. Tegen de vier jagers, die opereerden in een gebied dat Europees gezien een beschermde status geniet, is proces-verbaal opgemaakt.

Bestand in Ethiopië in afwachting overleg

NAIROBI – In Ethiopië is een de facto staakt-het-vuren van kracht geworden. Zowel regeringstroepen als rebellen hebben de laatste dagen geen aanvallen meer uitgevoerd en lijken te wachten op de hervatting van vredesbesprekingen.
Dat vredesoverleg, zo wordt vanuit de hoofdstad Addis Abeba gemeld, dient op 15 mei te beginnen in Londen en zal plaatsvinden onder toezicht of voorzitterschap van de Verenigde Staten, die de afgelopen weken uiterst actief is geweest in het bij elkaar brengen van de strijdende partijen in Ethiopië.
De nog onofficiële wapenstilstand in Ethiopië's noordelijke provincies houdt direct verband met de twee weken geleden door het Ethiopische parlement gelanceerde plannen, waarin wordt voorgesteld vredesbesprekingen te starten met alle rebellengroepen en gezamenlijk een overgangsregering te vormen. De rebellenbewegingen zijn er de afgelopen weken in geslaagd de hoofdstad Addis Abeba op 100 km te naderen en bevinden zich derhalve in een uiterst comfortabele positie voor overleg met de regering van president Mengistu.

De nieuwe premier Desfaye Dinka is druk doende met het samenstellen van een tijdelijke regering, maar is nog ver van huis nu diverse mensen die hij heeft benaderd om in het nieuwe bestuur zitting te nemen, zijn aanbod hebben afgewezen.
Houdt het staakt-het-vuren stand, dan biedt dit nieuwe mogelijkheden voor internationale hulporganisaties om voedsel te vervoeren naar die gebieden waar miljoenen Ethiopiërs de hongerdood nabij zijn.

Suriname vreest militaire ingreep

PARAMARIBO – In Suriname wordt door alle politici rekening gehouden met een militaire interventie door Nederland en de Verenigde Staten als legerleider Bouterse zich verzet tegen een gemenebest-relatie met Nederland. De Surinaamse krant De Ware Tijd meldde gisteren dat dit onderwerp is besproken op een conferentie tussen Nederlandse en Surinaamse politici, vorige week in Den Haag.

Rond de verkiezingen van 25 mei wordt een snelle opeenvolging van zetten en tegenzetten verwacht tussen de nieuw aangetreden Front-regering en de legerleiding, aldus De Ware Tijd. De Front-politici hebben al aangekondigd nog vóór de verkiezingen een nieuwe Grondwet te publiceren, waarin het leger ondergeschikt wordt gemaakt aan de burgerpolitici.
Direct na de verkiezingen wordt het ontslag van de legertop verwacht, met daaraan gekoppeld de aankondiging van een referendum, waarin de bevolking zich kan uitspreken over een gemenebestrelatie, zo schrijft het Surinaamse dagblad. Voor het geval Bouterse 'moeilijk doet', zouden Nederland en de VS troepen willen stationeren in Frans-Guyana en (voormalig Brits) Guyana, respectievelijk de rechter- en linkerbuur van Suriname.
In februari lekte een document van premier Lubbers uit waarin deze wat gedachten ontvouwde om met de voormalige kolonie Suriname een Gemenebest-relatie aan te gaan. Op die manier zou het land uit het slop kunnen worden gehaald. Nederland zou, volgens dit plan, dan zorg kunnen dragen voor de Surinaamse defensie en buitenlands beleid. Dat plan stuitte op verzet van de meerderheid binnen het Nederlandse kabinet.
Ondervoorzitter Arti Jessurun van Front-partij NPS bevestigde in een gesprek met De Ware Tijd 'dat er discussies gaande zijn in Nederland en de Verenigde Staten, maar dat er geen nodeloos bloed mag vloeien'.

De Ware Tijd zegt te beschikken over 'minstens zeven onafhankelijke bronnen' die weet hebben van eventuele plannen voor een militaire interventie. De krant beweert dat niet alleen op de mini-top in Den Haag, maar ook bij andere gelegenheden gesprekken zijn gevoerd tussen Surinaamse en Nederlandse politici. Volgens De Ware Tijd is direct na de 'kerst-coup' in 1990 al een interventie overwogen.

Dwangsom voor Hollandia BV onrechtmatig

DEN HAAG – De gemeente Dussen is bij het opleggen van de dwangsombeschikking tegen Hollandia bv van de familie Lubbers niet duidelijk geweest over welke voorschriften van de Hinderwet het bedrijf overtreedt. Dat stelde staatsraad H. Polak van de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State gisteren tijdens de rechtszitting. Polak twijfelt om die reden aan de rechtmatigheid van de dwangsombeschikking.

Hollandia bv vroeg gisteren schorsing van de dwangsom, die de gemeente het bedrijf had opgelegd om hem te dwingen gegegens van een bodemonderzoek bekend te maken. Hollandia weigert volgens de gemeente categorisch gegevens over de milieu-omstandigheden op het bedrijfsterrein aan de gemeente te verstrekken en over toekomstige maatregelen te onderhandelen. Volgens Dussen is dat noodzakelijk omdat de Hinderwetvergunning voor Hollandia is verouderd en een nieuwe dient te worden aangevraagd.

Volgens staatsraad Polak is het middel dat de gemeente Dussen hanteert echter niet het juiste. Op basis van artikel 30b van de Hinderwet kan volgens hem geen dwangsom worden opgelegd, zonder dat duidelijk is welke voorschriften van de Hinderwet daadwerkelijk worden overtreden.

Russische generaal op bezoek



● De opperbevelhebber van de Russis landmacht, generaal Valentin Varreni (midden), bracht gisteren een bezoek een kazerne van de Duitse Bundeswehr Eschweiler, vlakbij Aken. De Rus nam een cadeautje mee voor zijn gastheren in vorm van een miniatuurtank.

Bevrijdingsfeest trek ruim 250.000 mense

DEN HAAG – Bijna 250.000 mensen bezoch zondag acht bevrijdingsfestivals in Nederla Het nationaal comité 4 en 5 mei was daarm zeer in zijn nopjes. „Een opmerkelijke opkom zeker gezien het weer", zo vond een woordvo der van het comité. Voorzichtig was reken gehouden met 200.000 bezoekers.

Ulster-overleg afgebroken

LONDEN - Een week na het begin van historis politiek overleg over de toekomst van Bri Noord-Ierland is een stevige kink in de kabel gek men. Een vergadering die vandaag gehouden zo worden, is op het laatste moment afgelast.

Oorzaak is dat men het niet eens kan worden ov de plaats waar een volgende gespreksronde mo plaatshebben, waaraan de Ierse regering meedo De protestantse partijen in Ulster willen die ron in Londen, maar de sociaal-democratische en bourpartij (SDLP) houdt er aan vast dat het op Ie grondgebied gebeurt.
De Britse minister voor Noord-Ierland, Peter Bro ke, praat in de loop van de week apart met de pa tijen in het overleg, waarna men nog voor het ein van de week met z'n allen om de tafel hoopt gaan. Doel van het overleg is te komen tot e vorm van lokaal bestuur voor het gebied dat sin 1969 onder direct bestuur vanuit Londen valt.

Iraaks leger vertrekt uit Dahuk

SILOPI – Iraakse troepen zijn gisteren begonne zich terug te trekken uit de noordelijke stad Da huk. De westerse troepen hebben aangekondigd dat met de uitbreiding van de veiligheidszone voo Koerdische vluchtelingen ook deze provincie hoofdstad is inbegrepen.

„We hebben begrepen dat de Iraakse strijdkracht ten Dahuk aan het verlaten zijn", zei de Amer kaanse kolonel Bob Flocke. „Zij trekken zich te rug." Flocke zei dat er geen verzoek was gedaan aan de Iraakse militaire leiding, maar verkenners van het Amerikaanse leger hebben desondanks ge constateerd dat de Irakezen aan het wegtrekken zijn uit Dahuk, dat 10 kilometer ten zuiden van de huidige veiligheidszone voor vluchtelingenkamp ligt. Dahuk was het hoofdkwartier van leiders van de Koerdische opstand die plaatshad nadat de Iraakse leider Saddam Hoessein in de Golfoorlog was verslagen.

Polen mogen bij uitzondering in bollen werken

DEN HAAG – Nederlandse bollentelers mogen het komend seizoen slechts bij uitzondering Polen in dienst nemen voor het binnenhalen en verwerken van de oogst. Het Centraal Bestuur Arbeidsvoorziening (CBA) zal alleen werkvergunningen afgeven voor Polen of andere mensen afkomstig van buiten de EG, als blijkt dat er onvoldoende personeel kan worden aangetrokken.

Dat staat in de bollenregeling 1991 die door het CBA is vastgesteld, na overleg met het ministerie van Sociale Zaken, vier arbeidsbureau's in Noord- en Zuid-Holland en het landbouwbedrijfsleven. De Dienst Inspectie Arbeidsverhoudingen (DIA) zal in samenwerking met de politie strenger dan voorheen gaan controleren op de naleving van bollenregeling.

Verbod waterskiën op binnenwateren

OND – Minister Maij (Verkeer en Waterstaat) heeft een reeks regels uitgevaardigd, die de port aan banden moeten leggen. Waterskiën op de binnenwateren wordt verboden. Speedboten en scooters mogen niet harder dan twintig kilometer per uur. Uitzonderingen op deze regels zijn mogelijk.

Bestuurders van deze snelle boten moeten minstens achttien jaar zijn. De motorboten moeten geregistreerd zijn bij de Rijksdienst voor het Wegverkeer. Het registratienummer moet duidelijk zichtbaar op het vaartuig zijn aangebracht en de bestuurder moet het vaarbewijs bij zich dragen.

De bestuurder die staande een snelle motorboot bestuurt (zoals bij de jet-ski's gebruikelijk) is verplicht een reddingsvest te dragen. Minister Maij verklaart de nieuwe regelgeving door te wijzen op de snelle ontwikkelingen in de gemotoriseerde recreatievaart.

„Een sprekend voorbeeld daarvan is de verschijning van de zogenaamde jet-ski. De grote snelheden, tot circa 80 kilometer per uur, die deze snelle motorboten kunnen bereiken, de wisselende koers, de golfbeweging en het lawaai leveren feitelijke hinder op voor de scheepvaart en andere vaarweggebruikers, dan wel voor milieu en landschap'."

...ander staat in het Koninklijk Besluit tot wijziging van het Binnenvaart Politie Reglement dat dezer dagen het Staatsblad bereikt. Minister Maij motiveert het verbod op waterskiën door te wijzen dat 'voor waterskiën een bredere strook vaarwater nodig is dan in veel gevallen in overeenstemming met de veiligheid en de vlotte gang van de scheepvaart kan worden toegestaan.'

...varen

...vindt het bovendien te gevaarlijk voor de waterskiër. „Een te water geraakte waterskiër zou blootstaan aan het gevaar te worden overvaren door de overige vaart, die weinig mogelijkheid heeft uit te wijken, dan wel hem niet of te laat opmerkt."

De minister laat evenwel de mogelijkheid open dat provinciale of lokale autoriteiten gebieden aanwijzen waar het waterskiën wel is toegestaan. Op deze waterski-banen geldt voortaan nog een regel:

...stand

De bestuurder van een snelle motorboot, die één of meer waterskiërs voortbeweegt, moet zich laten bijstaan door een mede-opvarende van ten minste 15 jaar oud als uitkijk. Het hebben van een uitkijk is volgens Maij noodzakelijk, opdat de bestuurder zijn aandacht kan richten op het scheepvaartverkeer.

In het nieuwe BPR is een maximumsnelheid van 20 kilometer per uur vastgesteld. Die maximumsnelheid geldt zowel voor motorboten als voor waterscooters (de zogenaamde jet-ski's). Plaatselijke of provinciale autoriteiten kunnen afwijkende maxima vaststellen, die hoger of lager zijn.

...juridische haarkloverij te vermijden (de Hoge Raad moest eraan te pas komen om te bepalen of een ... plank moet worden aangemerkt als 'zeilend vaartuig') gaat het ...ment ervan uit dat elk klein ..., dat harder kan varen dan 20 kilometer per uur een 'snelle motorboot' is, dus ook de waterscooter.

Reddingsvest

De minimumleeftijd voor het besturen van een snelle motorboot wordt ...ld op 18 jaar. Aan boord van de ... moet voor ieder van de opvarenden een reddingsvest voorhanden zijn. Een deugdelijk brandblusapparaat is eveneens voorschrift.

Paul Voncken eerste dirigent van 'De Staar'

● *Paul Voncken*

Foto: ROB HOLTHUIS

MAASTRICHT – Tot eerste dirigent van de koninklijke zangvereniging Mastreechter Staar is per 1 juli aanstaande benoemd de 31-jarige Paul Voncken uit Beek. Hij fungeerde reeds korte tijd als assistent-dirigent bij dit koor. Als eerste dirigent volgt hij Hennie Ramaekers op die meer dan vijftien jaar aan de Staar was verbonden. Ramaekers vertrekt binnenkort naar Waalwijk, waar hij is benoemd tot directeur van de streekmuziekschool aldaar.

Paul Voncken werd op 10 februari 1960 in Groot Genhout geboren. Hij studeerde schoolmuziek en koor- en orkestdirectie aan het conservatorium te Maastricht. Daarnaast volgde hij diverse cursussen op het gebied van koor- en orkestdirectie in binnen- en buitenland, waaronder de Kurt Thomas-cursus in Den Haag.

Paul Voncken gaf les aan middelbare scholen in Sittard en Kerkrade en aan de Maastrichtse Muziekschool. Thans is hij ambtenaar voor Culturele Zaken en Welzijn bij de gemeente Beek.

Paul Voncken is momenteel dirigent van drie Zuidlimburgse koren: de Oratoriumvereniging Sittard, het Vocaal Ensemble Kerkrade en het Sint Martinuskoor te Gronsveld. Verder is hij actief als componist/arrangeur en begeleider op het terrein van kleinkunst, cabaret en toneel.

DSM neemt bedrijf over

HEERLEN – DSM heeft het Britse bedrijf John Gibson (Plastics) overgenomen. Deze onderneming, gevestigd in Washington, produceert en distribueert een groot aantal kunststoffen. Bij het Britse bedrijf, met een jaaromzet van ongeveer 24 miljoen gulden, werken veertig mensen.

DSM breidt zijn activiteiten op het terrein waarop JBG actief is uit; de 'vriendelijke overname' past dan ook in de strategie van het Limburgse chemieconcern. DSM wil de markt voor 'engineering plastics' beter bedienen. Het Britse verkoopkantoor van DSM in Redditch zal daarom nauw gaan samenwerken met JBG. DSM is overigens al sinds 1975 de belangrijkst leverancier van grondstoffen aan JBG.

JBG gaat deel uitmaken van de DSM Kunststoffen, een van de acht divisies van het chemieconcern. Bij DSM Kunststoffen werken 3500 mensen.

Afwachtende houding bij kabelexploitanten in Limburg

Sportnet favoriet na afhaken Eurosport

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De meeste kabelexploitanten in Limburg weten nog niet welk alternatief zij de kijker zullen bieden nu Eurosport in de nacht van zondag op maandag zijn uitzendingen heeft moeten staken. Sportnet lijkt vooralsnog de beste papieren te hebben. Dit station dat – net als Eurosport – gebruik maakt van de Astra-satelliet, is in Limburg al te ontvangen in Sittard, Geleen, Beek, Eijsden en Maastricht. Inmiddels is Sportnet ook in onderhandeling met de gemeenten Heerlen, Echt en Venlo. Per aansluiting betaalt deze satellietzender dertig cent per jaar. Bij Eurosport was dat twintig cent en dat luttele bedrag werd dan ook nog eens in vier termijnen overgemaakt.

Het verdwijnen van Eurosport gebeurt na een uitspraak van de Europese Commissie. Die is van oordeel dat de samenwerkingsconstructie van Sky Television en Eurosport onwettig is. De Europese Commissie stoorde zich aan de monopoliepositie die Eurosport bij het verwerven van tv-rechten kreeg. Tot vrijdagavond laat heeft Eurosport – actief sinds februari 1989 – gepoogd de band met Rupert Murdoch's Sky International News te verbreken. Onderhandelingen met potentiële partners (het Franse TF 1 en een Duits consortium) liepen op niets uit, nadat de Europese Commissie had geweigerd de wettigheid van deze samenwerking te bekrachtigen.

Grafstemming

Gisteren hing bij de Nederlandse vestiging van Eurosport in Amsterdam een ware grafstemming. In de nacht van zondag op maandag schoof een titelkaart voor de bewegende sportbeelden. In drie talen werd de kijkers de volgende tekst voorgehouden: „Door omstandigheden van buitenaf zijn wij niet langer in staat om u het programma Eurosport aan te bieden." Voor de twintig personeelsleden is inmiddels ontslag aangevraagd.

Bedrijvigheid

De medewerkers van Eurosport kwamen gisteren handen tekort om alle telefoontjes van verontruste kijkers te beantwoorden.

Volop bedrijvigheid heerste gisteren ook bij Sportnet in Amsterdam. Daar kon men na de mededeling over het verdwijnen van Eurosport, maar liefst een half miljoen nieuwe aansluitingen noteren. Die kwamen allemaal van exploitanten buiten Limburg. De gemeente Den Haag liet als eerste weten dat zij Sportnet nu op de kabel wil. Vandaag verwacht men ook dat Amsterdam de beelden van deze Britse satellietzender wil doorgeven. Daarmee heeft Sportnet in ons land dan ruim 2½ miljoen aansluitingen.

Intercai in Geleen signaleert tenslotte nog dat de meeste buitenlandse tv-stations in Limburg al op de kabel worden doorgegeven. „Door het verdwijnen van Eurosport maakt Sportnet nu dus een goede kans. Anders zal de keuze moeten vallen op satellietzenders van Japan, Turkije en Marokko." In Limburg hebben alleen inwoners van Onderbanken, Ohé en Laak en Stevensweert nog geen kabeltelevisie.

● *Burgemeester Houben, hoofdconservator De Graaf en voorzitter Quené van het Prins Bernhard Fonds tonen de museumprijs.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Museum in de prijzen

MAASTRICHT – Het natuurhistorisch museum aan het Bosquetplein in Maastricht is gisteren geëerd met de Prins Bernard Fonds-prijs, een belangrijke onderscheiding op museaal gebied. De prijs bestaat uit een geldbedrag van maar liefst 100.000 gulden en een [illegible] plaquette met inscriptie.

Hoofdconservator D. de Graaf die samen met burgemeester Ph. Houben de prijs in ontvangst mocht nemen, straalde van trots: „Als je weet dat er in de categorie 'Natuurmusea' nog zo'n 120 andere instellingen in Nederland zijn, dan is het natuurlijk een [illegible] dat wij zijn uitverkoren. De plaquette hangen we op een opvallende plek in de hal van het museum en het geld zal gebruikt worden om onze presentaties nog mooier te maken. We willen het leukste museum van Nederland worden."

De ton die De Graaf uit handen van de heer Th. Quené, voorzitter van het Prins Bernhard Fonds ontving, is een welkome aanvulling op het budget van ongeveer 360.000 gulden, dat is uitgetrokken voor de [illegible] van het museum.

Franse bonden boos over samenwerking Volvo-Mitsubishi

PARIJS – De twee grootste vakbonden in Frankrijk hebben zich gisteren furieus getoond over de aangekondigde samenwerking tussen het Zweedse Volvo-concern en de Japanse Mitsubishi bij de Nederlandse autofabrikant Volvo Car. De communistische CGT en de centrum-linkse CFDT verlangen dat het Franse staatsconcern Renault, dat vorig jaar een alliantie met Volvo vormde, zijn positie gebruikt om een veto uit te spreken.

Volgens de vakbonden krijgen de Japanners nu via de achterdeur toegang tot de Europese automarkt. „Het zou ontoelaatbaar en onterend voor ons land zijn als een Frans bedrijf gelieerd blijft aan een fabrikant die dient als springplank voor de Japanse concurrentie. Volvo speelt de rol van het Trojaanse paard voor de Japanse fabrikanten", aldus de CGT, de grootste vakbond bij Renault.

Frankrijk behoort tot de EG-landen die zich het sterkst verzetten tegen vrije toegang voor auto's van Japanse makelij. Het land laat op het ogenblik nog steeds nauwelijks Japanse wagens toe, evenals bijvoorbeeld Italië. Japanse producenten mogen maximaal drie procent van de Franse markt in handen hebben. De strakke importbeperking moet de eigen industrie beschermen. Bij de eenwording van de EG-markt eind 1992 zullen de Fransen en Italianen echter onvermijdelijk flinke concessies moeten doen.

Het is de bedoeling dat Mitsubishi bij Volvo Car een deelneming krijgt van eenderde, evenals de Nederlandse staat en de Zweedse Volvo. Op het ogenblik heeft de staat zeventig procent en Volvo dertig. Sinds begin vorig jaar heeft Volvo een belang van twintig procent in Renault en een optie op nog eens 25 procent. Het Franse concern bezit omgekeerd 25 procent in de personenwagendivisie van Volvo en 45 procent van de vrachtwagendivisie.

Afspraak

De CGT is altijd tegenstander geweest van de alliantie tussen Renault en Volvo. Volgens functionarissen van de bond hebben de twee partners indertijd afgesproken instemming van elkaar te vragen alvorens samenwerking met andere fabrikanten aan te gaan.

De kans dat Renault op de eis van de bonden ingaat, lijkt niet groot. Het concern liet eerder weten het akkoord tussen Volvo en Mitsubishi positief te beoordelen. „Het was de beste oplossing voor Volvo en wij zagen geen nadelen", aldus een woordvoerder.

Seminars over bedrijfsopvolging Venlo en Heerlen

HEERLEN – TRN Bakker en Verbeugh, een grote organisatie op het gebied van zakelijke dienstverlening in Limburg, heeft in samenwerking met de Industriebank LIOF een tweetal seminars georganiseerd over bedrijfsopvolging.

De seminars worden gehouden in Venlo (vandaag, De Maaspoort, 19 uur) en Heerlen (15 mei, Stadsschouwburg). Ze worden geopend door prof. dr L.G.M. Stevens, hoogleraar aan de Erasmusuniversiteit Rotterdam. Verder worden er inleidingen verzorgd door drs J.C. de ..., belastingadviseur (structurering en herstructurering), drs R. M. Dassen, registeraccountant (waardebepaling van de onderneming) en H.F.H. Joosten, coördinator financieringsbedrijf bij LIOF (aspecten van financiering van de bedrijfsopvolging).

Voor het seminar in Heerlen op 15 mei kan nog worden ingeschreven.

G.A.L. van Schaik hoofdcommissaris

MAASTRICHT – Commissaris G.A.L. van Schaik van de Maastrichtse gemeentepolitie is met ingang van 15 mei benoemd tot hoofdcommissaris. Op 4 juni zal de installatie plaatshebben.

Op 16 maart 1987 verruilde de toen 37-jarige Van Schaik zijn standplaats Eindhoven voor die in Maastricht, waar hij plaatsvervangend korpschef werd en nadien hoofdcommissaris P. Krugman verving tijdens diens ziekteperiode.

De benoeming heeft tot gevolg dat er op de formatielijst een commissaris-vacature is ontstaan, die nog moet worden opgevuld.

Actieweek allochtone vrouwen

HEERLEN – Vurore, het Limburgs instituut voor emancipatie-ontwikkeling, houdt van 3 tot en met 6 juni een actieweek die moet leiden tot positieverbetering van allochtone vrouwen.

De actieweek is een initiatief van de Limburgse Immigratie Stichting, de stichting Liose en Vurore. De bijeenkomsten zijn bedoeld voor beleidsvoorbereiders, -bepalers, -adviseurs en intermediairs en worden gehouden in het gebouw van Vurore aan de ds Hoogendijkstraat 30 in Roermond.

De actieweek, die de naam 'Vurore bekent kleur... U met ons?' meekreeg, begint op maandag 3 juni met een workshop over racisme. 's Avonds is de opening van de tentoonstelling die werken laat zien van allochtone vrouwen.

Dinsdag 4 juni is de provinciale en gemeentelijke politiek aan de orde en op woensdag 5 juni wordt gesproken over kleur bekennen op het terrein van de gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening.

De laatste dag van de actieweek is voor arbeid en scholing.



bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: The silence of the lambs, di 18.15 en 21 uur. **Rivoli:** Dances with wolves, di 20 uur. **Maxim:** De onfatsoenlijke vrouw, di 21.15 uur. The Rookie, di 18.45 uur. **H5:** Look who's talking too, di 14.30 19 en 21.30 uur. Kindergarten Cup, di 14.15 18.45 en 21.15 uur. Green Card, di 18.30 en 21 uur, di ook 14 uur. Three men and a little lady, di 14 en 18.30 uur. Q en A, di 21 uur. Misery, di 18.30 uur, di ook 14 uur. Awakenings, di 21 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Dances with wolves, di 20 uur. De onfatsoenlijke vrouw, di 21 uur. Sleeping with the enemy, di 21 uur. Look who's talking too, di 21 uur. **Ciné-K:** Scenes from a mall, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The silence of the lambs, di 18.30 en 21.15 uur. Awakenings, di 21 uur. Misery, di 18.30 en 21.15 uur. Kindergarten cop, di 18.30 uur. **Lumière:** Atame!, dag. beh. Peppermint Frieden, dag. 21 uur. The comfort of strangers, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Saxana, het meisje op de bezemsteel (v.a. 8 j.), wo do 14 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Dances with wolves, di 20 uur. **Studio Anders:** Postcards from the edge, di 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Look who's talking too, di 20.30 uur. The silence of the lambs, di 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Look who's talking too, di 20.30 uur. Kindergarten Cop, di 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Dances with wolves, dag. 20 uur. **Royaline:** De onfatsoenlijke vrouw, dag. 20.30 uur. The Neverending Story 2, wo 14.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling met tekeningen van Gustave Moreau. T/m 16/6, open di t/m zo van 10-17 uur. **Galerie Signe**, Akerstraat 82a. Expositie van Godfried Pieters, Jos Slijpen en Christiane Eichler. T/m 23/6, open van do t/m zo 14-17 uur. **De Wever Ziekenhuis**. Werk van Anneke Oosterkamp. Tot 10/5. **Thermenmuseum**, Coriovallumstraat 9. Expositie 'Aquincum, Romeins Boedapest'. T/m 1/7, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Galerie 't Vinkentouw**, Bokstraat 63. Expositie met werk van Elly Cordewener, Maril Ubags, Christl Bohmer en Elly Mensing. T/m 7/5, geopend di t/m vr van 13-17 uur, za van 10-17 uur. **Stadsschouwburg**. Expositie met werk van Marijke Stultiens. T/m 5/7, open tijdens kassa-uren van de schouwburg. **Galerie De Konfrontatie**. Werk van Alexander Vogels. T/m 26/5, open za en zo 14-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerij Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van de Chinese kunstenaar Li, Yong Cun. T/m 26/5, open do t/m zo van 13-17 uur. **Raadhuis**. Werk van Antony van Lieshout. Vanaf 3/5, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur.

Ronkende tractoren veroorzaken overlast

Van onze correspondent

DEN HAAG/SIMPELVELD – De familie Ortmans uit Simpelveld heeft via een beroepsprocedure bij de Raad van State geklaagd over ernstige stank- en geluidoverlast die zij ondervindt van de reparatiewerkplaats van landbouwmachines aan de Deus 4.

„Het gaat vooral", zo zei Ortmans tijdens de hoorzitting in Den Haag, „om tractoren en diepladers die met draaiende motoren op de openbare weg ronken." Ortmans verzocht de door de gemeente verleende hinderwetvergunning te vernietigen.

De gemeente Simpelveld heeft in de vergunning geen voorschriften opgenomen over het verrichten van werkzaamheden op de openbare weg. Volgens de gemeentewoordvoerder is het logisch dat dat niet mag. Op de vraag van staatsraad E. Berg of de klachten van Ortmans worden nagetrokken, antwoordde de zegsman van de gemeente bevestigend.

Ortmans was het hier niet mee eens. Hij had getuigen meegebracht ter ondersteuning van zijn klachten. De getuigen zijn gasten die in de vakantieperioden bij Ortmans logeren.

Eigenaar van de werkplaats, M. Grooten, stelde dat Ortmans schromelijk zat te overdrijven. „Er worden zelfs leugens verteld", zei Grooten. Hij wees erop dat na reparatie van de tractoren hooguit één keer wordt proefgereden en niet zes keer zoals Ortmans beweert.

De geschillenafdeling van de Raad van State doet over enkele weken uitspraak.

Feest bij 'Phil'

BOCHOLTZ - De koninklijke Philharmonie Bocholtz viert het 105-jarig bestaan met twee festiviteiten. Donderdag 9 mei is een optreden van de popgroep The Spikes in harmoniezaal Coerver, aanvang 20 uur. De 'Phil' geeft vrijdag 10 mei een bijzonder concert met afwisselende muziek: licht klassiek, Amerikaanse klassiekers en popmuziek. Het jubileumconcert dat gaat staat voor een afwisselende muziekavond begint om 20 uur in zaal Coerver.

De sociale betrokkenheid van Kerkradenaar Genders

Een bont vonkje welzijn



● *Leon Genders: 'Werken om te voorkomen dat het een 'rotwereld' wordt'.* Foto: KLAUS TUMMERS

KERKRADE – „Iedereen is zo hard bezig met het maken van een eigen wereldje. We bakenen allemaal een terreintje af en verschuilen ons achter de rolluiken. Tegelijkertijd gaan wel steeds meer jongeren in de vernieling, komen er meer zwervers en verslaafden. Als je dan zegt ik kan de wereld toch niet in mijn eentje veranderen, dan wordt het eigenlijk maar een rotwereld."

Bevlogen woorden die doen denken aan de jaren zeventig. Zeg maar de hippiejaren die zo ver af staan van wat wel het 'ik-tijdperk' wordt genoemd. Maar als je een praatje maakt met de in Kerkrade wonende en vooral werkende Leon Genders, slaat er een vonkje over van die sociale betrokkenheid.

Genders heeft zich van meet af aan ingezet voor zijn medemensen. Organiseerde jongerenmissen, was lid van de parochieraad en secretaris van vele verenigingen. Richtte het eerste huurdersbelangencomité in Kerkrade op en werkte jarenlang met drugverslaafden. Maar vooral de jeugd ligt hem na aan het hart. Begonnen als vrijwilliger werd hij bestuurslid en later beroepskracht voor het jongerenwerk.

Vrede

Door zijn vele activiteiten is Leon Genders in de wijde omgeving bekend als een bonte hond. Maar dan vooral in positieve zin, hoewel er ook minder prettige gebeurtenissen waren. Als de dag van gisteren herinnert hij zich het voorval dat plaatsvond in de kerk van Spekholzerheide. Genders en zijn kornuiten vormden een enthousiast groepje en zetten allerlei evenementen op touw. „Die keer wilden we een vredesmis houden. Voor die gelegenheid hadden we de Chinese, Russische en Amerikaanse vlag op het altaar opgesteld. Het door ons opgerichte bewegingstheater zat tussen de mensen in en stond plotseling op om een vredesdans uit te voeren. Dat was dus teveel. Iemand heeft me toen bij de keel gegrepen. Die man was ontzettend kwaad op mij."

Ongeblust

Bij dat ene voorval is het niet gebleven. Als fervent voorvechter van de homofiele beweging en medecoördinator van het COC in Heerlen, kreeg Leon Genders vaker ongebluste woede over zich heen. Zoals die dag toen het nog vrij jonge COC zich met een kraampje op de promenade in Heerlen presenteerde. „Er was best moed voor nodig. Daar stond je dan met je roze driehoek op. De reacties waren niet van de lucht. We stonden er nog maar amper of er kwam een vrouw op ons af die ons met een stok te lijf ging. Dat was een heel emotionele gebeurtenis en ik kan je wel zeggen: die avond heb ik thuis zitten huilen. Maar het gaf je wel zelfvertrouwen."

Leon was er ook bij toen de eerste roze zaterdag in Roermond werd gehouden. In plaats van de verwachte paar honderd deelnemers, waren er enkele duizenden homofiele mannen en vrouwen komen opdagen.

„In die tijd werden de eerste vooroordelen overboord gegooid. Er begonnen mensen naar buiten te treden en op de trom te slaan. Monseigneur Gijsen had net zijn beroemde uitspraak gedaan, dat hij ons tòch veroordeelde en daar kwamen wij massaal tegen in opstand. Ook mij raakte die afwijzing heel diep. Ik zat in de parochieraad en deed allerlei dingen voor de kerk. En diezelfde kerk veroordeelde mij. Dus ging ik samen met de anderen tegen dat instituut tekeer. We stonden voor het bischoppelijk paleis en riepen 'Gijsen, flikker op!'."

Emancipatie

Inmiddels is er veel veranderd. Het COC heeft na jaren vechten een eigen ruimte in Heerlen en Leon Genders is gestopt met het werk voor de homobeweging. Toch moet er volgens hem op het gebied van de emancipatie nog veel gelijk geschoven worden. Homofielen hebben nog altijd niet dezelfde rechten, worden alleen maar getolereerd meent Genders.

Een aantal maanden geleden wierp hij zich weer in de bocht om twee stagiaires te helpen die de Homo Initiatiefgroep Kerkrade (HIK) van de grond willen krijgen. Er volgde een gesprek met de gemeente en het zit er dik in dat de HIK een startsubsidie krijgt.

In de dagen dat de flower-power bloeide, zou dit een klus voor jeugd geweest zijn. Maar heeft volgens Genders te... woordig zo haar eigen pro... men. „Kinderen zenden zo... signalen in onze richting. N... het druggebruik en de str... groepen. Dat zijn zaken waar niets tegen kunnen beginn... Waar dat aan ligt? Ik denk jongeren alleen in materieel o... zicht alles hebben wat ze wille... Maar ze hebben eigenlijk beho... te aan genegenheid en aandac... En die krijgen ze blijkbaar ni... genoeg."

Daar wil hij ook wat aan doe... mogelijk als een soort soci... vernieuwing. Er zou volge... Genders gewerkt moeten wo... den aan een stuk preventie. O... te voorkomen dat er nog me... criminaliteit komt, nog meer v... nield wordt. Hij denkt aan e... netwerk van hulpverleni... waarin maatschappelijk wer... Groene Kruis en de huisarts... samenwerken. Of aan onderst... ning van ouders bij de opvo... ding.

„Daar zijn inderdaad investeri... gen voor nodig, maar na een aa... tal jaren haal je er rendeme... uit."

Zo blijft deze Kerkradenaar b... zig. Dertig jaar welzijnswer... heeft Leon Genders er nu op zi... ten en tot zijn 'schrik' merkt hij dat hij vijftig wordt. Het jub... leum en het feit dat Gend... Abraham ziet, gaat hij drie dage... lang vieren. Om te beginnen m... een open middag die vandaag b... hem thuis plaatsvindt. En da... na meteen weer aan de sla... want 'er is nog zoveel te doen'.

jeanette acken...

Kapel Rodeput dag en nacht open

Apetrots op Mariabeeld

Van onze medewerker

SIMPELVELD – De leden van de stichting 'Kapel Sterre der Zee' zijn apetrots op het fraaie, nieuwe Mariabeeld met Jezuskind. Het 95 centimeter hoge kunstwerk, dat in het kader van het 40-jarig kapeljubileum werd vervaardigd, krijgt op zondag 23 juni na de officiële inwijding, een ereplaats in de Sterre der Zee-kapel aan de Rodeput in Simpelveld.

Tot die tijd kan iedereen het kostbare beeld in de St-Remigius parochiekerk in Simpelveld bewonderen. Ed. Slangen, voorzitter van de stichting, is helemaal onder de indruk van het nieuwe beeld dat in München werd vervaardigd: „Is het geen beauty, onze madonna? Als pursang Maria-vereerder ben ik er bijzonder trots op. Een bestuursafvaardiging werd onlangs in München door emotie overmand, toen we het beeld voor het eerst zagen."

Secretaris Kaspar Stijns vult aan: „We stuurden uit voorzorg foto's en werktekeningen van het Maria-tegeltableau naar Beieren. Het is een schok van herkenning geworden. Het is madonna dat men herkent en accepteert. Een vrouw, waarvan je alleen maar goeds verwacht."

De Sterre der Zee-kapel aan de Rodeput geniet grote bekendheid. Ed. Slangen: „De mensen mediteren er zelfs 's nachts. Zij deponeren er hun boodschappen en hun smeekbeden tot onder het vloertapijt toe. Het kapelletje is dag en nacht geopend, want iemand die tot Maria wil bidden, moet niet aan een gesloten deur of poort komen."



● *De leden van de stichting 'Kapel Sterre der Zee' tonen vol trots het nieuwe Mariabeeld met Jezuskind.* Foto: FRANS RADE

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● Bij de familie Benediczak, Meezenbroekerweg 8, kunnen woensdag van 14 tot 18.30 uur pakketten voor Polen worden ingeleverd. Voor informatie: ☎045-724484.

● Het Vrouwenhulpcentrum Lange Lies begint binnenkort met een basisgroep voor vrouwen. De groep komt eens per veertien dagen bij elkaar op donderdag van 19 tot 21 uur. Vrouwen kunnen er kennismaken met de werkwijze van Lange Lies.

Voor vrouwen die binnen hun relatie geweld ervaren wordt bij voldoende belangstelling een groep begonnen op maandag van 10 tot 12 uur. Voor deelname aan de groepen kan, afhankelijk van het inkomen een kleine vergoeding gevraagd worden. Het eerste informerende gesprek in kosteloos. Voor informatie: ☎045-722727. De spreekuren vinden plaats op dinsdagen van 9.30 tot 11.30 uur en op donderdagen van 19 tot 21 uur.

● De Openbare Basisschool Theo Thijssen, voorheen Neutrale Volksschool in Meezenbroek, viert in september het 60-jarig bestaansfeest. In verband hiermee wordt op zaterdagmiddag 28 september een reünie gehouden voor oud-leerlingen en - docenten. Men kan zich aanmelden door fl 5,- over te maken op postgiro 33 94 707 tnv. OBS Theo Thijssen 60 Jaar te Heerlen, met vermelding van meisjesnaam, adres en postcode.

● De FWO houdt op zondag 2 juni in samenwerking met het Sportfondsenbad Heerlen de vierde recreathlon voor ouderen. De drie onderdelen zijn wandelen, fietsen en zwemmen. Deelname kost fl 7,50 per persoon. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij het Sportfondsenbad of bij de FWO Heerlen, Nobelstraat 25 en FWO Hoensbroek, Kasteellaan 190.

● De Heksenbergs/Heerlerheide sjpaskapel Kwatsch à la Carte neemt op Hemelvaartsdag deel aan de Eerste Zuidnederlandse Kampioenschappen in Deurne. Vanaf lokaal De Kroon wordt om 10.15 uur per bus vertrokken. Supporters kunnen voor fl 11,- mee. Men kan zich aanmelden bij mevrouw R. Schoffelen, Tuinstraat 16, ☎045-216614.

● De ZOOH Heerlerbaan houdt op Hemelvaartsdag van 10 tot 17 uur een grote braderie. Voor de kleintjes is er van alles te doen. Naast de gebruikelijke stands zijn er demonstraties van oude ambachten. Medewerking verlenen diverse verenigingen uit de wijk.

● Op de Horicherhof, Corisbergweg te Heerlerbaan, wordt op Hemelvaartsdag de vierde Kunst- en Ambachtenmarkt gehouden. Er zijn stands met pottenbakkers, textiele werkvormen, tekenaars, schilders, keramiek, zijdeschilderwerk en kleding uit Guatemala. Voor dorstige bezoekers is er een tap.

Kerkrade

● De Eerste Kerkraadse Megafoon Club viert op zondag 8 september het 25-jarig bestaan met marswedstrijden voor sjpasskapellen. Belangstellende korpsen kunnen zich aanmelden bij Maurice Syben, Ambachtstraat 6 te Kerkrade, ☎045-352352.

● De kruisboogschutterij St. Sebastianus Bleijerheide houdt op Hemelvaartsdag het Koninginneschieten voor dames op d'r Laaf. Op 18 mei worden de uitgestelde Kerkraadse Kruisboogkampioenschappen gehouden, op 19 mei is het Koningsvogelschieten en op 20 mei het Erekoningschieten.

● In Baalsbruggen wordt hemelvaartsdag het zogenoemde Baalsbruggermolenfeest gehouden. Om 11 uur beginnen de concerten die gehouden worden in een feesttent. 's Avonds wordt er uiteraard dansmuziek gemaakt. Verder is er een rad van avontuur, pony-rijden, rommelmarkt en kan de Baalsbruggermolen bezichtigd worden.

Brunssum

● In het Unitasgebouw wordt zaterdag van 9 tot 14 uur een rommelmarkt gehouden. Voor informatie: ☎045-252127.

per persoon



● *Het lijkt wel een bruiloft, maar dat is het niet. Dit is het Schinveldse mei-paar, Natascha Deguelle en Danny Goossens.* Foto: KLAUS TUMMERS

Mei-koningin

Schinveld heeft weer een meikoningin. **Natascha Deguelle**, de 19-jarige studente geneeskunde aan de RL in Maastricht, is zondagmiddag uitgeroepen tot koningin. Dat gebeurde geheel volgens traditie vanaf het bordes van het gemeentehuis. Vervolgens werd de nieuwe koningin thuis gekroond. Burgemeester Vincent Ritzer stond vervolgens klaar om haar in het gemeentehuis te ontvangen samen met nestor Danny Goossens, student aan de MTS.

Gouden paar

Het echtpaar **Frans Janssen en Mien Ponse** uit de Kloosterlaan 9b te Schinveld viert op zaterdag 11 mei het gouden huwelijksfeest. Om 15 uur wordt de dankmis opgedragen in de Pius X-kerk. De receptie wordt van 18.30 tot 20 uur gehouden in de Harmoniezaal, Broekstraat 44a te Schinveld.

Frans Janssen werd in 1908 in Schinveld geboren. Hij was werkzaam op de melkfabrieken De Mijnstreek en Campina. Zijn liefhebberijen zijn tuinieren en kegelen. Ook ligt hem het reilen en zeilen van de harmonie St. Cecilia zeer na aan het hart.

Mien Janssen-Ponse zag het levenslicht in 1914 te Beek. Haar grote hobby is bakken. Mien kan haar meesterwerken moeiteloos kwijt aan de vijf kinderen met aanhang en de acht kleinkinderen.

Gehuldigd

Tijdens de jaarvergadering van het gemengd kerkelijk zangkoor St. Jozef Mariarade ontving de heer **H. Bemelmans** het Erediploma van de St. Gregoriusvereniging in verband met 50 jaar kerkzang. De heer **T. Qoudbach** kreeg het Ere-diploma met draagspeld in verband met 25 jaar kerkzang.

Bestuur

Het secretariaat van de exploitatiecommissie Het Volkshuis te Passart is in handen van **P. Kroes**, Wilgenstraat 24 Heerlen, ☎045-223460. Voorzitter werd **M. Dibbets** en **J. Arets** is penningmeester.

● Tot nieuwe voorzitter van de Christelijk Gemengde Zangvereniging Brunssum werd de heer **W. Smeets** benoemd.



● *Het gouden paar Janssen-Ponse.* Foto: DRIES LINSSEN

Braderie met 500 kraampjes in Hoensbroek

HOENSBROEK – In Hoensbr... wordt Hemelvaartsdag voor achttiende keer de inmiddels ... tionele braderie gehouden. In hart van het stadje proberen dag 9 mei handelaren en ... werkers in ruim vijfhond... kraampjes hun waar aan de ma... brengen.

De braderie is open van 9 tot 18 ... Voor de kleintjes is er een kin... boerderij en een springkussen. ... groten kunnen zich amuseren een autoshow en diverse ... shows. Op de terrasjes kunnen der meer Hollandse, Surinaams... Vietnamese hapjes geserveerd den.

Helemaal buitenlands gaat het op het Gebroekerplein, dat om... toverd wordt in een echte cow... en westernstad. Compleet met muziek. In de 'cowboystad' gaa... festijn na zessen gewoon door. ... tien uur kan er gegeten, gedron... en gedanst worden.

baan vrij

De Vrijwilligerscentrale Heer... heeft de volgende vacatures:

Collecteleiders: Een organisatie werkt voor integratie en emanci... tie van mensen met een handic... zoekt vrijwilligers-collecteleide... Taak: in de wijk die men zelf b... woont de collecte van 9-15 ju... voorbereiden. Daarbij vrijwillig... werven en informatie geven.

Medewerkers vredesburo: Een ... ganisatie die mensen stimuleert werken voor gerechtigheid en v... kan vrijwilligers gebruiken. Tak... meewerken aan allerlei activiteit... en daaraan bekendheid geven, m... werken aan een knipselkrant deelnemen aan overlegsituaties.

Chauffeur informatiekrant: ... organisatie die een tentoonstelli... verzorgt over alfabetisering vra... nog een vrijwilliger. Taken: een pr... informatiebusje rijden naat manife... taties, open dagen en voorlichting... bijeenkomsten. Ook het opvang... van de bezoekers in de bus en e... praatje maken hoort erbij. Een ri... bewijs is vereist.

Onderhoud vogelnestkastjes: Ee... instituut voor natuurbescherming... educatie zoekt vrijwilligers om ... 800 nestkastjes rond Heerlen vo... keer per jaar te controleren. Natuur... lijk hoort ook het schoonmaken vervangen van de nestkastjes bij controletaak.

Vogelonderzoek: Een landelijk o... ganisatie die onderzoek doet naa... de verspreiding en de stand van vo... gelsoorten in ons land zoekt daa... voor vrijwilligers. Taak: meerder... keren per dag het aantal soorten... om zodoende het jaarlijkse aanta... veranderingen vast te stellen.

Begeleiding van de broodmaaltijd: Een bejaardentehuis in Heerlen zoekt enkele vrijwilligers om een groep van twaalf ouderen te helpen bij het gebruiken van de brood... maaltijd. Eventueel brood smeren en na afloop meehelpen opruimen en afwassen. Voorwaarde is dat kandidaten minstens dertig ... oud zijn en dat belangstellenden met dementerende ouderen kunnen ...gaan.

Klusjesman speeltuin: Een speel... tuin in Heerlen zoekt een vrijwil... ger die als klusjesman wil meehel... pen met het opknappen van kleine karweitjes in de speeltuin, zoals zand kruien en een tegelpad aanleggen, toestellen verven, ... verkopen enzovoorts. De voorwaarden zijn: handigheid hebben en werk kunnen 'zien'.

Voor meer informatie: Vrijwilligerscentrale Heerlen, Burg. Van Grunsvenplein 2, tel. 713971.

Limburgs Dagblad

sport

NEC hoopt op klassebehoud via schokeffect

Looyen op straat

Van onze sportredactie

NIJMEGEN – NEC heeft met onmiddellijke ingang trainer Leen Looyen ontslagen. Het bestuur van de Nijmeegse eredivisieclub kwam tot dit besluit na een langdurige vergadering in de nacht van zondag op maandag. Assistent-trainer Jan Pruyn heeft de taken nu overgenomen bij de nummero achttien van de eredivisie. De oud-trainer van hoofdklasser De Treffers is ook volgend seizoen eerste man bij NEC.

De leiding van NEC stelde Looyen gistermorgen voor het begin van de training op de hoogte van het nieuws. „Ik was al omgekleed, toen ik bij het bestuur moest komen", aldus Looyen. „Er werd me in één minuut verteld dat ze een schokeffect wilden creëren. Ik moest mijn spullen pakken en wegwezen. Ik heb niet eens op een fatsoenlijke manier afscheid van de spelers kunnen nemen".

Voorzitter Henk van de Water: „we staan na vrijdag (NEC verloor toen met 3-1 bij Fortuna Sittard, red.) stijf onderaan en er moest iets gebeuren", zegt de praeses. „Dit is de beste oplossing voor iedereen. Het is een impopulaire maatregel en er zitten onmenselijke aspecten aan, maar dat is het voetbalwereldje eigen. Door deze daad hopen we op een schokeffect".

Looyen is met onderbrekingen in totaal twaalf jaar actief geweest bij NEC, als assistent-trainer, hoofdcoach en technisch directeur. Het laatste half jaar was de relatie tussen het bestuur en Looyen enigszins verstoord. Mede onder druk van enkele invloedrijke sponsors besloot de leiding in december het contract van de Looyen niet te verlengen. Gistermorgen bleek een en ander slechts uitstel van executie te zijn en kon Looyen vijf wedstrijden voor het einde alsnog zijn biezen pakken.

'Luchtig' begin buitenseizoen atletiek

Boebka en Räty: hoger en verder

SHIZUOKA – Sergej Boebka en Seppo Räty hebben het nieuwe (buiten)atletiek-seizoen ingeluid met twee wereldrecords. „De menselijke springveer", zoals Boebka wel eens wordt genoemd, haalde in het Japanse Shizuoka bij het polsstokhoogspringen een hoogte van 6,07 meter. Eén centimeter meer dan zijn van drie jaar geleden daterende vorige beste prestatie en zijn tiende wereldrecord in de buitenlucht.

Aansluitend wierp de Fin Seppo Räty de speer 91,98 meter ver. Dat was exact één meter meer dan de 90,98 meter waarmee de Britse Europees kampioen Steve Backley sinds vorig jaar juli wereldrecordhouder was.

Dat Boebka dit seizoen in de open lucht hoger zou springen dan ooit, was geprogrammeerd. Zes weken geleden ging de tegenwoordig in Berlijn woonachtige Oekrainse hemelbestormer in de hal van Grenoble over 6,12 meter. Alleen het tijdstip van zijn explosie in Japan was een verrassing; zo vroeg in het seizoen en bovendien niet optimaal geprepareerd. Hij had last van een pijnlijke beenspier. „Dat het desondanks ging, betekent dat ik in goede conditie ben", concludeerde de Rus.

De manier waarop Seppo Räty bij het speerwerpen een brug sloeg naar de droomgrens van honderd meter, vervulde daarentegen de experts met verbazing. De 102 kg zware Finse atleet legde weliswaar met 86,92 meter vorig jaar beslag op de vierde plaats van de seizoen-rangschikking, maar sindsdien waren blessures zijn deel. Ook zijn eerste worpen in Japan beloofden niet veel; 77,68 meter en 77,36 meter, voordat hij ineens uithaalde. Daarmee is de pupil van trainer Eino Maksimainen naast Backley de enige speerwerper die de nieuw geconstrueerde speer verder werpt dan negentig meter. „Dat is het hem juist bij speerwerpen. Als je hem de goeie hoek meegeeft, vliegt hij bijna vanzelf", aldus de gelukkige 29-jarige Fin.

Spanjaard bouwt leiding Ronde van Spanje uit in tijdrit

Mauri verdedigt geel met verve

CALA D'OR – Melchior Mauri is niet zomaar een klassementsleider. De beste wielrenner in de Ronde van Spanje tot nog toe won gisteren op het eiland Mallorca de achtste etappe. In de individuele tijdrit over 47 kilometer bleef hij twee renners uit de ploeg van Jan Gisbers voor. De Mexicaan Alcala werd tweede op elf seconden, Tom Cordes derde op 46.

De tijdrit rond Cala d'Or werd beschouwd als de eerste serieuze test voor het peloton. De toptijd van Tom Cordes was opvallend, net als die van Steven Rooks (zevende op bijna twee minuten). „Het terrein was iets te bergachtig voor mij", zei Cordes.

Mauri's wens werd vervuld. „Ik droomde met de gele trui in Catalonië te arriveren." Vandaag verlaat het peloton het eiland en zet koers naar Lloret de Mar, bij Barcelona. De kans is groot dat de Catalaan Mauri morgen als leider door zijn geboorte- en woonplaats Vic fietst.

Kopstukken

De tijdrit luidde het waarschijnlijke einde in van de aspiraties van enkele kanshebbers op de eindzege. De eigenlijke kopstukken in Mauri's Once-ploeg, Lejarreta en Fuerte, verloren als achttiende en 27ste veel tijd: bijna drie minuten of meer. Over het mogelijke kopmanschap zei de winnaar, eerder met twee collega's de beste in de proloog en met het hele team in de ploegentijdrit: „Ik zal proberen de gele trui te dragen tot het hooggebergte. Daarna zien we wel verder. Aan het winnen van de Vuelta denk ik niet." Toch ontpopt de 25-jarige Mauri zich tot de Spaanse revelatie. Hij won reeds twee etappes in de Ruta del Sol.

Van de kanshebbers gaf Laudelino Cubino zelfs bijna vier minuten toe. Marco Giovannetti, de Italiaanse winnaar van vorig jaar, 4.16. Alcala (tweede), Echave (vierde) en Indurain (vijfde) daarentegen deden goede zaken. De Mexicaan pakte enkele dagen voor de eerste bergetappe 45 seconden op Indurain, ondanks de blessure in zijn rechter kniehol te. Met nog zeven kilometer te gaan had Alcala nog maar een seconde achterstand op Mauri. „Ik ga voor de eindzege en hoop dat mijn traditionele slechte dag achterwege blijft." Indurain, ploegmaat van Delgado: „De tijdrit was een test voor mij. Ik ben tevreden met het resultaat."

● *Melchior Mauri vastberaden naar winst in tijdrit.*

● PRAAG – Vredeskoers, proloog in vorm van afvalkoers: 1. Augustin, 2. Trkal, 3. Michaelsen, 4. Biasci, 5. Myyrylainen. Bize-Minervois. Ronde van de Aude. Vrouwen: Vierde etappe: 1. Werckx 96,6 km in 2.37.57, 2. Van Moorsel, 5. Lutke Schipholt. Klassement: 1. Sydor 7.32.27, 2. Marsal 0.52, 3. Odin z.t., 4. Van Moorsel 0.58.

Kasparov kan niet winnen

AMSTERDAM – Het optreden van Gari Kasparov begint problematisch te worden. De wereldkampioen kan tijdens het internationale VSB-toernooi maar niet winnen. Gisteren incasseerde hij - met wit nog wel - zijn vierde remise. Salov, een nogal breekbaar ogende jongeman met een rug als een lineaal, maakte geen fouten, doorstond de vuurproef en bleef in het voorste gelid; zij het dat ook hij Nigel Short voor zich moet dulden. De Brit versloeg Hjartarsson, die ettelijke nalatigheden beging.

De meeste aandacht ging overigens uit naar Van der Wiel - Kortsjnoi. De ondernemingszin van de Leidenaar bleek al in de opening toen hij in een Franse partij vroegtijdig het bekende loper-offer op h7 bracht. Het enthousiasme sloeg als een golf door de zaal. Er waren er al die Kortsjnoi's koning aan een regelrechte onthoofding zagen blootgesteld. Zo gemakkelijk ging het uiteraard niet. Van der Wiel had kansen, benutte ze niet en verloor ietwat klaaglijk. „Kortsjnoi begreep de stand af en toe beter", was Van der Wiels ruiterlijke erkenning.

Dick Advocaat assistent af

SCHIEDAM – SVV-trainer Dick Advocaat mag niet langer optreden als de rechterhand van bondscoach Rinus Michels. John van Dijk, voorzitter van de met degradatie bedreigde Schiedamse eredivisieclub, zegt nog geen cent van de KNVB te hebben ontvangen voor het uitlenen van Advocaat als assistent-bondscoach.

Jörgen Persson Wereldkampioen

CHIBA – Jörgen Persson mag zich de komende twee jaar wereldkampioen tafeltennis noemen. De 25-jarige Zweed onttroonde gisterochtend in Chiba zijn landgenoot Jan-Ove Waldner. Persson versloeg de titelhouder in een teleurstellende finale met 3-0 (21-19, 21-18, 21-18). De strijd tussen de nummer één en nummer zes van de wereldranglijst nam slechts 35 minuten in beslag.

Verlies tegen Duitsland moet hockeydames weer in EK-roes brengen

Oranje wakker geschrokken

door bert groothand

DILBEEK/HEERLEN - De gevaarlijkste tegenstander van het Nederlands vrouwenhockeyelftal heet onderschatting. De ploeg van bondscoach Roelant Oltmans heeft tijdens het Europees kampioenschap dat deze dagen in Dilbeek bij Brussel wordt afgewerkt maar één echte tegenstander: zichzelf. Het vrouwenhockey ontwikkelt zich immers nauwelijks, Nederland blijft zonder twijfel een van de weinige éénogen in het land der blinden.

Binnen Europa zijn er ongeveer twintig landen die een nationaal team op de been brengen. Dat geringe aantal is nog tot daar aan toe, maar de niveauverschillen zijn enorm. Dat bleek ook de afgelopen dagen weer tijdens de derde EK die door de Europese hockeybond (FEH) wordt georganiseerd.

Het Nederlands elftal startte met twee uiterst gemakkelijke overwinningen op Ierland en Wales, beide met 6-0. Reden voor Oltmans te verzuchten: „Van mij mag de opzet van het toernooi worden veranderd. Tot aan de halve finale is het voor ons een soort oefenstage. Mondiaal gezien is er wel een ontwikkeling te zien. Landen als Zuid-Korea, Japan en China zijn toch een stuk sterker geworden."

Oltmans is vermoedelijk te beleefd om het hardop te zeggen, maar de ontwikkeling bij de Europese 'ontwikkelingslanden' stokt. Niettemin wordt er een EK georganiseerd dat maar liefst twaalf dagen duurt, waar geen hond komt kijken en dat dus handen met geld kost. Hoewel de geschiedenis van het EK nog niet zo oud is, het eerste toernooi dateert van 1984 waar het Nederlands elftal in Lille ook al kampioen werd, willen de sterkere landen de opzet al lang veranderen. Minder, maar meer deelnemers zouden de aantrekkingskracht van het toernooi vergroten. Doorgaans kunnen landen als Duitsland en Nederland aanklungelen tot de laatste twee duels. Een gang van zaken die de ietwat overtrokken stelling dat vrouwenhockey geen topsport is maar folkore, alleen maar onderbouwt.

Nederland heeft dus vanaf 1984 alles gewonnen wat er maar te winnen viel. Alleen op de Olympische Spelen in Seoel ging het mis en kwam men niet verder dan de derde plaats. Zelfs de noodzakelijke verjonging van het team voor de WK in Sydney werd overleefd. Een nauwelijks ingespeeld elftal met een nieuwe bondscoach, Oltmans was gekomen in plaats van Gijs van Heumen, won de wereldtitel.

Het huidige EK wordt gespeeld onder treurige omstandigheden. Er is geen enkele ambiance en de kleedkamers zijn bijvoorbeeld ondergebracht in werkketen aan de rand van het veld. Doordat de accommodatie minimaal is dienen sommige wedstrijden zeer vroeg in de ochtend te worden afgewerkt. Oranje mag zichzelf gelukkig prijzen dat het vanochtend 'pas' om half elf in het veld hoeft te komen tegen Italië, ongetwijfeld een nuttige sparringpartner om het geschonden zelfvertrouwen weer op te vijzelen.

Zondag schrok de selectie overwacht wakker. Men verloor, en nog kansloos ook, met 3-1 van Duitsland. Een land waarvan men al sinds mensenheugenis niet meer verloren had. Oltmans: „Het was rampzalig, iedereen speelde maar wat voor zichzelf. De routiniers konden de zaak ook niet meer op de rails zetten. Maar misschien is dit wel een mooie waarschuwing voor de rest van het toernooi."

Carina Benninga is één van die routiniers. De 28 jarige Amsterdam-speelster en aanvoerster van Oranje zag het gisteren tijdens de rustdag nog sterker: „Eigenlijk was deze nederlaag waanzinnig goed voor de ploeg, soms heb je een enorme teleurstelling nodig in de sport om iedereen weer bij de les te krijgen." Benninga zal met de andere oudgedienden Wolff, Van der Ben en Lejeune het pruttelende elftal weer in gang moeten trekken en de weg moeten wijzen naar de finale die aanstaand weekeind moet worden gespeeld. Iets dat gezien de zwakke tegenstand ongetwijfeld moet kunnen lukken.



● *Oranje (Marjolein de Leeuw en Wietske de Ruiter) viert weer eens een feestje.*

Nederweert in halve finales

VLODROP — Hoofdklasser Nederweert, vorig jaar verliezend finalist, heeft door een overwinning op 't Kesjotje uit Swalmen, 3-4, de halve finales van de Limburgse zaalvoetbalbeker bereikt. Het werd overigens een zeer moeizame zege op de goed tegenstand biedende eersteklasser. Diep in de tweede helft kwam de hoofdklasser zelfs op achterstand, 2-3, door een verdiende strafschop van Swalmerzijde. In de ondertalsituatie liet 't Kesjotje zich vervolgens volledig verrassen en kon Marcel Kueper via een snelle counter de gelijkmaker scoren. Dezelfde speler bracht zijn team ook nog een ronde verder door een halve minuut voor tijd de winnende treffer te scoren en kon daarmee het altijd onberekenbare strafschoppen nemen ontlopen.

't Kesjotje-Nederweert 3-4 (1-1)
Moors 0-1, Meuleners 1-1, Kuepers 1-2, Van Daal 2-2, Joosten 3-2, Kuepers 3-3 en 3-4.

Steffi Graf slaat terug

HAMBURG – Steffi Graf heeft het internationale tennistoernooi van Hamburg gewonnen. De Duitse versloeg in eigen land de als eerste geplaatste aanvoerster van de wereldranglijst Monica Seles in drie sets, 7-5 6-7 6-3. De partij was zondag wegens hevige regenval afgebroken. Haar Joegoslavische opponente kreeg bij de voortzetting van het duel een grip meer op het duel.

Graf, die Seles op de wereldranglijst ondanks de overwinning niet achterhaalde, had het met 700.000 gulden gedoteerde evenement in Hamburg al vier keer eerder gewonnen. Sinds Steffi Graf op 11 maart van dit jaar door Monica Seles van de eerste plaats van de ranglijst werd verdrongen, heeft zij de pittige Joegoslavische nu tweemaal verslagen. „Een aardig steuntje voor mijn zelfvertrouwen", aldus Graf. „Het was een goede beslissing dat ik mij toch nog voor dit toernooi heb aangemeld."

Na Hemelvaart duidelijkheid

ZEIST – De KNVB heeft de nacompetitie van de eerste divisie ingedeeld. NAC, de winnaar van de zesde periode, en de hoogst geklasseerde club in de eindstand na de kampioen en de periodekampioenen. vormen groep A. VVV, Eindhoven en de winnaar van de vijfde periode groep B.

Het programma op Hemelvaartsdag zal veel duidelijkheid brengen. Vandaar dat de KNVB geregeld heeft dat de duels AZ - Telstar en Wageningen - Go Ahead Eagles gelijktijdig beginnen: om 19.30 uur. Dordrecht, reeds winnaar van de zesde periode, kan in A of B terecht komen. De club speelt donderdag in Eindhoven en kan bij een zege ook de vijfde periode winnen. Die eerste plaats telt dan. Voor de twee nog te vergeven plaatsen in de nacompetitie komen nog tal van clubs in aanmerking.

EERSTE DIVISIE

Cambuur Leeuwarden-NAC 1-2

Graafschap	36	25	10	1	60	83-32
NAC	36	20	13	3	53	87-45
VVV	36	20	7	9	47	66-38
AZ	36	14	15	7	43	52-36
GA Eagles	36	14	14	8	42	56-39
Dordr. '90	36	15	12	9	42	63-50
Helm. Sp	36	13	15	8	41	53-42
Heracles	36	11	18	7	40	48-36
Eindhoven	36	17	6	13	40	54-52
RBC	36	11	14	11	36	61-55
Cambuur L	36	12	11	13	35	39-45
Emmen	36	9	16	11	34	50-64
Haarlem	36	10	10	16	30	46-71
Telstar	36	7	15	14	29	47-57
FC Zwolle	36	8	13	15	29	38-55
Wageningen	36	9	9	18	27	67-81
Den Bosch	36	8	10	18	26	47-55
Veendam	36	5	14	17	24	46-74
Excelsior	36	8	7	21	23	48-77
Vlissingen	36	6	7	23	19	34-81

De Graafschap kampioen, Graafsch. Eindh. VVV, NAC en Dord'90 periodekampioen

Engeland
Arsenal-Manchester United 3-1
Nottingham Forest-Liverpool 2-1

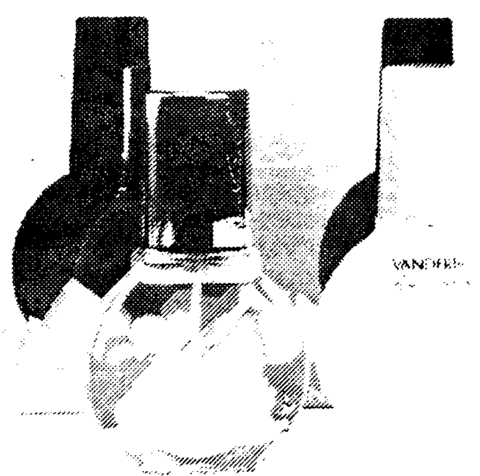
Stand aan kop: Arsenal 37-80, Liverpool 37-73, Crystal Palace 37-66, Leeds 36-61, Manchester City 37-59.
Arsenal kampioen.

Martin geschorst

INDIANAPOLIS – De Amerikaanse kampioene op de 100 meter horden LaVonna Martin is door de atletiekbond van haar land geschorst tot 22 januari 1993. De 24-jarige atlete, die vorig jaar derde werd bij de Goodwill Games in Seattle, werd betrapt op het gebruik van het verboden middel furosemide. De kans is aanwezig dat haar straftijd aanzienlijk wordt bekort. Martin houdt vol, dat zij de pillen van haar trainer kreeg en niet wist wat erin zat.

MOEDERDAG

Schunck heeft zoveel moois voor haar!



Eau de toilette vaporisateur van GLORIA VANDERBILT (30 ml.). Nu met gratis bodymilk (50 ml.)
34,95



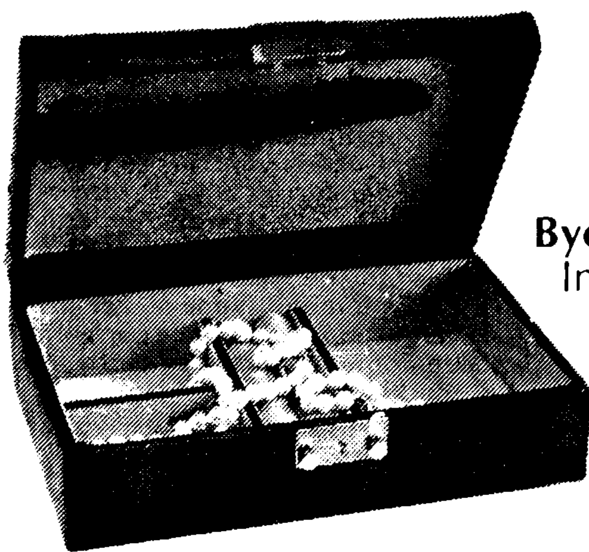
Luxe toiletbuidel van YVES SAINT LAURENT met een eau de toilette vaporisateur (50 ml.) en een lotion poudree parfumee in de geur "Paris" (75 ml.). Een prachtig kado! **89,50**



Eau de toilette vaporisateur van JEAN D'ALBRET in de geur "Ecusson" (100 ml.). **29,50**

Toiletzeep van CACHAREL in de geur "Anais Anais" met miniatuur eau de toilette.
19,95

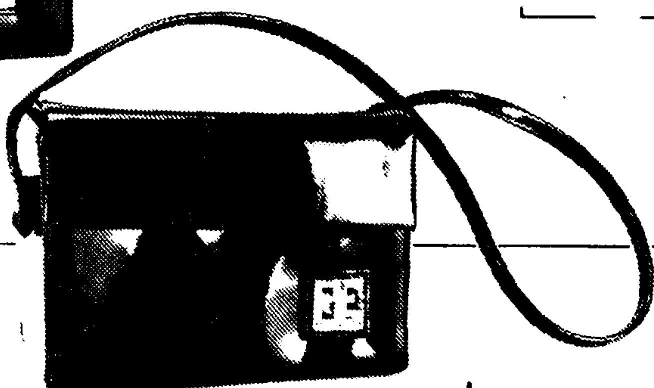




Byouteriedozen
In drie verschillende modellen. Kleuren: bordo, zwart en grijs.
Normaal 69,50
Speciaal voor moederdag
39,50

Knirps
Opvouwbare paraplu in diverse zomerdessins.
Normaal 57,50
Speciaal voor moederdag **42,50**

Moderne laktassen van PIERO ERBACCI.
In zwart en marine.
Groot model
29,50



Klein model **19,50**

Wat zullen we moeder dit jaar geven? In ieder geval geen friemeltjes of froemeltjes, waar ze niets aan heeft. Voor moeder is alleen het beste goed genoeg! Bij Schunck hebben ze mooie, leuke, aparte, opvallende, gekke, originele, luxe, modieuze, grote en kleine geschenken, waar je moeder echt blij mee maakt. En daarom gaan grote en kleine kinderen naar Schunck. Want dáár slaag je voor Moederdag 't best!



Satijnen duster in pastel bloemdessin. Echt iets voor moeder! **109,-**

Bijpassende pyama **99,95**

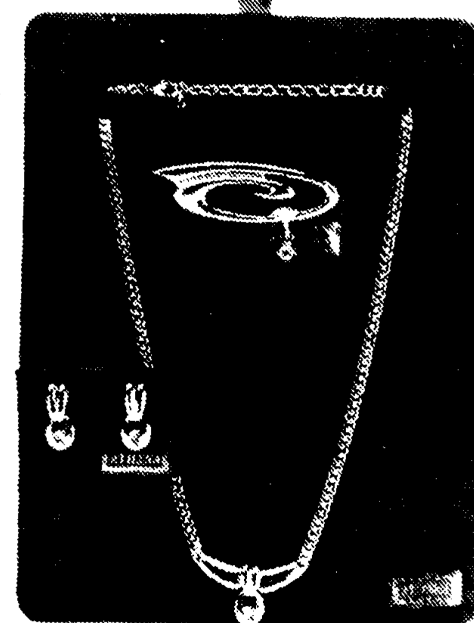
Bijpassend nachthemd **79,95**



OSCAR DE LA RENTA
Als u moeder nu eens extra wilt verwennen, ga dan 'ns even kijken op onze afdeling Mode-Accessoires. Daar vindt u beeldschone eksklusieve zijden shawls van de wereldberoemde modeontwerper Oscar de la Renta. Van een absolute topkwaliteit met schitterende dessins en in frisse, moderne zomerkleuren.

Normale prijs 85,-
Alleen bij Schunck, speciaal voor moederdag
49,-





Gold-plated collier van ATHENA met Swarovski steentje en gourmet schakels. **59,95**

Bijpassende broche **32,50**

Bijpassende oorstekers **22,50**

Prachtig collier
van wit emaille met gold-plated fantasie schakels.
Leuk om te geven!
24,90

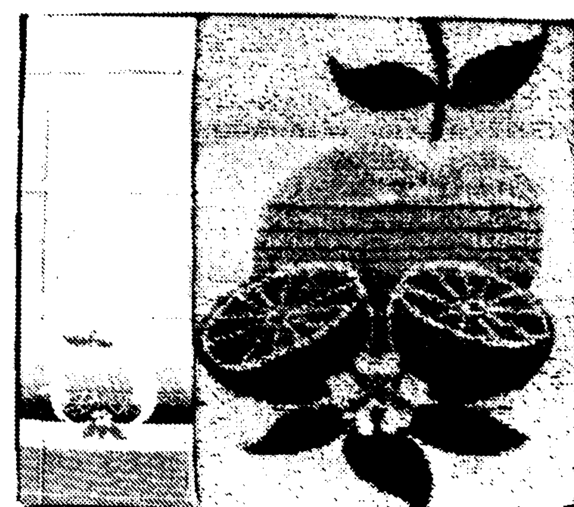


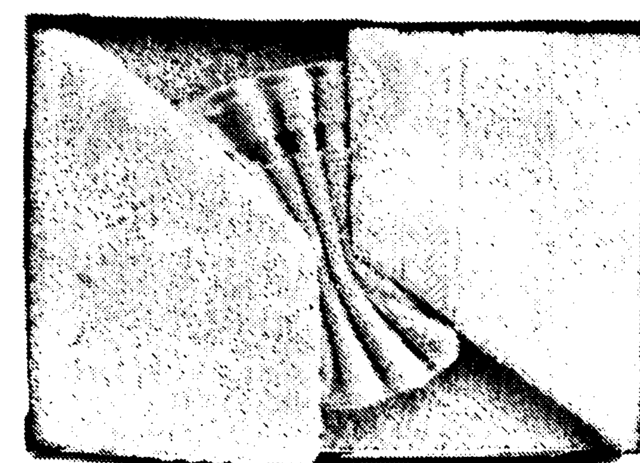
Bijpassende oorclips
12,50

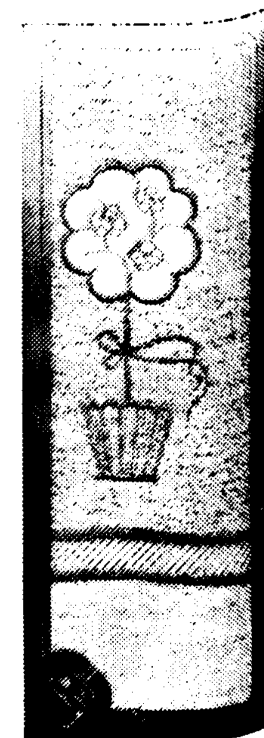


Parelcollier van NAPIER met bijpassende armband. Met gratis luxe etui!
Normaal 98,00
Speciaal voor moederdag **49,-**

Keukenset
Keukendoek in diverse jaquard dessins met bijpassende theedoek.
Leuk om te geven!
21,50

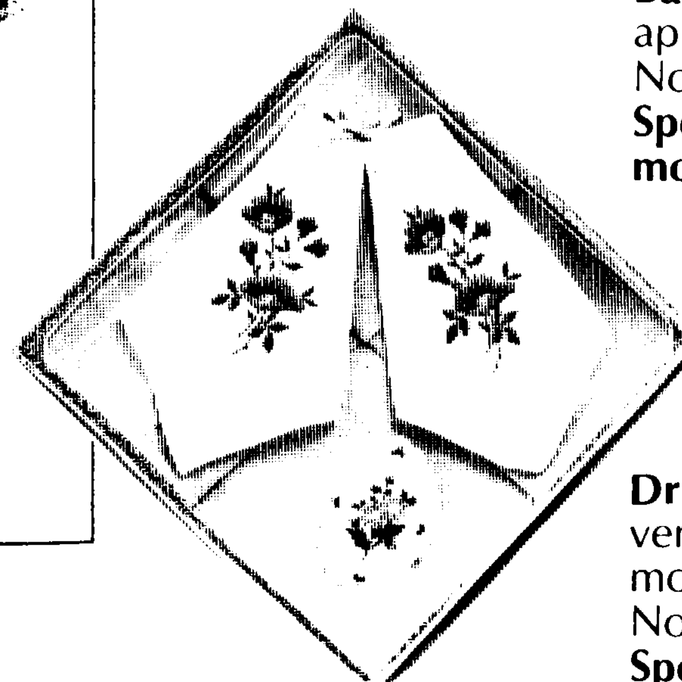






Badset
Uni baddoek in diverse kleuren met bijpassend washandje. **24,95**

Baddoek met diverse applieks.
Normaal 24,95
Speciaal voor moederdag **19,95**



Drie zakdoekjes met verschillende borduurmotieven.
Normaal 19,50
Speciaal voor moederdag **15,-**

Schunck
promenade heerlen

d a a r   w i n k e l   j e   v o o r   j e   p l e z i e r !



Team Heijdendael succesvol in NMB-golftoernooi

BRUNSSUM – De derde uitgave van het NMB-golftoernooi leverde op de banen van de Openbare Golfbaan Brunssummerheide een overwinningop voor het team van captain Ward Heijdendael. De competitie-golfer van Brunssummerheide leidde zijn team in de spelvorm 'Texas Scramble' naar een nettoscore van 54 strokes en bleef aldus het kwartet, dat onder leiding van Theo Jongen stond, één slag voor. De longest drive kwam op naam van Raymond Schmitz terwijl Theo de Wit beslag legde op de nearest.

Uitslag: 1. Team Heijdendael (Kremers, Balk, Lückers) 54, 2. Team Th. Jongen (A. Bemelmans, Hunnekens, Smeets) 55, 3. Team Schmitz (Boesten, Sark, Van de Weijer) 57, 4. Team Gerrits (Aquina; Meulenberg, Prummer) 58, 5. Team Ray (Van Dijk, Skrabanja, Badreddine) 58, 6. Team Broscheit (T. Bemelmans, Pickée, Van Hoorn) 59, 7. Team De Wit (Hoogland, J. Jongen, H. Joosten) 59.

Unieke show CH Limbricht

Van onze medewerker

LIMBRICHT- Tijdens het concours hippique dat de LRV Jagers te Paard traditiegetrouw ook dit jaar weer op Hemelvaartsdag houdt, staat unieke show op het programma. De LRV Aarle Rixtel, sinds vele jaren toonaangevend in de afdelingsdressuur van de NKB, verzorgt namelijk een kur op muziek met een achttal. Met een viertal en een kur kwamen zij reeds sterk voor de dag tijdens Indoor Brabant, maar met een achttal hebben zij nooit eerder een dergelijk proef gereden.
Naast de show heeft Limbicht natuurlijk ook veel te bieden in sportief opzicht. Zowel in de dressuur als bij het springen komen alle Limburgse toppers in het sportpark rondom het kasteel in Limbricht aan de start. In beide disciplines krijgen zij echter concurrentie vanuit Brabant.

NOP legt toppaard van Lansink vast

BAARN – De stichting het Nederlandse Olympiade Paard (NOP) heeft Egano, bereden door Jos Lansink, tot en met de Olympische Spelen van Barcelona (1992) vastgelegd. In 1990 was Egano het meest verdienende springpaard in Nederland. Het 9-jarige dier sprong met berijder Lansink twee ton aan prijzengeld bijeen.

Geslaagd debuut

DENVER – Bora Milutinovic heeft een succesvol debuut gemaakt als voetbalcoach van de Verenigde Staten. Hij zag zijn ploeg winnen van Uruguay, 1-0. Het duel werd in Denver gespeeld voor ruim 35.000 toeschouwers. Slechts twee keer eerder, de wedstrijden bij de Olympische Spelen daargelaten, trok een voetbalontmoeting in de Verenigde Staten meer publiek. Denver onderstreepte daarmee zijn kandidatuur om bij het toernooi om het wereldkampioenschap in 1994 één van de gaststeden te zijn. Oud-Volendamspeler Peter Vermes maakte tegen Uruguay in de zesentwintigste minuut het doelpunt.

STUTTGART – Frans Snijders en Arno Postma namen deel aan de Europese worstelkampioenschappen vrije stijl. Frans Snijders draaide niet best in Stuttgart en werd in de 62-kilogramklasse na twee ronden uitgeschakeld. Hij verloor van de Oostenrijker Georg Auer en nadien van de latere Europese kampioen de Turk Metin Kaplan. Arno Postma won de eerste ronde op punten van de Fransman William Rombouts. De Tsjech Jozef Palatinus klopte hij met 4 tegen 2 punten. De meervoudig Europees kampioen de Rus Khadartsev was voor Postma een maatje te groot zodat deze partij op touché verloren ging. In het gevecht om de zevende plaats verloor Postma van de Pool Marci Garzulewicz.

Uitslagen Simson-worstelaars tijdens toernooi in Kelmis: 48 kg: 3. Jan Willem Heinrichs. **52 kg:** 3. Ralf Norder. **57 kg:** 1. Yaya Duzgün (deze atleet werd tevens de stijlprijs toegekend). **62 kg:** 3. Fhahad Fahidi. **74 kg:** 1. Scott Lanahan; 2. Hussein Güll. **82 kg:** 2. Etienne Postma.

Kokelkoren en Frolichs hebben gelijk puntenaantal

Custers beste eersteklasser



● *Met de steun van onder andere ploeggenoten Nelissen (links) en Hensels (rechts) werd Ralph Custers beste eersteklasser.*

HEERLEN – Ralph Custers, aanvallende middenvelder van kampioen SVN, is in het afgelopen seizoen de beste speler in de eerste klasse F geweest. Dat is de conclusie die getrokken kan worden uit de eindstand van het LD-Spelersklassement, tot stand gekomen door de beoordelingen van de LD-medewerkers. De prestatie van Custers mag opvallend genoemd worden, omdat hij in zijn ploeg een aanvallende taak heeft. In het algemeen hebben verdedigers het iets gemakkelijker in spelersklassementen.

Ralph Custers (23) reageerde gisteravond, volkomen in overeenstemming met zijn karakter, vrij nuchter op zijn uitverkiezing. Wel zei hij elke week de waarderingen en de samenstelling van het LD-Sterrenelftal gevolgd te hebben. „Hoewel cijfers van betrekkelijke waarde zijn, vind ik het fijn dat ik in jullie klassement zo goed voor de dag ben gekomen", zei de vroegere jeugdspeler van Groene Ster, die nog steeds bij zijn ouders in Heerlerheide woont. Voor Custers is er een dubbele reden om in zijn nopjes te zijn met dit succes: „Toen ik indertijd bij Fortuna Sittard moest vertrekken, was dat een enorme teleurstelling voor me. Ook daarom is mijn goede spel bij SVN een genoegdoening".
Ex-Fortunees Custers moet de eerste plaats qua gemiddelde overigens delen met Rik Frolichs, doelverdediger bij Limburgia, en een andere aanvaller, de SCG'er Kokelkoren. Custers was echter vaker (8x) in het LD-sterrenelftal gekozen dan de Limburgiaan (4x) en de Gronsveldenaar (1x). Hierna volgt de eindrangschikking van de eerste 25 spelers.
Achtereenvolgens worden vermeld: naam, club, plaats in de ploeg, aantal punten, aantal wedstrijden, gemiddelde, aantal verkiezingen voor het LD-Sterrenelftal.

1. Custers (SVN)	middenvelder-spits	147; 21; 7.000; 8.
2. Frolichs (Limburgia)	doelverdediger	154; 22; 7.000; 4.
3. Kokelkoren (SCG)	spits	112; 16; 7.000; 1.
4. Wetzels (Heer)	verdediger	124; 18; 6.889; 5.
5. Dijkstra (RKONS)	spits	110; 16; 6.875; 2.
6. Reintjes (SVN)	verdediger	130; 19; 6.842; 1.
7. Urlings (Sittard)	doelverdediger	150; 22; 6.818; 2.
8. Henssen (RKONS)	middenvelder	143; 21; 6.809; 5.
9. Reumkens (SVN)	doelverdediger	149; 22; 6.773; 0.
10. Cremer (RKONS)	middenvelder-spits	148; 22; 6.727; 3.
11. Duyf (SVN)	verdediger	148; 22; 6.727; 3.
12. Schleyper (Chevremont)	doelverdediger	148; 22; 6.727; 1.
13. Rousseau (SCG)	verdediger	135; 20; 6.750; 3.
14. Bastiaans (Vinkenslag)	middenvelder	114; 17; 6.706; 3.
15. Meerts (Sittard)	verdediger	134; 20; 6.700; 1.
16. Ehlen (Sittard)	middenvelder-spits	127; 19; 6.684; 2.
17. Zenden (SVN)	middenvelder	140; 21; 6.667; 4.
18. Habets (Vinkenslag)	spits	146; 22; 6.636; 2.
19. Hensels (SVN)	spits	146; 22; 6.636; 2.
20. Huynen (Chevremont)	verdediger	146; 22; 6.636; 4.
21. Smit (RKVCL)	doelverdediger	146; 22; 6.636; 2.
22. Loyens (SCG)	doelverdediger	146; 22; 6.636; 2.
23. Blankenhagen (Waubach)	doelverdediger	146; 22; 6.636; 0.
24. Van der Linden (RKONS)	middenvelder	126; 19; 6.632; 2.
25. Meisen (Sittard)	verdediger	119; 18; 6.611; 3.

Stan van den Driessche optimistisch voor EK boksen

Bondscoach wil pruik

GÖTEBORG – Zondag, op de slotdag van de strijd om de Europese bokstitels voor amateurs in Göteborg, wordt bondscoach Stan van den Driessche 45 jaar. Op die dag hoopt de kalende ex-professional een belofte aan zijn selectie te kunnen inlossen. „Tijdens de trainingskampen, die wij de afgelopen maanden hebben gehad, is mij herhaaldelijk gevraagd waarom ik geen haarstukje draag. Ik heb ze beloofd, dat wanneer er een medaille wordt gewonnen, ik tot het moment van thuis komen, een pruik zal dragen", aldus de coach.

Van den Driessche, die sedert 1 april 1989 de verantwoordelijkheid draagt voor de nationale selectie, is ervan overtuigd dat hij volgende week die pruik zal dragen. De Nederlandse Boks Bond heeft naar de Europese titelstrijd in de Zweedse havenstad de grootste ploeg uit zijn ruim tachtigjarige geschiedenis afgevaardigd. In acht van de twaalf gewichtsklassen zal een Nederlander in actie komen. Alleen in de twee lichtste klassen (papier en vlieg), het lichtwelter- en superzwaargewicht heeft Nederland geen vertegenwoordiger.

In het Scandinavium wordt tot de halve finales gelijktijdig in twee ringen gebokst. Daardoor kan het toernooi, waaraan ruim 200 boksers uit 26 landen deelnemen, in vijf dagen -vrijdag is een rustdag- worden afgewerkt.

Tevredenheid

Van den Driessche, die van 1966 tot 1972 als amateur bokste en daarna tot 1979 als beroeps ruim twintig partijen afwerkte, kijkt met een zekere tevredenheid terug op de eerste twee jaar dat hij twintig uur per week bij de NBB in dienst is. „De NBB heeft nooit een bondscoach gekend. Wanneer je dan met zo'n baan begint moet je heleboel zaken opzetten. Ik heb bij het aanvaarden van deze baan dan ook gezegd, dat men in het eerste jaar niet al te veel mocht verwachten. Ik kwam met nieuwe trainingsinzichten, die ik bij seminars in het buitenland had opgedaan. Het kost tijd om mensen te overtuigen. Daarvoor moet je bovendien resultaten laten zien."

Dit seizoen kwam de amateurploeg uit in vijf interlandwedstrijden. Daarvan werden er drie gewonnen, tegen Tsjechoslowakije (2x) en Zweden. Eén, tegen Frankrijk, eindigde onbeslist. Van Denemarken werd verloren. Daarnaast behaalde Van den Driessche met zijn boksers een groot aantal medailles tijdens internationale toernooien. „Bij die evenementen heb ik kunnen vaststellen dat Nederland beschikt over zeer bekwame trainers, het technische peil ligt bij ons in vergelijking met andere landen zeer hoog."

Vanderlijde

Vier jaar geleden bij de Europese titelstrijd in Turijn zorgde Nederland met drie medailles voor Arnold Vanderlijde (goud), Regilio Tuur en Reino van der Hoek (brons) voor een internationale verrassing. „Die stijgende lijn heeft zich daarna eigenlijk doorgezet, al werd dat niet altijd uitgedrukt in het winnen van medailles. Arnold Vanderlijde kan in Göteborg zijn derde Europese titel veroveren. Ik reken echter op nog drie medailles, al zullen dat geen gouden zijn," stelt Van den Driessche voorzichtig.

Op het nationaal sportcentrum Papendal kan de boksbond sedert een jaar over een uitstekende trainingsaccommodatie beschikken. „Dat is uitermate belangrijk. Je kunt de selectie regelmatig bij elkaar halen en een goede onderlinge band smeden. Bovendien hebben wij daar een uitstekende medische begeleiding. De omstandigheden moeten ideaal zijn. In mijn eerste jaar heb ik daaraan ook zeer veel aandacht besteed."
„Mijn prioriteiten waren een goede begeleiding in maatschappelijk opzicht, op medisch gebied en op het mentale vlak. Vooral dat laatste punt was heel belangrijk. De jongens komen in grote toernooien tegen Cubanen en Russen te staan. Knapen met een grote internationale ervaring. Op die confrontaties moet je zijn voorbereid. Dat doet orthopedagoge Trudy Gerritsen uitstekend."

Puntenmachine

De voorbereiding op Göteborg werd een week geleden afgesloten met een trainingskamp in het Duitse Hennef. Daar werd veel aandacht besteed aan het feit dat bij internationale toernooien de waardering via de puntenmachine wordt gegeven.
„Dat werken met de computer is voor vele juryleden nog een groot probleem. Binnen één seconde moeten zij een visuele handeling omzetten in een fysieke door op de rode of blauwe knop te drukken. Ik heb zelfs ervaren hoe moeilijk dat is. Het blijkt ook dat enkelvoudige, lange stoten eerder en hoger worden gewaardeerd dan een combinatie. Daar heb ik met de jongens specifiek op getraind. Het geeft ze houvast."

Titelstrijd belangrijk voor Spelen

GÖTEBORG – De Europese titelstrijd is het begin van een belangrijke fase voor de Nederlandse boksamateurs. Göteborg is de eerste mogelijkheid een plaats in het Olympisch bokstoernooi van Barcelona te verdienen. Omdat het Internationaal Olympisch Comité het aantal deelnemers wil beperken, heeft de wereldboksbond (AIBA) een verdeelsleutel voor de continenten uitgewerkt.

Europa mag in de twaalf gewichtsklassen 112 deelnemers leveren. In elf gewichten negen boksers en in het zwaargewicht dertien. De finalisten van Göteborg zijn zeker van Barcelona. In november zijn bij de wereldtitelstrijd in Sydney weer vier plaatsen te verdienen voor de halve finalisten, op voorwaarde dat zij zich niet bij de Europese titelstrijd hebben geplaatst.
De resterende „Europese" plaatsen worden verdeeld bij een aantal kwalificatie-toernooien, dat het komende voorjaar in diverse steden wordt gehouden.

Karatetitel voor Lisette Zelissen

AMERSFOORT – Lisette Zelissen uit Sittard werd opnieuw Nederlands kampioen shotokan karate bij de dames in het kumite. Tegenstander in de finale was een andere Sittardse, Angelique Oort. Zelissen won met slechts een half puntje verschil. Bij de heren kata was er brons voor Arnoud Wacker. Trainer Peter Wewenkan trok zijn damesteam, dat de titel verdedigde, voor de aanvang terug. Reden was dat een lid van het team, Denise Klotz, nog niet de leeftijd van 18 jaar had. Internationaal is dit echter wel toegestaan.

De Nederlandse Shotokan karatetitelstrijd in Amersfoort leverde de herenteams van Karateclub Geleen en Wewengkan Beek Nederlands het nationaal kampioenschap op. Het Geleense werd kampioen bij het kumite na een 4-1 zege in de finale op het Roosendaalse Umo. De ploeg bestond uit Roger Alken, Theo Zwakhalen, Riccardo Francis, Mark Kubben en Hans Zegwaard. Bij de teamkampioenschappen heren kata ging de titel naar Sportclub Wewenkan. Dit team bestond uit Raymond Wewenkan, Harald Rijkers en Reinaldo Martens.

Sittard opent tegen Wilhelmina

HEERLEN – De wedstrijdenreeks om het klasseperiodekampioenschap in 1F is gisteravond vastgesteld. Sittard opent zondag (14.30 uur) thuis tegen Wilhelmina'08. 18 mei is de wedstrijd tussen de winnaar van Waubach-Limburgia tegen Sittard. Op 29 mei is het duel Wilhelmina'08-Waubach/Limburgia gepland.

Veritas speelt overigens (periodekampioenschap 2B) donderdag om 18.00 uur thuis tegen PSV'35, terwijl ook St. Pieter en RKASV overeen zijn gekomen donderdag niet om 14.30 uur, doch om 18.00 uur te starten.

agenda

DONDERDAG

Volleybal, Roermond, Jo Gerrishal, 17.00 uur: Henzo/Oikos-CWS/Gemini(dames). **MEYEL,** sporthal de Bosrand, 16.00 uur: Peelpush-EVVC. Voerendaal, sporthal De Joffer, 13.45 uur: VC Voerendaal-TweeVV (dames).
Honkbal, Sittard, Nationaal Sportcentrum, 12.00 uur: Sittard Condors-Samacols.
Softbal, Beek, Proosdijveld, 12.00 uur: Cheetahs-Batters.

lotto/toto

Lotto 18. Eerste prijs: een winnaar, bruto 372.605,90, tweede prijs: twee winnaars, elk bruto 75.000, derde prijs: 67 winnaars, elk bruto 2.137,50, vierde prijs: 3.821 winnaars, elk 37,40, vijfde prijs: 62.613 winnaars, elk 5,00. **Toto 18.** Eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: tien winnaars, elk bruto 1.036,60, derde prijs: 153 winnaars, elk 169,30. **Toto gelijk 18.** Eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: geen winnaar, derde prijs: 17 winnaars, elk 74,30, vierde prijs 365 winnaars, elk 5,30.

sport kort

● HEERLEN – In de halve finales van het toernooi om de Nederlandse poolbiljartbeker won Schachtwiel A met 20-12 van De Keizer. De Tunnel versloeg Schachtwiel B met 19-7. De finale is op 25 en 26 mei.

● ARENSGENHOUT – Het concours hippique dat de LRV Ravensbosch op de terreinen rondom de gelijknamige manege had georganiseerd kon geen doorgang vinden. Vanwege de hevige regenval waren de terreinen te glad geworden. Zelfs de auto's konden met de trailers het terrein niet bereiken. De wedstrijd is nu vastgesteld op aanstaande zondag 12 mei.

● LAREDO – De Amerikaan Orlando Canizalas heeft in Laredo in de staat Texas zijn wereldtitel boksen in het bantamgewicht (IBF-versie) met succes verdedigd. Canizalas zegevierde door knock-out na een minuut en acht seconden in de achtste ronde over zijn uitdager, de Brit Billy Hardy.

● HEERLEN – Thomas Springstein, atletiektrainer van onder meer de succesvolle sprintster Katrin Krabbe en 400 meterloopster Grit Breuer, is ontheven uit zijn functie als coach voor de Duitse sprintploeg. De afgelopen weken was er door andere trainers, met name uit Rostock, Jena en Leipzig felle kritiek geuit op het functioneren van Springstein.

● EINDHOVEN – Eric Navet, wereldkampioen bij de springruiters, heeft zich alsnog ingeschreven voor het CSI van Eindhoven. De Fransman neemt de plaats in van zijn landgenoot Philip Moles. De Springderby wordt van 9 tot en met 11 mei gehouden.

ATLETIEK

New York, vrouwen, 12 km loop: 1. Weidenbach (VS) 40.,03,0; 2. Van Onna (Ned) 40.11,0; 3. Audain (NZeel.) 40.37,0.

VOETBAL

Portugal, 35e speeldag: Belenenses - Uniao 0-1, Benfica - Sporting 1-1, Boavista - Nacional 4-0, Beira Mar - Tirsense 3-2, Salgueiros - Setubal 1-0, Farense - Amadora 3-0, Gil Vicente - Chaves 2-2, Penafiel - Famalicao 0-0, Guimaraes - Braga 0-0, Maritimo - Porto 1-2. **Stand aan kop:** Benfica 35-63 Porto 35-61 Sporting 35-51 Boavista 35-40 Beira Mar 35-36.

GOLF

Irving (Texas), Byron Nelson Classic. Eindstand: 1. Price 270 slagen (68 64 70 68); 2. Stadler 271 (68 66 70 67); 3. Pavin, Simpson, Sutton, Floyd, allen 272.
Nashville (Tennessee), vrouwen. Eindstand: 1. Lopez 206 (65 70 71); 2. Monaghan 208 (67 71 70); 3. Steinhauer 209 (68 68 73); 4. Rarick, Figueras-Dotti, beiden 210.

BADMINTON

Kopenhagen, WK. Individueel, enkelspel mannen, tweede ronde: Bruil - McMillan 15-9 15-11, Van Dalm - Allet 15-2 15-7, Van Dijk - Clarisse 15-6 15-3, Galt - Meijer 15-10 15-5.

TAFELTENNIS

Chiba. Wereldtitelstrijd, mannen enkelspel: halve finales: Waldner - Ma Wenge 21-18 18-21 21-7 21-15, Persson - Kim Taek Soo 21-12 24-22 21-18. Finale: Persson - Waldner 21-19 21-18 21-18. **Vrouwen, dubbelpel:** halve finales: Chen Zihe/Gao Jun - Li Jun/Ding Yaping 21-10 21-14 21-13, Qiao Hong-/Deng Yaping - Hu Xiaoxin/Liu Wei 24-22 21-18 21-17. Finale: Chen Zihe/Gao Jun - Qiao Hong/Deng Yaping 22-20 20-22 21-18 21-17.

TENNIS

Hamburg. Vrouwen, 700.000 gulden. Finale: Graf - Seles 7-5, 6-7, 6-3.

BADMINTON

Kopenhagen. WK badminton, tweede dag individueel toernooi: vrouwen, enkel, tweede ronde: Van den Heuvel - Christina von Pfaler 11-4 11-0, Coene - Ubben 11-3 11-4. Gemengddubbel, eerste ronde: Mellink/Mitteldorf - Hunt-/Bradbury 15-11 15-10.

Shizuoka (Jap). Internationale wedstrijden: Mannen: 100 m: 1. Mitchell 10,30. 200 m: 1. Johnson 20,22. 400 m: Everett 45,74. 1500 m: 1. Falcon 3.44,43. 5.000 m:

sport in cijfers

1. Issangar 13.36,51. 110 m horden: 1. Pierce 13,62. 400 m horden: 1. Patrick 49,58. Hoog: 1. Conway 2,25 m. Speer: 1. Räty 91,98 m (wereldrecord). Polshoog: 1. Boebka 6,07 m (wereldrecord). Ver: 1. Powell 8,33 m. Vrouwen: 100 m: 1. Johston 11,35. 200 m: 1. Jackson 23,33. 400 m: 1. Dixon 51,65, 2. Myers 52,36. 5.000 m: 1. Tulu 15.21,29. 100 m horden: 1. Pogucean 13,03. Hoog: 1. Henkel 1,95 m. Speer: 1. Alafrantti 66,14 m.

DAMMEN

Harderwijk. Werelddamtoernooi '91, zesde ronde: Tsjizjov-Van Lith 2-0, Gantwarg-Van Leeuwen 1-1, Wirny-N'Diaye 1-1, Koyfman-Vermin 2-0, Valneris-Stokkel 1-1, Koeperman-G. Jansen 2-0. Stand: 1. Tsjizjov en Jansen 8 punten, 3. Wirny, Koyfman en N'Diaye 7, 6. Gantwarg, Koeperman, Stokkel en Vermin 6, 10. Van Leeuwen en Valneris 5, 12. Van Lith 1.

HOCKEY

Brussel. EK vrouwen, zesde dag: Groep A: Ierland - Wales 0-0. Stand: 1. Duitsland 3-6 (10-1), 2. Nederland 3-4 (13-3), 3. Ierland 4-4 (4-8), 4. België 3-3 (2-2), 5. Wales 4-2 (1-11), 6. Italië 3-1 (1-6). Groep B: Frankrijk - Sovjetunie 0-1. Schotland - Oostenrijk 3-0. Engeland - Spanje 0-2. Stand: 1. Engeland 4-6 (12-4), 2. Schotland 4-6 (8-4), 3. Sovjetunie 4-4 (12-5), 4. Frankrijk 4-4 (7-3), 5. Spanje 4-4 (3-5), 6. Oostenrijk 4-0 (0-21).

WIELRENNEN

Cala d'Or. Ronde van Spanje, achtste etappe, individuele tijdrit rond Cala d'Or: 1. Mauri 47 km in 1.00.22 (gem: 46,715 km/u), 2. Alcala 0.11, 3. Cordes 0.46, 4. Echave z.t., 5. Indurain 0.56, 6. Vanderaerden 1.47, 7. Rooks 1.59, 8. Gorospe 2.02, 9. Ruiz Cabestany 2.06, 10. Villaneuva 2.08, 17. Nijdam 2.40, 38. Bouwmans 4.03, 39. De Vries z.t., 51. Vos 4.41, 57. Van Orsouw 5.17, 66. De Koning 5.50, 71. Adri van der Poel 6.15, 72. Suykerbuyk 6.22, 85. Beuker 6.53, 101. Talen 7.44, 108. Poels 7.55, 109. Ducrot 7.58, 125. Lubberding 8.40, 128. Jakobs 8.46, 131. Winnen 8.47, 132. Van den Akker z.t., 138. Hanegraaf 9.07, 140. Kools 9.13, 143. Arntz 9.21, 148. Zanoli 9.29, 154. Pieters 9.47, 159. Van Poppel 10.03, 166. Hermans 10.30, 176. Dekker 10.57, 184. Jan Siemons 12.37.

Algemeen klassement: 1. Mauri 33.13.21, 2. Alcala 1.14, 3. Echave 1.54, 4. Cordes 2.12, 5. Diaz Zabala 2.23, 6. Villaneuva 2.24, 7. Indurain 2.54, 8. Lejarreta 2.59, 9. Ruiz Cabestany 3.14, 10. Chozas 3.18, 16. Rooks, 25. Bouwmans 6.34, 40. De Vries 9.11, 44. Van Orsouw 10.15, 71. Suykerbuyk 17.16, 85. Nijdam 21.43, 91. Van der Poel 22.50, 98. Beuker 24.34, 100. Winnen 25.56, 113. De Koning 28.36, 123. Van den Akker 30.01, 125. Ducrot 30.17, 131. Lubberding 31.13, 132. Talen 31.18, 141. Vos 33.29, 142. Poels 33.32, 153. Arntz 38.19, 155. Pieters 38.26, 158. Hanegraaf 39.13, 167. Van Poppel 41.02, 171. Jakobs 42.03, 177. Hermans 43.10, 178. Kools 43.29, 181. Siemons 44.58, 184. Zanoli 46.32, 186. Dekker 49.40.

SCHAKEN

Amsterdam, VSB - Grootmeestertoernooi, 4e ronde: Kasparov-Salov 1/2-1/2, Karpov-Goerevitsj 1-0, Timman-Ljubojevic 1-0, Van der Wiel-Kortsjnoi 0-1, Short-Hjartarson 1-0, afg. partij 2e ronde Salov-Ljubojevic 1/2-1/2. Stand na 4 ronden 1. Short 3, 2 t/m 4. Kortsjnoi, Salov en Karpov 2 1/2, 5 t/m 7. Ljubojevic, Timman en Kasparov 2, 8. Van der Wiel 1 1/2, 9/10. Hjartarsson en Goerevitsj 1.

Volleyballers winnen na uiterste krachtsinspanning

VCL bevestigt kracht in eerste bekerduel

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

LANDGRAAF – Een week na het behalen van titel en promotie heeft Geevers/VCL zich gemanifesteerd als een te duchten aanwinst voor de eerste divisie. Na een enerverende marathonpartij versloegen de Landgraafse volleyballers eredivisie-promovendus Magis/Bovo met nipte voorsprong: 3-2 (17-16, 14-16, 8-15, 15-13, 17-16). Liefst twee uur en twintig minuten werden de toeschouwers tijdens dit eerste duel in de regio-finale om de NSW beker getracteerd op een bloedstollend en spectaculair tweegevecht.

De equipe uit de Achterhoek eindigde in de eerste divisie A op een tweede plaats, maar is desondanks tot de hoogste speelklasse doorgedrongen omdat kampioen Brother/Martinus 2 niet mag promoveren. Magis/Bovo baseerde het succes voornamelijk op een aanvallende strijdwijze, met Wim de Groot en Delo Vidal als imponerende afmakers. Tegenover al dat offensieve geweld aan het net plaatste Geevers/VCL een homogeen ploegverband en een suplus aan taktische vaardigheden. Coach Wim Reinaerts: „Door de favorietenrol van Bovo konden wij onbevangen en vrijuit spelen. Mede daardoor gaven vooral de eerste twee sets bijna perfect volleybal te zien."

Met Marc Quaedackers als uitstekende stand-in voor de lichtgeblesseerde middenblokkeerder Tino Bellemakers, beet Geevers/VCL zich vast in de tegenstander. De eerste set werd fortuinlijk binnengehaald nadat een vuurpijl van Vidal ver buiten de lijnen uiteenspatte (17-16). Bovo riposteerde via uitblinker de Groot: 14-16. Het enorm hoge tempo bracht de thuisploeg tijdens de derde periode in ademnood: 8-15, maar pass en blokkering bereikten na de hervatting weer een solide niveau. Voldoende voor Geevers/VCL om er, ondanks een 9-12 terugmarge, toch een barrage uit te slepen: 13-15.

In die beslissende set zondigden de Gelderlanders op matchpoint (14-15) vanuit het opslagvak tegen de vijf secondenregel. De lef van Marco Moling en een droge knal van Jan Grimberg zorgden vervolgens voor een verrassende ontknoping: 17-16.

Weertse tennisster wint ondanks gekneusde vinger

Pascalle Druyts verbijt de pijn

Van onze tennismedewerker

HEERLEN – De tennisvereniging Van Horne uit Weert heeft na vier competitiedagen nog steeds geen partij verloren. Ook tegen ALTA 2 uit Amersfoort bleven de Weertenaren ongeslagen. Voornamelijk dank zij de mentale hardheid van Pascalle Druyts die ondanks een blessure aan haar vinger - zij was ermee tussen een deur gekomen - toch haar enkelspelpartij tegen Francien Rombouts met 6-0, 6-0 won. De andere partijen werden ook in twee sets beslist.

De directe concurrenten wonnen hun partijen echter ook. Ready uit Maastricht versloeg Bergen op Zoom met 6-2. Overburg uit Amstelveen brak zijn wedstrijd tegen BLTV bij de stand 6-0 af.

Rulec uit Heythuysen wist tegen koploper Tilburg twee partijen (Jeroen Snijders en het damesdubbel Inge Slangen en Sandra Arntz) in winst om te zetten.

Venlo moest met een gehavend team aantreden. De Belgische eerste dame Ingrid Hageman lag ziek in bed. Andy Pas kon door schoolverplichtingen niet mee naar Arnhem. Met invaller Ellen Hoek uit het tweede team en Sjaak Ewalds die voor het enkelspel aantrad, won men nog net met 5-3, waardoor ALTB enige extra punten binnen haalde tegen de degradatie. De derby tussen Ready 2 en GTR eindigde in een 4-4 gelijk spel. Ray Pri[...] wist de 2-2 stand na de singles [...] bouwen naar een 5-3 zege [...] SLTC 4.

In de herencompetitie speelde [...] uit Beek in de tweede klasse bij [...] tel in Spijkenisse met 3-3 [...] Panta Rhei uit Limbricht [...] met een 4-2 zege uit Gennep[...]huis.

Brunssum

De blessure die Ellen Brutsae[...] haar enkelspel van de wed[...] Vego - Brunssum opliep, [...] haar en dus Brunssum uiteind[...] een punt. In de partij tegen M[...]lien Porte die zij met 6-1, 6-0 [...] verstuikte zij haar enkel. Het [...]mesdubbel met Andrea Kries[...] won zij nog met 6-4, 7-5 van Po[...] Paula Sie. Haar gemengd du[...] durfde zij niet meer aan. Hier[...] werd het toch nog 5-3 voor de A[...]doorners.

Volharding uit Meerssen kwam [...] een 6-2 overwinning terug van [...] wedstrijd tegen Brunssum 3. [...] Meerssenaren blijven de ee[...] plaats delen met Kerkrade dat [...] dezelfde cijfers!winnend bij AT[...] in Treebeek kon vertrekken. [...] wedstrijd tussen Ace en Nieuw[...]hagen werd bij de stand 3-3 afge[...]ken, omdat men problemen ove[...] opstellingen had.

Tegenbosch verstoort feest Maastrichtse hockeydames

Afscheid met nederlaag

Van onze medewerkster LISETTE MEYRINK

MAASTRICHT – Maastrichts trainer/coach Rob Boersma had zich zijn afscheidswedstrijd wel heel wat leuker voorgesteld. Het hockeyduel tussen Maastricht en naaste belager Tegenbosch beloofde veel maar bood uiteindelijk slechts een handvol vermakelijke momenten. Binnen de lijnen werd veel gedraafd, nog meer gemopperd maar vooral slecht en slordig gespeeld. Tegenbosch leek de hoop te hebben laten varen en speelde geen beste wedstrijd. Het ontbrak Maastricht echter aan moed en overtuiging om daarvan te profiteren. Maastricht liet zich, na een aanvankelijk sterke beginfase, volledig inpakken en verloor uiteindelijk met 2-3.

Rob Boersma was zeer teleurgesteld na afloop. „Dit is een anti-climax. Van het begin af aan hebben we meegedaan voor de eerste plaats en eindigen nu met een minimaal puntenverschil als vierde. Dat is bijzonder jammer. We hebben het zelf laten liggen. Als je ongeconcentreerd en op een slappe manier een wedstrijd denkt te kunnen winnen heb je het mis. Er vielen voortdurend grote gaten op het middenveld. Dat hebben we ook meegemaakt in de duels tegen Heerlen en ZOW die we zo hebben verloren. De dames houden zich over het algemeen meer met randverschijnselen bezig dan met hockey. Ze hebben het flink tussen de oren zitten. Ik heb ze niet voldoende kunnen oppeppen. Dat wordt volgend seizoen een stevige kluif voor mijn opvolger."

Heerlen

De Heerlense herenploeg liep afgelopen weekend met 5-1 winst over Eersel heen. Het team onderging als het ware een metamorfose toen routinier Paul Beurskens de ploeg in deze laatste wedstrijd kwam versterken. Het vertrouwen keerde volledig terug in het nog jonge Heerlense team waardoor het spel zowel technisch, organisatorisch als tactisch op rolletjes liep. De Heerlense dames speelden zondag 2-2 gelijk tijdens een moeizame confrontatie met degradatiekandidaat Berkel Ensschot. Bij vlagen werd goed gespeeld, voortdurend hard gewerkt maar slecht beloond door eigen onmacht in de afwerking en door onkunde van de scheidsrechters. Berkel Ensschot moest winnen om zeker te zijn van klassebehoud, daartoe werden alle middelen ingezet. Dankzij het verlies van Racing handhaaft Berkel Ensschot zich op de valreep in de eerste klasse. Heerlen eindigt zich op een zeer verdienstelijke vijfde positie.

Cadier en Keer

In het laatste en beslissende duel tegen Geleen, is het Hockeer niet gelukt om het kampioenschap op naam te schrijven. In een zeer boeiende maar ook gespannen wedstrijd zette Geleen de ploeg van Hockeer met 3-4 aan de kant. Hockeer eindigt op een tweede plaats, Geleen promoveert dankzij deze winst naar de derde klasse.

De Meerssense herenploeg won haar laatste wedstrijd met 1-0 van Bakel en eindigt daarmee op een vierde positie in de vierde klasse. De dames speelden 2-2 gelijk tegen Eersel en zijn zeker van klassebehoud.



● *Een Maastrichtse hockeyster probeert haar tegenstandster het schieten te beletten.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Pitcher Nelis kegelt Black Wings omver

Van onze medewerker

DEURNE – Het eerste optreden van pitcher Annemiek Nelis voor de softbalploeg van HSC Maastricht ontwikkelde zich tot een memorabel debuut. In de tweede innings van de ontmoeting bij Black Wings nam de voormalige werpster van Onze Gezellen uit Haarlem de leiding van de HSCM defensie over. De RL-studente hield de slagploeg van Black Wings zo soeverein in toom, dat na vijf innings al het sein tot inrukken gegeven kon worden: 7-18.

Het Maastrichtse negental had er aan slag duidelijk zin in. Bovendien zorgde agressief honklopen voor zo veel pressie op de Deurnse defensie, dat fouten niet konden uitblijven. De 2-8 voorsprong uit de eerste innings werd simpel en regelmatig uitgebouwd tot een monsterzege. Korte stop Mariëlle Boosten onderscheidde zich met een aantal fr[...] defensieve acties.

Het treffen tussen All Stars [...] Knuppelaars leverde een afgeteke[...] de 19-8 zege op voor de thuisplo[eg]. Liefst vijftien honkslagen pro[du]ceerde All Stars tegen de zwa[...] werpsters van de de equipe uit R[...]malen. „We hebben de afgelo[pen] week veel aandacht besteed aan [...] slaan. Die inspanningen lever[...] vandaag meteen resultaat op," [...] klaarde Monique Grzelska, die z[...] weer op het eerste honk kan co[n]centeren nu de Amerikaan N[...] Brown de wedstrijdcoaching vo[or] zijn rekening neemt. Moniq[ue] Grzelska kwam, evenals Nic[...] Leyten, tot een slaggemiddelde v[an] .750.

Roermondse Olympia-turners maken de dienst uit

Jeroen Geraedts op eenzame hoogte

Van onze medewerker
WIM DILL

DEVENTER – Tijdens de laatste kwalificatiewedstrijd voor het NK turnde het Limburgs vertegenwoordigend jongenstrio in de sterke A-klasse een sterke wedstrijd. Van dit trio, afkomstig van Olympia Roermond, leverde Jeroen Geraedts wederom de beste prestatie. Hij liet de concurrentie in klas 5a ruim drie punten achter zich en lijkt regelrecht af te stevenen op zijn eerste nationale titelwinst.

Hij evenaarde met 54,55 punten zijn record van Almere en scoorde deze keer zijn beste punten met vloer 9,55 en voor rek 10,00. Dit punt is tijdens nationale wedstrijden nog nooit gegeven. In klas 6a eindigde Richard Classen als vierde van de 25 geselekteerde deelnemers. Zijn beste onderdelen waren brug 8,30 en sprong 8,45. In klas 4a verbeterde Remco van der Zee eveneens zijn persoonlijk record voor het moeilijke keuzewerk. Olympia's trainer Jacobs was na afloop bijzonder blij. „Er zit progressie in en iedere wedstrijd worden de prestaties beter. Onze intensieve en veelvuldige trainingen werpen nu duidelijk vruchten af. Van dit drietal eindigde Jeroen tijdens de finale op 1 juni beslist op een der ereplaatsen", aldus de tevreden Olympia-trainer.

Eindhoven

Tijdens de laatste Grand Prix wedstrijden te Eindhoven eindigde een aantal Limburgse turnsters vooraan in het klassement van de a, b en c-lijn. In de hoogste a-klasse heeft zich het Kerkraads trio Sonja Gutsche, Petra Caumon en Sabrina Peters definitief voor de a-finales in Den Haag geplaatst. Na een eerste en derde plaats eindigde Sonja Gutsche in 4A nu als tweede met een nieuw record aantal punten van 33,05. Haar beste onderdelen waren sprong 8,95 en brug 8,45. In de klas 5a viel Sabrina Peters ook nu weer met brons in de prijzen. Haar beste onderdelen waren sprong en brug.

Kans

In de b-klasse waren de KDV-turnsters Natalie Kunze (10e), Nicole Fox (8e) en Wanda Berkers met zilver ook bijzonder succesvol. Ook dit drietal zal Limburg in Den Haag vertegenwoordigen. Voor de meisjes-b finales, die op 15 mei in Echt gehouden worden heeft zich het Sittardse talent Kim Philippen met weer een 1e plaats duidelijk geplaatst en maakt dan ook kans op de nationale titel in 5b. Van de Limburgse c-turnsters die ook hun kwalificatiewedstrijd turnen was Wendy Driessen van Hercules Reuver in 1c het sterkst met een 3e plaats. De Sevenumse turnsters Suzanne Klerken en Sandra Janssen eindigden hier als 7e en 8e. In klas 2c turnde Simone Jacobs, Hercules Reuver, met een 6e plaats het sterkst en in 3c eindigde de Voerendaalse Angelique Daniëls als 5e.

Krachten Heerlense honkballers ontoereikend

Verlenging fataal voor All Stars

Van onze honkbalmedewerker

HEERLEN – De krachtmeting duurde een innings te lang voor het honkbalteam van All Stars. Na de reguliere negen rondes tegen aloude rivaal Cardinals uit Oss gaf het scorebord onbeslist aan: 2-2. In de verlenging bleek de defensie van het Heerlense negental niet drukbestendig meer. Twee veldfouten stonden aan de basis van de eerste seizoennederlaag (2-5) die All Stars kreeg te slikken.

Het verlies was vooral bitter voor pitcher Paul Pütz. De linkshandige routinier stuurde niet minder dan zeventien man terug naar de dugout met drie slag. Tegenover dit fraaie resultaat stonden acht honkslagen voor Cardinals. Rake tikken die met name in de eerste en tiende innings lopers over de thuisplaat brachten. All Stars werkte de aanvankelijke 0-2 achterstand fraai weg in de vijfde en zesde slagbeurt. Achtereenvolgens legden Math Schuyren en Glenn Koch fraaie stootslagen neer, waardoor Indigo Cremers en Lucio Wernet konden tegenscoren. In het totale duel bleek de offensieve productie evenwel een enorme tegenvaller. Coach Jacques van Ansum: „We hebben vandaag aan slag leijk laten liggen. De ploeg had nauwelijks of geen vat op de curve-ballen van Cardinalswerper Harald van de Hogen."

Een mat acterend HSC Maastricht bleef met lege handen achter na de dubbele thuisconfrontatie tegen The Stags: 13-15 en 2-16. In het eerste tweegevecht herstelde de thuisploeg zich van een veelbelovend van een 4-11 achterstand. Met twee Maastrichtenaren in scoringspositie werd de laatste klap van het duel in het buitenveld van The Stags met een enorme, spectaculaire snoekduik gevangen. De tweede ontmoeting ontwikkelde zich tot een regelrechte walkover voor de equipe uit Etten-Leur. Ook Peter Bouvrie, die na twee innings Donné Lafontaine op de heuvel afloste, kon het Noordbrabantse slaggeweld niet indammen.



● *Vergeefse zwaai van een Cardinals slagman. All Stars catcher Glenn Koch bergt het leer op in zijn handschoen.* Foto: DRIES LINSSEN

Oonk schiet met scherp

WEERT – De Hengelose schutter Hans Oonk heeft gisteren op het NK Kleiduivenschieten in Weert beslag gelegd op de eerste plaats. Op schietbaan De Wildenberg bleef de 42-jarige Achterhoeker met 184 punten de concurrentie ruimschoots de baas. Jo Pirey uit Beek werd met 174 punten verdienstelijk vierde.

Hans Oonk was erg in zijn nopjes met zijn eerste Nederlandse titel. „Toen ik 2 was werd ik door mijn vader al meegenomen naar jachtpartijen. De schietsport heeft mij altijd gefascineerd. Geweldig dat ik na vele trainingsuurtjes eindelijk een Nederlandse titel heb weten te pakken."

De 'oude rotten' Eric Swinkels en Bean van Limbeek waren ondanks hun Olympische ervaring de grote verliezers van het NK. Van Limbeek bleef steken op een vijfde plaats, terwijl Swinkels de finale zelfs niet haalde.

Eindstand: 1. Oonk (Hengelo), 184 pnt.; 2. Helthuis (Arnhem), 178 pnt.; 3. van Alenberg (Lisse), 175 pnt.; 4. Jo Pirey (Beek), 174 pnt.; 5. van Limbeek (Almelo), 173 pnt.; 6. Smeets (Sittard), 171 pnt.

Weinig verrassingen op laatste handbalspeeldag

Iason besluit met gelijkspel

Van onze medewerker
FRITS FEULER

HEERLEN – De laatste speeldag in de eerste divisie handbal heeft weinig verrassende uitslagen opgeleverd. Of het zou de 13-12 nederlaag van NOAV-dames bij het reeds gedegradeerde DWS moeten zijn. Sittardia/DVO kroop in de slotfase verdiend langs Animo (20-17), terwijl SVM geen kind had aan degradant Wings: 18-10. Auto Caubo/Iason besloot het seizoen met een gelijkspel tegen debutant Westlandia (19-19). Kampioen Swift maakte er, samen met Bevo, een aantrekkelijke wedstrijd van en won nipt met 15-14.

Na afloop van deze derby kregen de kersverse kampioenen een geweldige optater te verwerken. Trainster Ilona Venema, die twee jaar de club onder haar hoede had, meldde dat zij haar contract voor komend seizoen niet zou uitdienen.

Daarvoor hadden de beide teams het publiek een aardige wedstrijd voorgeschoteld. Omdat er uiteraard niets meer op het spel stond, konden alle speelsters ruimschoots van de geboden speeltijd gebruik maken en hier en daar aardige handbalacties op de vloer leggen.

„Leuke combinaties, snelle breaks en goed verdedigen bepaalden aan beide kanten het wedstrijdbeeld. Tussendoor was er ook nog gelegenheid om wat andere dingen met een bal te doen en dat waardeerde het publiek wel", aldus de scheidende Hongaarse trainster, die haar ploeg -waarin Christel van de Velde door griep ontbrak - via een 11-9 ruststand met 15-14 zag winnen.

Noav, met hun eveneens scheidende trainer Leo Kleinen, kon bij het reeds gedegradeerde DWS het seizoen niet met een zege besluiten. Na een 7-6 voorsprong bij de rust leken de Limburgsen vlak na de thee op fluweel te zitten (10-6), maar het niet benutten van een zevental open kansen bood DWS de gelegenheid stilletjes naderbij te sluipen: 10-10. „Tja, en dan is het wel erg zuur als je in die laatste wedstrijd de punten alsnog ziet wegglippen", verwoordt Leo Kleinen de misstap van zijn ploeg. „Wij moeten dus de hand in eigen boezem steken en voor de rest alleen maar denken aan de vier mooie jaren die we als groep hebben gehad."

Sittardia/DVO, zonder trainer Ton Reijnders (familieverplichtingen) besloot het seizoen met een thuiszege tegen het verrassend sterk voor de dag komende Animo. Assistent-trainer Hans Muysenberg nam de honneurs waar en zag de ploeg in de eerste dertig minuten vooral in het rechter verdedigingsvak wat fouten maken. „Dat hebben we tijdens de rust (12-12) goed kunnen bijstellen, waardoor de gasten nog slechts vijf, keer konden scoren. Voor het overige heeft de ploeg de wedstrijd verdienstelijk gespeeld en worden de ogen reeds op de volgende competitie gericht," besluit Muysenberg die Miriam Steins (8) en Monique Spronck (5) de meeste treffers voor de Sittardse ploeg zag scoren.

SVM

SVM sloot thuis af tegen het zwakke Wings met een 18-10 zege. De ploeg, waarin Ria Bours en keepster Nicole Scholte komend seizoen niet meer terug keren, speelde in de eerste helft vrij sterk. Concentratieverlies stelde het pover spelende Wings in staat de stand bij de rust een wat draaglijker aanzien te geven: 12-8. De tweede helft kon de thuisploeg zich nog wat missers produceren, zonder dat de zege in gevaar kwam. Freewheelend bereikte de Munstergeleense ploeg met 18-10 finish.

Iason

Het Valkenburgse Auto Caubo/Iason behaalde in een spannend, aantrekkelijk duel een winstpunt tegen debutant Westlandia. In de eerste helft kende de thuisploeg nogal wat problemen in de dekking, hetgeen Westlandia's afstandsschuters vrij gemakkelijk in staat stelde om te scoren.

Ook in de tweede helft speelden beide ploegen met veel inzet. Het gelijkopgaande scoreverloop werd zo doende ook in de eindstand (19-19) verwerkt waarmee de Valkenburgse ploeg - die keepster Desirée Oderkerken komend seizoen ook onder de lat weet - een merkwaardig seizoen besloot. Mariette Crutzen scoorde zeven maal, waarvan vier keer uit strafworp.

Swift heren nam met een 19-17 zege op concurrent Saturnus afscheid van trainer Rietbroek en bijna alle spelers. Door die zwaar bevochten zege delen de beide ploegen in de eindafrekening de tweede plaats achter kampioen Bevo.

NOAV ontkwam bij UDSV niet aan een gelijkspel (20-20), terwijl de reserves van VGZ/Sittardia hun degradatie uit de eerste divisie beslo[ten] met een 27-15 nederlaag bij het Arnhemse Swift.

DONDERDAG

Volleybal, Roermond, Jo Gerrishal, 17.00 uur: Henzo/Oikos-CWS/Gemini(dames). MEYEL, sporthal de Korref, 16.00 uur: Peelpush-EVVC. Voerendaal, sporthal De Joffer, 13.45 uur: VC Voerendaal-TweeVV (dames).
Honkbal, Sittard, Nationaal Sportcentrum, 12.00 uur: Sittard Condors-Samacols.
Softbal, Beek, Proosdijveld, 12.00 uur: Cheetahs-Batters.